

Module de boîte à rythmes RM50

MODE D'EMPLOI

TABLE DES MATIERES

SECTION D'INTRODUCTION

COMMANDES ET CONNEXIONS	2	EDITION DE SONORITES	27
Panneau avant	2	Types de voix du RM50	27
Panneau arrière	4	Entrée en mode Voice Edit	27
INSTALLATION DU SYSTEME	5	Structure de base des sonorités	28
Connexions audio	5	Paramètres d'édition facile	29
Connexions MIDI	6	Structure d'élément	30
Connexions audio trigger	7	Sélection d'un élément à éditer	31
Mise sous tension du système	8	Paramètres d'élément	32
Jeu des morceaux de démonstration	8	Paramètres supplémentaires	33
UTILISATION DU RM50	10	Fonctions d'édition	33
Qu'est-ce qu'un modèle de rythme?	10	Sortie du mode Voice Edit	34
Qu'est-ce qu'une voix modulée?	10	UTILISATION DE L'ONDE RAM EN OPTION	35
Sélection d'un canal MIDI	11	Qu'est-ce qu'une onde RAM?	35
Changement de canal MIDI	11	Copie de formes d'ondes provenant d'une carte ...	35
Sélection d'un modèle de rythme	12	Utilisation du transfert d'échantillonnage	36
Jeu d'une voix modulée	12	Autres utilités de l'onde RAM	36
Utilisation des multiples canaux MIDI	12	Sortie du groupe d'utilité pour onde RAM	37
EDITION DE MODELES DE RYTHME	14	UTILISATION DES TRIGGERS AUDIO	38
Structure des modèles de rythme du RM50	14	Assignation de notes aux triggers	38
Entrée en mode Setup Edit	15	Adaptation du gain	39
Sélection d'une note	15	Diminution des interférences	41
Assignation de sonorités	17	Réglages de données MIDI	42
Atténuation des voix	17	Sortie du groupe d'utilité MIDI	42
Utilisation de la fonction Display Chase	17	UTILISATION DES MACROS	43
Messages de désactivation de touche	18	Jeu d'une Macro	43
Messages de hauteur de son	19	Enregistrement d'une Macro	44
Messages de changement d'autres commandes	19	Autres fonctions Macro	45
Pour nommer votre modèle de rythme	20		
Fonctions d'édition supplémentaires	21		
Sortie du mode Setup Edit	22		
EDITION DE VOIX MODULEES	23		
Structure des voix modulées du RM50	23		
Entrée en mode Setup Edit	24		
Sélection d'une voix	24		
Paramètres de canaux	25		
Fonctions d'édition	25		
Sortie du mode Setup Edit	26		

SECTION DE REFERENCE

Mode Play	49	Mode Utilite	87
Fonctions en mode Play	50	Fonctions en mode Utilité.....	89
Mode Play	51	Groupe du système Utilité	92
DisplayChase.....	51	1. Borne trigger 1	92
Contrôle d'entrées	52	2. Borne trigger 2	93
Restitution d'une touche macro	52	3. Borne trigger 3	93
Enregistrement d'une touche macro.....	53	4. Clic 1	95
Visualisation d'une touche macro	54	5. Clic 2	95
Nom d'une touche macro	54	6. Vitesse de la touche [SOUND].....	96
Mode SETUP EDIT	57	Groupe d'utilite MIDI	97
Fonctions en mode Setup Edit.....	58	1. Mode de changement de programme	97
1. Assignation des sonorités.....	59	2. Tableau de changement de programme	98
2. Atténuation des voix	60	3. Changement de commandes.....	98
3. Désactivation de touche	61	4. Assignation de changement de	99
4. Hauteur de son	61	commandes.....	99
5. Changement de commande	62	5. Interrupteur à distance.....	99
6. Assignation de note trigger	63	6. Numéro d'appareil.....	100
7. Nom d'un modèle de rythme	63	7. Transmission de blocs de données	100
8. Réinitialisation des réglages	64	Groupe d'utilite pour carte de donnees	102
9. Rappel de réglages	65	1. Sauvegarde sur carte.....	102
10. Copie d'un modèle de rythme.....	65	2. Pour charger les données d'une carte	103
Mode Voice Edit	67	3. Pour formater une carte	103
Fonctions en mode Voice Edit	69	Groupe d'utilité pour onde RAM	105
Sélection d'élément	71	1. Nom de la forme d'onde.....	105
Élément activé/désactivé	71	2. Copie d'une forme d'onde venant	106
1. Edition facile 1	72	d'une carte	106
2. Edition facile 2	72	3. Effacement d'une forme d'onde.....	106
3. Sélection d'une forme d'onde.....	73	4. Mémoire d'onde RAM	107
4. Niveau, panoramique et hauteur de	74	5. Réinitialisation de l'onde RAM	107
son de l'élément.....	74	6. Mode de transfert d'échantillonnages	108
5. Générateur d'enveloppe de l'élément	75	Utilité de démonstration (Demo Play).....	109
6. Filtre de l'élément	76	1. Reproduction d'un morceau de	109
7. Oscillateur basse fréquence de l'élément.....	77	démonstration	109
8. Sensibilité de l'élément	78		
9. Générateur d'enveloppe de hauteur	79		
de l'élément.....	79		
10. Retard de l'élément	79		
11. Courbe de vitesse de l'élément	81		
12. Sortie de voix	82		
13. Nom de la voix.....	83		
14. Réinitialisation de la voix	83		
15. Rappel de voix	84		
16. Copie de voix	85		

ANNEXES

Modèles de rythme préprogrammés du RM50.....	113	Messages d'erreur	121
Voix préprogrammées du RM50	114	Fiche technique du RM50.....	124
Formes d'onde du RM50	118	Index	125
Réinitialisation du RM50	119		
Installation du panneau d'expansion de memoire du SYEMB06.....	120	MIDI Data Format	Add 1

Félicitations!

Vous venez de faire l'acquisition du module de boîte à rythmes RM50 de Yamaha. Vous êtes maintenant l'heureux propriétaire d'un des modules de boîtes à rythmes les plus performants et les plus polyvalents qui aient jamais été créés pour les musiciens professionnels.

Caractéristiques

L'atout principal du RM50 est son étonnante qualité de son. Grâce à la technologie exclusive de Yamaha qui combine des sons de 16 octets de mémoire d'onde avancée de la deuxième génération (AWM2) et un convertisseur D/A de 22 octets, le RM50 fournit une reproduction audio des plus précises pour certains échantillonnages de formes d'onde de haute qualité.

A cette base de son de qualité supérieure, le RM50 ajoute des filtres numériques programmables et une capacité de superposition d'ondes ainsi qu'une gamme incroyablement étendue de paramètres de sonorités éditables. Le RM50 vous donne donc un contrôle total sur toutes les nuances de sons qu'il produit, y compris les plus subtiles. Vous pouvez affiner ses sonorités selon vos besoins ou même en créer d'autres, tout-à-fait nouvelles, pour satisfaire toutes vos exigences musicales.

Un autre avantage du RM50 vient de son immense variété de sons. En effet, sa mémoire interne contient 500 voix préprogrammées, 500 variations partiellement éditables et 128 voix utilisateur, ainsi que 64 modèles de rythmes préprogrammés et 64 modèles de rythme utilisateur qui vous aident à harmoniser tous ces sons.

Cette remarquable capacité de son interne est utilisée au maximum. Trois lecteurs de cartes vous permettent d'utiliser la grande sélection de formes d'ondes et de voix disponibles sur les cartes d'ondes optionnelles éditées pour le RY30, le SY77 et le SY55. Un quatrième lecteur est prévu pour une carte de données qui pourra sauvegarder plus de 500 variations de voix supplémentaires, 128 voix utilisateur et 64 modèles de rythmes. De même, un connecteur de mémoire interne vous permet d'y connecter une extension de mémoire de 0,5 Moctet, qui peut être utilisée comme zone d'échantillonnage RAM. Avec cette mémoire, vous pouvez copier des formes d'ondes ou transférer des blocs d'échantillonnages sur le RM50 et les utiliser pour créer vos propres rythmes de voix.

Le RM50 est également équipé d'une fonction clic qui peut venir à point comme métronome lors de répétitions, ainsi que d'un convertisseur audio/MIDI et de six entrées audio trigger qui vous permettent de commander le RM50 avec des contrôleurs analogiques tels que des pads, des pickups ou des enregistreurs. Ces caractéristiques rendent le RM50 aussi utile pour un batteur acoustique que pour un programmeur qui travaille sur système MIDI.

A propos du manuel

Ce manuel d'utilisation est divisé en deux sections principales. La première, la section d'introduction, a pour objet de vous familiariser avec les caractéristiques globales et les procédures de fonctionnement du RM50. Elle est suivie par une section de référence qui décrit en détails chacune des nombreuses fonctions du RM50. Des listes de noms de voix internes, de noms de formes d'ondes et d'autres informations reprises sous forme de tableaux sont fournies dans une annexe, à la suite de ces deux sections.

Nous vous conseillons de commencer par lire attentivement la section d'introduction et d'essayer de mettre en oeuvre les procédures décrites. Lorsque vous dominez le contenu de cette section, vous devriez être suffisamment familiarisé avec le RM50 pour l'utiliser et jouer véritablement des morceaux.

Lorsque vous jouerez réellement sur le RM50, vous souhaiterez sans doute consulter le manuel de temps à autre, afin d'obtenir plus de détails concernant un paramètre ou une fonction particulière. La section de référence a été conçue pour vous permettre d'accéder facilement aux informations dont vous avez besoin. Elle est divisée en quatre chapitres, décrivant respectivement les fonctions disponibles dans chacun des modes de fonctionnement du RM50. Comme chaque chapitre possède sa propre table des matières, vous devez pouvoir localiser facilement et rapidement la fonction souhaitée. (Les différentes fonctions et d'autres références peuvent également être retrouvées à partir de l'index situé à la fin du manuel.)

Précautions

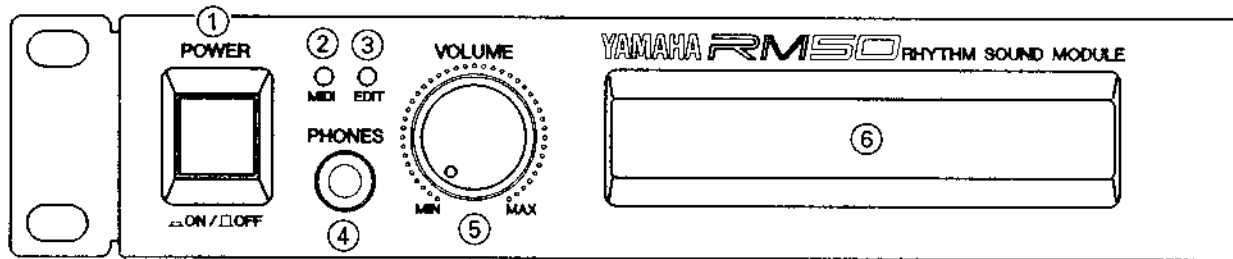
Le RM50 est un instrument de musique numérique élaboré, qui contient des circuits délicats. Pour lui assurer une longue vie et un service performant, veuillez respecter les précautions suivantes lors de son installation, de déplacements, de manipulations et aussi en cours d'utilisation.

- Source d'alimentation** Veuillez à raccorder le RM50 sur une prise secteur qui utilise le voltage spécifié. Un voltage inadéquat risque d'endommager l'appareil.
- Interférences électriques** Le RM50 contient des circuits numériques qui peuvent produire des nuisances ou des interférences s'ils sont placés trop près de téléviseurs, de postes de radio ou d'autres équipements similaires. Si vous vous trouvez face à de tels problèmes, écarter simplement le RM50 des appareils en question.
- Emplacement** Tenez le RM50 à l'écart d'endroits où il est susceptible d'être exposé à une chaleur intense ou à l'humidité, tels que près de radiateurs, de cuisinières, etc. Evitez également les emplacements soumis à une poussière excessive ou à des vibrations qui pourraient endommager la partie mécanique.
- Manipulations** Des chocs physiques importants risquent d'abîmer le RM50; manipulez-le avec précaution.
- Nettoyage** Ne jamais utiliser de dissolvants tels que de l'essence ou du thinner pour nettoyer le RM50. Essuyez-le simplement avec un chiffon doux et sec.
- Réparations** A l'exception de l'extension de mémoire SYEMB06, dont l'installation est expliquée brièvement à la page 120, le RM50 ne contient aucun élément accessible à l'utilisateur. N'essayez donc pas d'ouvrir le boîtier, de le réparer ou de le modifier par vous-même. Pour tout entretien, veuillez faire appel au personnel technique qualifié de Yamaha. L'ouverture du boîtier ou l'altération des circuits par des personnes non qualifiées annule automatiquement la garantie.
- Connexions** Veuillez toujours à mettre l'appareil hors tension lorsque vous connectez ou déconnectez des câbles audio ou MIDI. Tenez bien le connecteur, et non le cordon, lorsque vous branchez ou débranchez les câbles.
 Veuillez à toujours utiliser des câbles de qualité supérieure spécialement conçus pour les transmissions de données MIDI. Evitez également les câbles de plus de 15 m. de long car plus les câbles sont longs plus ils créent des risques d'interférences électriques susceptibles de causer des erreurs de données.
- Pile de sauvegarde** Le RM50 contient une pile de sauvegarde au lithium qui assure le maintien de la mémoire interne même lorsque l'appareil est mis hors tension. La durée de vie de cette pile est d'environ 5 ans. (Elle peut toutefois être plus courte, en fonction de la date d'achat.)
 Lorsque la pile est épuisée, le contenu de la mémoire du RM50 se perd. Faites alors changer la pile par un technicien Yamaha qualifié. N'essayez jamais de la remplacer par vous-même!
- Sauvegarde de données** Nous vous recommandons d'utiliser la fonction de transfert de blocs de données pour envoyer d'importantes données vers un enregistreur de données MIDI (tel que le MDF2 MIDI Data Filer) ou vers tout autre appareil de sauvegarde, pour un stockage sûr et à long terme. Yamaha ne peut pas être tenu responsable pour toute perte de données due à l'épuisement de la pile ou à une mauvaise utilisation du RM50!
- Logiciels tiers** Yamaha ne peut en aucun cas être responsable de logiciels produits pour le RM50 par des sociétés tiers. Pour toutes questions ou commentaires au sujet de tels logiciels, veuillez vous adresser directement au fabricant lui-même ou à ses représentants.

SECTION D'INTRODUCTION

Commandes et connexions

■ Panneau avant



① Interrupteur secteur

② Voyant lumineux MIDI

S'allume lorsque le RM50 reçoit des données MIDI (autres que des messages de système temps réel) à la borne MIDI IN.

③ Voyant lumineux EDIT

S'allume lorsque le RM50 se trouve dans un mode Edit.

④ Prise PHONES

Cette prise est prévue pour un casque d'écoute stéréo standard (fiche stéréo de 0,6 cm) pour permettre le contrôle par casque du son du RM50.

⑤ Commande de VOLUME

Règle le volume du son émis par les bornes de sortie OUTPUT (L/MONO et R) sur le panneau arrière et par la prise PHONES décrite ci-dessus.

⑥ Affichage à cristaux liquides (LCD)

Cet écran de deux lignes et 48 caractères, à cristaux liquides, illuminé par l'arrière, indique les titres, les paramètres et les informations dont vous avez besoin pour faire fonctionner le RM50. Chaque affichage plein d'informations s'appelle une page d'affichage ou un écran d'affichage. Les différentes pages d'affichage de chaque mode sont accessibles à l'aide des touches [PAGE-] et [PAGE+] décrites ci-dessous.

⑦ Touche [PLAY]

Sert à mettre le RM50 en mode Play. Ce mode vous permet d'assigner différents modèles de rythmes ou différentes voix modulées à chaque canal MIDI (voir page 51). La touche [PLAY] s'utilise également en combinaison avec la touche [SHIFT] pour commuter avec un affichage qui vous permet de contrôler les entrées MIDI et trigger audio vers le RM50 (voir page 52).

⑧ Touche [EDIT]

Sélectionne les modes d'édition du RM50. Lorsque le RM50 se trouve en mode Play, cette touche le remet en mode Setup Edit (page 57) afin que vous puissiez changer des paramètres de modèle de rythme ou de voix modulée. Dans la première page de ce mode, la touche [EDIT] sélectionne le mode Voice Edit (page 67), afin que vous puissiez éditer les paramètres de sonorités individuelles. Vous pouvez également utiliser cette touche en combinaison avec la touche [SHIFT] pour commuter entre deux voix assignées à une note de modèle de rythme en mode Setup Edit (édition des configurations) ou entre deux éléments d'une voix que vous éditez en mode Voice Edit (édition des voix).

⑨ Touche [UTILITY]

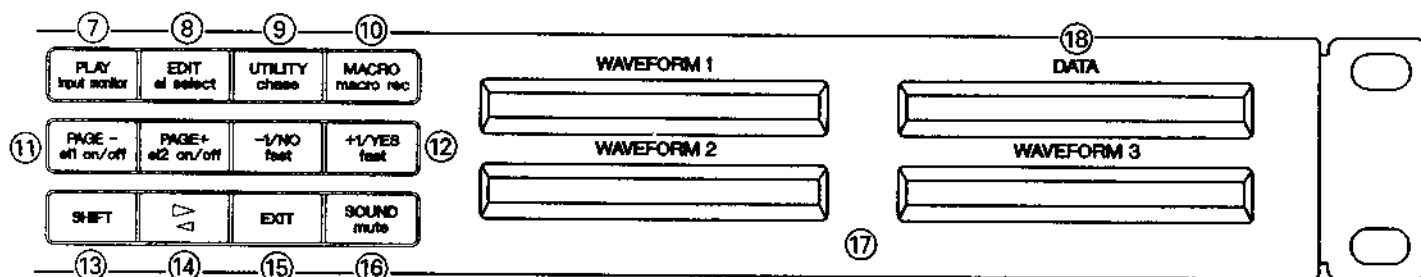
Sélectionne le mode Utility du RM50 (page 87). Ce mode vous permet d'accéder à toutes les fonctions d'utilité du système, MIDI, de carte de données et d'onde RAM, ainsi qu'à la fonction d'utilité de démonstration. Cette touche [UTILITY] peut également s'utiliser avec la touche [SHIFT] pour activer la fonction Display Chase (page 51).

⑩ Touche [MACRO]

Met en exécution des séquences de touche macro, qui vous permettent d'accéder plus rapidement aux fonctions et aux paramètres souvent utilisés (voir page 52). Vous pouvez également enregistrer, visualiser et nommer des macros en appuyant sur la touche [MACRO] et en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée.

⑪ Touches [PAGE-] et [PAGE+]

Ces touches sélectionnent les différentes pages d'écran disponibles dans les modes Setup Edit, Voice Edit et Utility. Elle peuvent également s'utiliser en combinaison avec la touche [SHIFT] pour activer ou désactiver les éléments d'une voix en cours d'édition.



⑫ Touches [+1/YES] et [-1/NO]

Augmentent ou diminuent respectivement les valeurs numériques des paramètres ou opèrent une sélection parmi les nombreux réglages disponibles dans chacun des modes de fonctionnement du RM50. Vous pouvez appuyer rapidement sur chacune des touches puis la relâcher pour changer un réglage pas par pas ou les maintenir enfoncées pour un déroulement continu des réglages. Dans de nombreuses circonstances, vous pouvez utiliser ces touches avec la touche [SHIFT] pour un déroulement rapide. Vous pouvez également utiliser la touche [+1/YES] conjointement avec la touche [SHIFT] pour exécuter certaines fonctions, telles que les opérations de copie, de rappel et de réinitialisation disponibles dans les modes d'édition et dont les noms sont suivis d'un point d'interrogation sur l'affichage.

⑬ Touche [SHIFT]

Utilisée conjointement avec d'autres touches, elle permet d'accéder à des fonctions supplémentaires assignées à ces dernières. Ces fonctions supplémentaires sont indiquées par le nom de fonction inférieur imprimé sous les noms des touches. Pour les sélectionner, il vous faut appuyer sur la touche souhaitée tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée.

⑭ Touche [▷]

Déplace le curseur de paramètre en paramètre dans de nombreuses pages d'affichage du RM50. Pour déplacer le curseur en sens invers, utilisez cette touche en combinaison avec la touche [SHIFT].

⑮ Touche [EXIT]

Elle vous permet d'annuler des opérations qui pourraient modifier des données de manière irrévocable et elle permet de sortir des fonctions et des modes de fonctionnement.

⑯ Touche [SOUND]

Joue le son actuellement sélectionné afin que vous puissiez entendre à quoi il ressemble. Cette touche peut également être utilisée avec [SHIFT] pour assourdir des sons continus qui seraient joués à l'infini en l'absence d'un message MIDI de désactivation de note (Key Off).

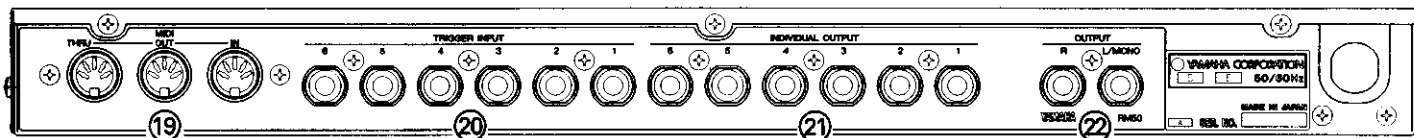
⑰ Lecteurs de formes d'onde 1-3

Ces lecteurs de cartes acceptent les cartes d'ondes éditées pour le RY30, le SY77 et le SY55. Le RM50 peut sélectionner et jouer ces formes d'ondes au lieu de ses propres formes d'ondes préprogrammées. Les cartes d'ondes réalisées pour le RY30 contiennent également des voix éditables qui seront chargées automatiquement. En effet, le RM50 crée automatiquement des données de voix pour les cartes conçues pour d'autres appareils. Il peut également jouer les morceaux de démonstration contenus sur les cartes d'ondes destinées au RY30.

⑱ Lecteur de données

Ce lecteur de carte de données accepte une carte de données sur laquelle vous pourrez sauvegarder des voix, des variations de voix et des modèles de rythme supplémentaires, doublant ainsi la capacité de mémoire utilisateur du RM50.

■ Panneau arrière



①⑨ Bornes MIDI

La borne MIDI IN reçoit des messages MIDI provenant d'un séquenceur ou d'un autre clavier MIDI contrôlant le RM50. La borne MIDI THRU transmet ces données inchangées pour qu'elles soient utilisées sur un autre appareil raccordé en série au RM50. La borne MIDI OUT transmet des messages de note MIDI émis en réponse à des signaux d'entrée reçus aux fiches TRIGGER INPUT décrites ci-dessous et des blocs de données décrivant les réglages internes du RM50 lorsque la fonction de transmission de blocs de données MIDI est activée (page 100).

②⑩ Fiches TRIGGER INPUT

Ces six connecteurs acceptent des signaux provenant de contrôleurs analogiques tels que des pads, des pickups et des enregistreurs audio. Ces signaux sont ensuite envoyés au générateur de son du RM50 par le biais du convertisseur audio/MIDI incorporé. Les paramètres de commande d'entrée de ces fiches sont établis à l'aide des fonctions d'utilité trigger audio (pages 92 à 94). Une commande effective du RM50 par entrée audio peut être obtenue grâce à la fonction Display Chase détaillée à la page 51.

②⑪ Bornes de sortie individuelles

Chaque instrument du RM50 peut être assigné à une des six bornes de sortie individuelles au lieu des fiches de sortie stéréo décrites ci-dessous, sans que le volume de sortie des signaux à ces bornes soit affecté par la commande de VOLUME.

②⑫ Fiches de sortie (OUTPUT)

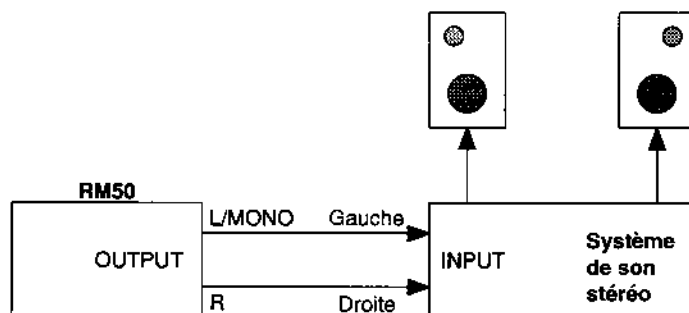
Il s'agit des principales fiches de sortie stéréo du RM50. Le positionnement panoramique des éléments des voix assignés à des sorties stéréo est déterminé de manière individuelle pour chaque élément. Si aucune fiche n'est insérée dans le connecteur R, les signaux des canaux de gauche et de droite sont combinés et donnent un signal mono émis à travers la fiche L/MONO.

Installation du système

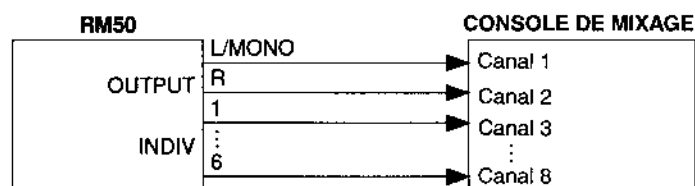
Le procédé d'installation du RM50 consiste principalement à le raccorder aux autres équipements audio et aux appareils MIDI de votre système. Il va de soi que la configuration de votre système dépend entièrement de vos besoins individuels. Dès lors, il s'avère impossible de couvrir toutes les possibilités existantes dans ce manuel et nous ne pouvons que vous donner quelques exemples pour vous aider à débiter.

Connexions audio

Si vous souhaitez simplement raccorder le RM50 à un système de son stéréo, utilisez les bornes de sortie OUTPUT. Elles représentent les principales bornes de sortie stéréo du RM50 : elles sont contrôlées par la commande de VOLUME, sur le panneau avant. Si vous possédez un système de son mono, utilisez uniquement le connecteur L/MONO.



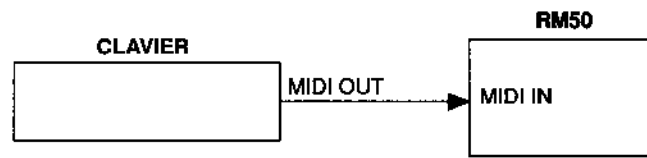
Si vous avez l'intention d'utiliser le RM50 avec une table de mixage ou un enregistreur intégré multipistes/de mixage, vous pouvez profiter des avantages des bornes de sortie individuelles (INDIVIDUAL OUTPUT) en plus des bornes de sortie OUTPUT normales. Vous pouvez ainsi raccorder un total de huit sorties à des canaux d'entrée différents de l'élément de mixage et assigner des éléments de voix à des canaux de sortie distincts afin de les traiter séparément. Les éléments assignés aux bornes OUTPUT sortiront en stéréo pré-mixée, en respectant les réglages de niveau spécifiés et les réglages de positionnement panoramique. Les niveaux et positionnement des éléments émis par le biais des bornes INDIVIDUAL OUTPUT, par contre, seront entièrement soumis aux réglages effectués sur l'appareil de mixage.



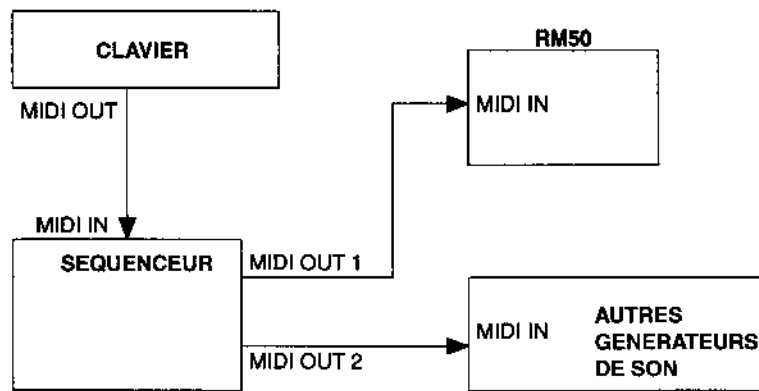
ATTENTION: Veillez à ce que le RM50 et tout votre système musical soient HORS TENSION (OFF) lorsque vous effectuez les connexions.

Connexions MIDI

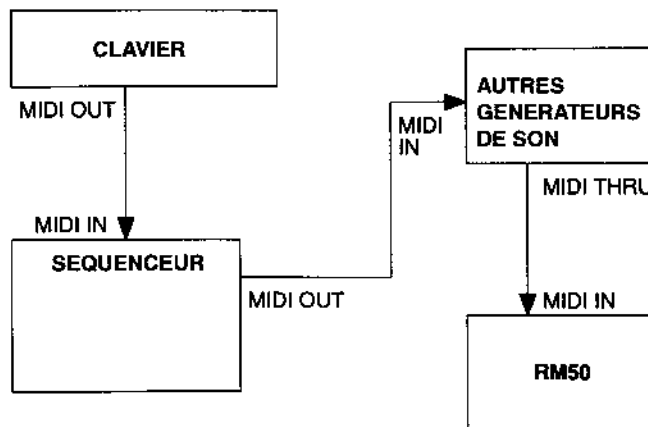
Il se peut que vous souhaitiez parfois commander le RM50 à partir d'un clavier MIDI. Vous pouvez le faire en raccordant la borne MIDI OUT du clavier à la borne MIDI IN du RM50. Vous devrez également veiller à ce que le réglage du canal de transmission du clavier corresponde au canal de réception du RM50 pour la voix ou le modèle de rythme que vous souhaitez jouer.



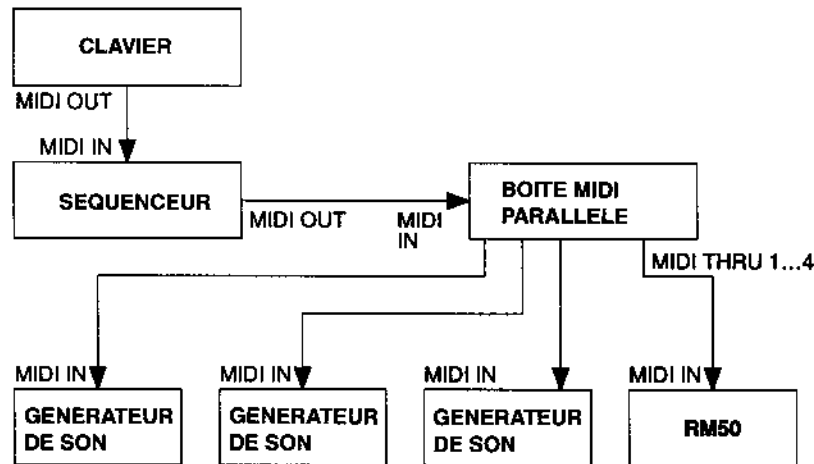
Des systèmes MIDI plus complexes peuvent demander que le RM50 soit relié par interface à un séquenceur (ou à un ordinateur personnel) ainsi qu'à un clavier central. Si votre séquenceur possède plusieurs sorties MIDI OUT, il suffit de raccorder le RM50 à l'une d'entre elles et vos autres appareils générateurs de sons à celles qui restent.



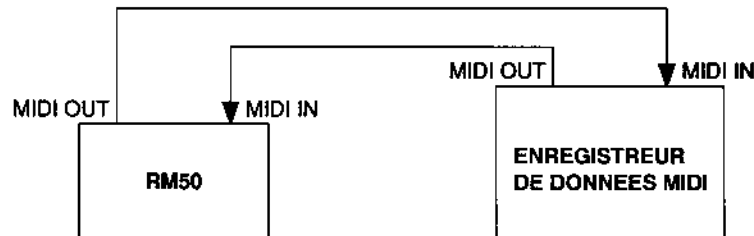
Si votre séquenceur est équipé d'une seule borne MIDI OUT, le RM50 et les autres générateurs de son devront être raccordés en série. Il est évident que le premier instrument de la chaîne sera connecté directement à la borne MIDI OUT du séquenceur. Tous les appareils suivants seront raccordés à l'appareil précédent par la borne MIDI THRU.



Si la chaîne se compose de plus de trois ou quatre appareils, il serait cependant bon d'utiliser une boîte MIDI parallèle pour minimiser la possibilité de retard dans les notes.

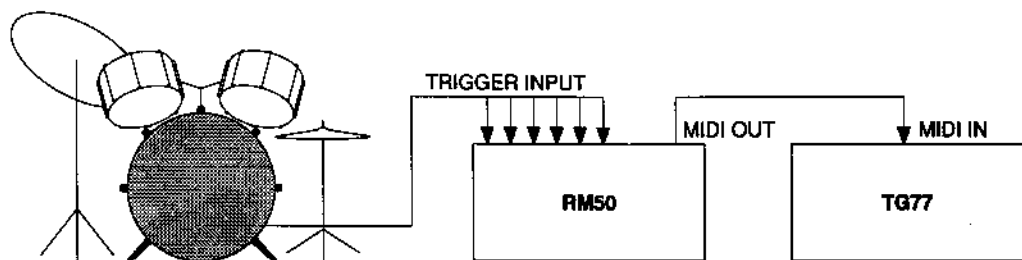


Si vous désirez utiliser la fonction de transmission de blocs de données du RM50 afin de stocker ses propres données sur votre séquenceur, dans une banque de données MIDI telle que le MDF2 de Yamaha ou sur tout autre appareil équipé d'un enregistreur de données MIDI (MDR), il vous faut raccorder la borne MIDI OUT de chaque appareil à la borne MIDI IN de l'autre.

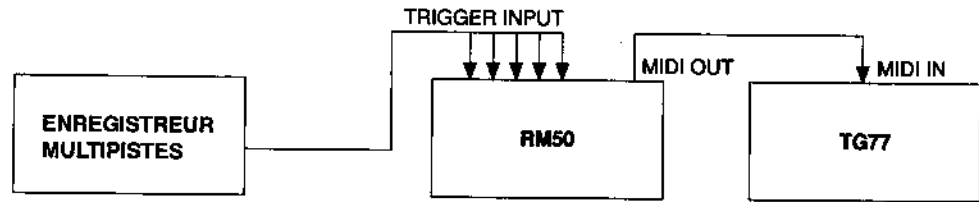


Connexions trigger audio

Pour commander le RM50 à l'aide de déclencheurs (triggers) tels que des pickups acoustiques ou des pads électriques autres que MIDI, raccordez chaque pickup ou chaque pad directement à l'une des fiches TRIGGER INPUT du RM50. Il n'est pas nécessaire de raccorder une unité de commande du déclenchement entre les triggers et le RM50 étant donné que le RM50 possède son propre convertisseur A/D, qui lui permet de convertir des signaux de déclenchement en informations de note MIDI afin de les jouer ou de les transmettre à d'autres générateurs de son.



La fonction trigger audio est également utile pour le remixage. Afin de commander le RM50 par des signaux provenant d'un enregistreur multipistes, raccordez chacune des bornes TRIGGER INPUT à la borne de sortie d'une piste différente. Vous pouvez raccorder le RM50 à un enregistreur soit directement soit par l'intermédiaire d'une table de mixage.



Mise du système sous tension Que vous le croyez ou non, il y a une bonne et une mauvaise manière d'allumer les éléments de tout système musical.

En général, les instruments et les préamplificateurs ou mixeurs devraient toujours être mis sous tension avant les amplificateurs qui en dépendent. La commande de volume générale des préamplificateurs ou mixeurs devrait également être réglée au minimum lors de la mise sous tension du système. Si vous n'observez pas ces quelques précautions, vous risquez d'endommager vos amplificateurs et vos enceintes acoustiques.

De même, les appareils de transmission MIDI doivent être mis sous tension avant les appareils récepteurs qui y sont associés. Nous vous recommandons donc de suivre la procédure suivante lors de la mise sous tension de votre système:

1. Vérifiez que les commandes de volume général de l'installation soient bien réglées au minimum avant de brancher les équipements.
2. Mettez le clavier principal sous tension (s'il y en a un).
3. Allumez le séquenceur (s'il existe).
4. Allumez le RM50.
5. Allumez le système de son.
6. Augmentez le volume de son du système à un niveau raisonnable.

Jeu des morceaux de démonstration

Le RM50 est programmé avec deux morceaux de démonstration que vous pouvez écouter dès que vous avez installé votre système. Avant de continuer la lecture de ce manuel, prenez une petite pause et écoutez le son merveilleux du RM50.

1. Appuyez sur la touche [UTILITY] pour entrer en mode Utility puis appuyez sur [PAGE+] plusieurs fois, jusqu'à ce que l'écran d'affichage ci-dessous apparaisse.

```
UTL/Demo
Press "+1/YES" to enter
```

2. Appuyez sur la touche [+1/YES].

```
UTL/Demo
stop Pre<Song1:SKINBIT
```

3. Si le curseur clignotant n'indique pas le mot "stop" sur la deuxième ligne de l'écran, appuyez sur la touche [▷] une ou deux fois pour l'y déplacer.
4. Appuyez sur la touche [+1/YES] pour démarrer le jeu de la démonstration. Les morceaux seront joués en séquence répétitive jusqu'à ce que vous appuyez sur la touche [-1/NO].

```
UTL/Demo  
Play<Pne Song1:SKINBIT
```

5. Appuyez sur la touche [-1/NO] lorsque vous avez terminé d'écouter les morceaux de démonstration, puis sur [PLAY] pour revenir en mode Play.

Si par la suite, vous souhaitez écouter un morceau de démonstration bien précis ou des démonstrations provenant d'une carte d'onde, vous pouvez le faire à l'aide de la fonction d'utilité Demo que nous venons de décrire brièvement ci-dessus. Des instructions détaillées concernant cette fonction sont fournies à la page 109.

Jeu du RM50

Le RM50 renferme de nombreuses variétés de sons: 500 voix préprogrammées, 500 variations de voix préprogrammées et partiellement éditables et 128 voix utilisateur ainsi que 64 modèles de rythme préprogrammés et 64 modèles de rythme utilisateur. Mais tout d'abord, avant de faire fonctionner toute cette gamme de sons, il vous faut savoir comment les obtenir.

Avant d'expliquer les procédures nécessaires pour la sélection et le jeu des sons du RM50, il vous faut cependant comprendre la différence existant entre les deux méthodes utilisées par le RM50 pour assigner des voix à un canal MIDI. Ces deux méthodes, ou modes de canaux, sont connues par leurs noms descriptifs: "modèle de rythme" (Rhythm Kit) et "voix modulée" (Pitched Voice).

Qu'est-ce qu'un modèle de rythme ou "Rhythm Kit"?

Normalement, vous allez jouer les sonorités du RM50 en sélectionnant des groupes de sons différents appelés **modèles de rythme**. Le modèle de rythme rassemble des voix liées à un rythme comme bon nombre de synthétiseurs actuels: des voix différentes sont assignées à chaque numéro de note MIDI, vous permettant ainsi de jouer une vaste gamme de sons rythmés sur un simple clavier.

Outre ces assignations de voix, un modèle de rythme vous permet de spécifier, pour chaque note, le volume auquel il doit jouer la voix assignée, s'il doit accepter ou ignorer les messages de désactivation de touche, comment il doit répondre aux messages de hauteur de son et quels autres messages de changement de commandes il doit prendre en considération. Tout cet ensemble d'assignations de voix et de réglages peut être défini par un nom et stocké dans une banque de mémoire interne de modèles de rythme (ou sur une carte de banque de mémoire, si vous avez introduit une carte de données dans le lecteur DATA prévu).

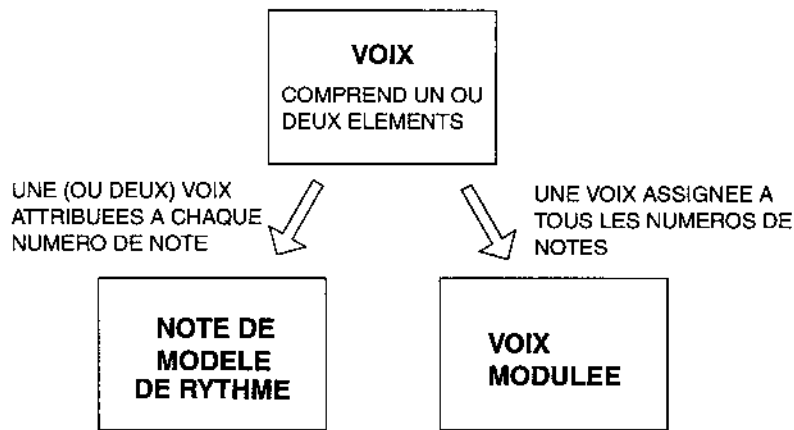
Le modèle de rythme est donc fort semblable, à de nombreux égards, aux "voix de batterie" du SY77, du SY99 et des autres générateurs de sons en dépendant. (Nous avons utilisé le terme "modèle de rythme" pour le RM50 pour insister sur le fait que ce module de boîte à rythmes est de loin supérieur à de simples batteries). Un des avantages des modèles de rythme du RM50 vient du fait que les notes allant de B0 à A#2 ont deux **lecteurs** de voix qui vous permettent d'assigner deux sonorités, plutôt qu'une seule, à chacun des numéros de notes de cette gamme.

Qu'est-ce qu'une "voix modulée" ou "Pitched Voice"?

En plus des modèles de rythme, le RM50 vous permet de sélectionner et de jouer ses sonorités autrement. En effet, vous pouvez assigner une seule voix pour jouer toutes les notes, de toute la gamme entre C-2 et C8, reçues sur un canal déterminé. Les voix sélectionnées pour être jouées sous cette forme sont connues sous le nom de "**Pitched Voices**" ou "**voix modulées**". Le réglage des voix modulées, qui correspond en gros aux sonorités normales de la plupart des synthétiseurs, sert notamment à jouer les voix graves, les orchestres et autres effets de son mélodieux.

Une voix modulée est en fait une sélection de voix accompagnée de différents paramètres, correspondant à ceux effectués pour des notes individuelles dans un modèle de rythme et qui précisent la réponse que le RM50 va donner à des messages de désactivation de touche, de hauteur de son et de changement de commandes reçus sur le canal en question. Contrairement aux réglages de modèles de rythme cependant, les réglages de canaux ne sont pas sauvegardés en permanence dans des banques de mémoire étant donné qu'une voix modulée nécessite un seul réglage de chaque sorte.

A ce point, il est important de comprendre que le terme "voix" indique deux choses différentes, à des niveaux distincts. Au niveau de base, une **voix** est une unité de son discrète produite par un ou deux éléments de formes d'onde. Des voix peuvent être attribuées soit à un simple numéro de note (comme faisant partie d'un modèle de rythme) ou, à travers un canal, à toute une gamme de numéros de notes, ce qui vous donne des **voix modulées**.



Il vous sera beaucoup plus facile d'utiliser les différentes fonctions du RM50 si vous tenez compte de cette différence.

Sélection d'un canal MIDI

Le RM50 peut jouer un modèle de rythme ou une voix modulée différente en réponse aux informations reçues sur chacun des seize canaux MIDI. Lorsque vous sélectionnez un modèle de rythme ou une voix modulée pour les jouer, vous devez dès lors commencer par définir par quel canal du clavier ou du séquenceur ces informations seront transmises.

Prenons par exemple que vous allez transmettre des notes pour une séquence rythmée sur le canal 10. Vous voulez que le RM50 réponde à ces notes à l'aide de la section rythmée I-5, "Studio 2". Avant de pouvoir choisir ce modèle de rythme, vous devez sélectionner l'affichage du mode Play pour le canal 10.

Commencez par appuyer sur la touche Play pour remettre le RM50 en mode Play, si vous ne l'avez pas déjà fait.

```

C01<Mode=rhythm kit
Kit :P- 1 Rock 1
  
```

La mention "C01" dans le coin supérieur de cette page d'écran vous indique que le modèle de rythme sélectionné pour le canal 1 est affiché. Utilisez la touche [▷] pour déplacer le curseur vers ce chiffre (s'il ne s'y trouve pas déjà), ensuite appuyez sur la touche [+1/YES] neuf fois consécutives pour sélectionner le canal 10.

```

C10<Mode= off
  
```

Changement de mode de canal

Comme vous pouvez le voir, le **mode de canal** sélectionné sur le RM50 comme canal 10 a été désactivé (mis en position "off"). Cela signifie que le RM50 va ignorer toutes les notes reçues sur ce canal. Si vous souhaitez jouer un son de batterie sur ce canal, il convient de modifier le réglage et de le mettre sur "rhythm kit" (modèle de rythme).

Pour ce faire, appuyez une fois sur la touche [▷] pour déplacer le curseur vers le mot "off". Puis appuyez sur la touche [-1/NO].

```

C10/Mode=rhythm voice<
Uce :P-SE 49 BA K111B
  
```

Cette opération vous permet de mettre le mode de programme sur "pitched voice" (voix modulée). Ce réglage peut servir notamment à jouer des notes graves. Pour le jeu qui nous intéresse actuellement, appuyez une fois de plus sur la touche [-/NO] pour afficher le réglage "rhythm kit".

```
C10/Mode=rhythm kit <
Kit :P- 1 Rock 1
```

Sélection d'un modèle de rythme

Après avoir sélectionné le mode de canal adéquat, vous pouvez commencer à choisir un modèle de rythme. Tout d'abord, vous devez sélectionner la banque. Le RM50 vous offre le choix parmi trois banques de modèles de rythmes: la banque préprogrammée, la banque interne et la banque de carte de données, chacune d'entre elles contenant 64 modèles. Ces banques sont représentées à l'écran par les lettres "P", "I" et "C".

Pour passer de la banque préprogrammée à la banque interne, utilisez la touche [▷] pour déplacer le curseur vers la lettre "P" puis appuyez sur la touche [+1/YES].

```
C10/Mode=rhythm kit
Kit :IK 1 Rock 1
```

Maintenant, il ne vous reste qu'à changer le numéro du modèle de rythme. Appuyez à nouveau sur la touche [▷] pour déplacer le curseur vers le nom de modèle de rythme affiché à l'écran puis appuyez quatre fois sur la touche [+1/YES] pour sélectionner le modèle I-5. Le nom et le numéro du modèle vont s'afficher à l'écran.

```
C10/Mode=rhythm kit
Kit :IK 5 Studio 2
```

L'opération n'est pas plus difficile que cela. Le RM50 est maintenant prêt à jouer la batterie pour vous.

Jeu d'une voix modulée

La procédure de sélection d'une voix pour la jouer sous forme de voix modulée est la même que pour sélectionner un modèle de rythme, sauf que vous devez régler le mode de canal sur "pitched voice" au lieu de "rhythm kit". Lorsque vous sélectionnez ce mode, le RM50 vous permettra de choisir parmi 23 banques de voix. Cela peut paraître beaucoup... mais c'est tout-à-fait sensé si vous considérez que le RM50 peut contenir 1.128 voix rien que dans sa mémoire interne!

Le nombre de voix de chaque banque varie en fonction de son genre. Vous trouverez un tableau reprenant le genre et le nombre de voix de chacune d'entre elles à la page 59.

Utilisation des canaux MIDI multiples

Nous avons déjà mentionné que le RM50 peut répondre à des messages de notes reçus sur chacun des seize canaux MIDI. Pour utiliser la terminologie MIDI, nous dirons que le RM50 est un **générateur de son multitimbrés** capable de jouer seize timbres simultanément (dans les limites de sa capacité sonore de seize voix polyphoniques). Comme il s'agit d'un module de boîte à rythme, il diffère des autres générateurs de son multitimbrés du fait que ses timbres sont normalement composés de groupes de voix différentes – des modèles de rythmes – plutôt que de simples voix.

Le RM50 est en fait capable de se souvenir immédiatement de 32 réglages de

canaux différents – un réglage de modèle de rythme et un de voix modulée pour chaque canal. Il est évident qu’il ne peut utiliser que seize de ces réglages simultanément, étant donné que le mode de chacun des seize canaux doit être fixé soit sur “rhythm kit” soit sur “pitched voice”. Mais il garde quand-même les seize réglages inutilisés en mémoire comme autres sélections possibles.

CANAL	REGLAGE DE MODELE DE RYTHME	REGLAGE DE VOIX MODULEE	OFF
1	Sélection du modèle P 1 "Rock 1"	Sélection de la voix P-SE 49 plus paramètres de canal	—
2	Sélection du modèle P 1 "Rock 1"	Sélection de la voix P-SE 49 plus paramètres de canal	—
3-16	Sélection du modèle P 1 "Rock 1"	Sélection de la voix P-SE 49 plus paramètres de canal	—

(Les zones ombrées indiquent des modes de canaux préprogrammés à la sortie d'usine).

Outre les méthodes manuelles décrites ci-dessus, il vous est possible de sélectionner un modèle de rythme ou une voix modulée différente pour un canal en envoyant un message de changement de programme au RM50 par le canal en question. Pour alterner de mode de canal entre les réglages de “rhythm kit” et de “pitched voice” par le biais du MIDI, vous pouvez soit utiliser la fonction du Tableau de Changement de Programme telle qu’elle est décrite à la page 98 ou bien des messages de sélection de banque en appelant les numéros de banques repris à la page 97.

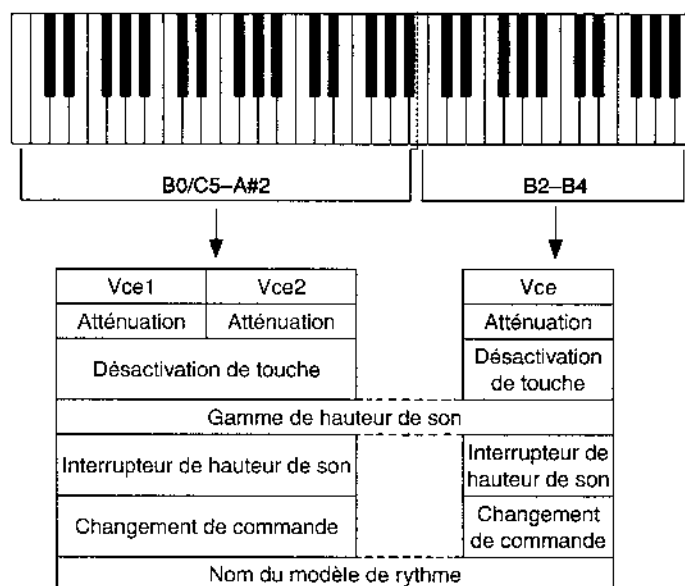
Edition des modèles de rythme

Le RM50 renferme un assortiment de 64 modèles de rythme préprogrammés conçus pour couvrir toute une variété de styles et de genres musicaux. (Vous trouverez une liste complète de ces modèles en annexe.) Ces modèles devraient répondre à tous vos besoins pour ce qui est des variétés de sons rythmés. Néanmoins, il se peut que vous souhaitiez créer vos propres modèles de rythme afin de réarranger les assignations de voix selon vos goûts personnels ou que vous souhaitiez y incorporer les voix créées en mode Voice Edit.

La capacité de mémoire interne du RM50, qui vous permet de stocker 64 modèles de rythme utilisateur, vous laisse suffisamment d'espace pour définir vos propres modèles. A l'origine, ces modèles utilisateur sont employés pour copier des modèles préprogrammés. Pour créer un nouveau modèle, le plus simple consiste à choisir un arrangement proche de celui que vous souhaitez, puis de l'éditer et de le rapprocher de votre idéal. Cette section d'introduction vous décrit brièvement la méthode à suivre dans de telles circonstances.

Structure d'un modèle de rythme du RM50

Chaque modèle de rythme du RM50 comprend une série d'assignations de voix – une à deux voix par numéro de note – plus des réglages connexes qui définissent la performance de ces voix en tant que faisant partie d'un modèle.



Comme l'indique l'illustration ci-dessus, les notes numérotées de B0/C5 à A#2 ont deux lecteurs de voix (Vce 1 et Vce 2), une voix différente pouvant être assignée à chacun. ("B0/C5" s'affiche lorsque vous sélectionnez B0 car le RM50 traite ces deux notes de la même manière.) Ces arrangements permettent au RM50 de jouer deux voix simultanément en réponse à un simple message MIDI d'activation de touche. Les autres notes, de B2 à B4 ne possèdent qu'un seul lecteur (Vce).

Chaque voix est accompagnée d'un paramètre d'atténuation qui règle son volume. Cela vous permet d'équilibrer les voix d'un modèle en fonction l'une de l'autre. Les deux lecteurs de voix, pour les notes situées entre B0/C5 et A#2 ont leurs propres valeurs d'atténuation et vous pouvez donc régler indépendamment le niveau des voix superposées jouées par ces notes.

Chaque note possède plusieurs autres paramètres qui définissent sa réponse aux messages MIDI de désactivation de touche, de hauteur de son et de changement de commande mais elle ne possède qu'un seul réglage pour chacun de ces paramètres et elle ne tient pas compte du nombre de lecteurs disponible. Lorsque deux voix superposées sont jouées par l'une des notes situées entre B0/C5 et A#2, elles réagiront dès lors de la même manière à ces messages MIDI.

Il existe un réglage qui affecte l'ensemble des notes d'un modèle plutôt que les notes individuelles: le paramètre de gamme de hauteur de son. Il est possible d'activer ou de désactiver la fonction de hauteur de son pour chaque note grâce à l'interrupteur prévu à cet effet. Mais, comme ce réglage agit au niveau du canal, toutes les notes mises sur "on" seront infléchies de la même manière suite aux messages de hauteur de son reçus.

Entrée en mode Setup Edit.

Pour vous donner une idée de la façon dont vous pouvez modifier ces paramètres, nous allons essayer d'éditer le modèle de rythme I-5, "Studio 2", que nous avons sélectionné au point précédent. Vérifiez bien que le nom de ce modèle soit toujours affiché.

```
C10/Mode=rhythm kit <
Kit :I- 5 Studio 2
```

Maintenant, appuyez sur la touche [EDIT]. La lampe rouge EDIT, située à gauche de la commande de VOLUME, va s'allumer et vous allez obtenir un affichage semblable à celui qui suit. (Si le mot "KIT", inscrit dans le coin supérieur gauche de l'écran, est suivi d'un nom de paramètre, appuyez sur la touche [PAGE-] et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage reste constant.

```
KIT      Note=B G/C 5
Uce1 :P-BD  42 RM Lizard<
```

Choix d'une note

Vous avez devant vous l'affichage correspondant à la fonction d'assignation de note, et qui vous permet d'attribuer des voix aux notes. Vous devez commencer par choisir la note que vous voulez modifier. Essayons de changer C1, une des notes se trouvant dans la gamme des deux lecteurs.

Tout d'abord, à l'aide de la touche [▷], déplacez le curseur clignotant vers le numéro de note, dans le coin supérieur droit de l'affichage (s'il ne s'y trouve pas déjà). Ensuite, appuyez sur la touche [+1/YES] pour faire passer le numéro de note à "C1 (36)". (Si un numéro de note plus élevé s'affiche, vous devrez appuyez sur [-1/NO] plutôt que sur [+1/YES] pour faire défiler les possibilités en sens inverse.)

```
KIT      Note=C 1( 36)<
Uce1 :P-BD   5 DR Danc2
```

Assignation de voix

Ensuite, appuyez sur [▷] pour déplacer le curseur vers le nom de lecteur sélectionné. Celui-ci devrait être Uce1; si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche [-1/NO].

```
KIT      Note=C 1( 36)
Uce1<:P-BD   5 DR Danc2
```

La ligne inférieure de cet affichage nous indique que la voix de grosse caisse pré-programmée P-BD 5, "DR Danc2" a été assignée au lecteur de voix 1 de la note C1. (Les lettres DR au commencement du nom de cette voix indiquent qu'il s'agit d'une voix sèche (en anglais "dry"), c'est-à-dire qui manque de réverbération.)

Changeons la sélection de voix pour une caisse claire. Appuyez à nouveau sur la touche [▷] pour déplacer le curseur vers le nom de banque et appuyez une seule fois sur la touche [+1/YES] pour sélectionner la banque préprogrammée de la caisse claire, P-SD. (Dès que vous effectuez cette opération, la lettre "K", au début du mot "KIT", dans le coin supérieur gauche de l'écran, va s'inscrire en minuscule, pour indiquer que la voix a été éditée. Nous allons expliquer la raison de cette caractéristique dans la description suivante de la fonction Setup Recall (Rappel des Configurations).

```
KIT      Note=C 1( 36)
Uce1 :P-BD<  5 DR Custr
```

Ensuite, appuyez une dernière fois sur la touche [▷] pour déplacer le curseur vers la sélection de sonorités. Appuyez sur la touche [+1/YES] dix fois consécutives pour choisir la voix 15, "DR Tite2".

```
kIT      Note=C 1( 36)
Uce1 :P-SD  15 DR Tite2<
```

Vous venez de configurer un des lecteurs de voix. Il convient à présent de faire de même pour le second: appuyez deux fois sur la touche [▷] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour faire revenir le curseur vers le nom de lecteur. (Pour déplacer le curseur plus rapidement dans les écrans contenant de nombreux paramètres, vous pouvez utiliser la touche alternative [▷].) Ensuite, appuyez sur la touche [+1/YES] pour sélectionner le lecteur Uce2.

```
kIT      Note=C 1( 36)
Uce2<:OFF  -----
```

Comme vous pouvez le voir à l'écran, ce lecteur est désactivé. Essayez de le faire passer à un son tom aigu en utilisant la méthode décrite ci-dessus. Vous allez devoir employer la touche [-1/NO] pour changer la configuration de banque et la mettre sur P-TM, puis la touche [+1/YES] pour sélectionner la nouvelle sonorité. Essayez la voix 21, "DR Jazi". (Pour passer rapidement en revue les différentes options de banque et de voix, vous pouvez appuyer sur les touches [+1/YES] et [-1/NO] et les maintenir enfoncées.)

```
KIT      Note=C 1( 36)
Uce2 :P-TM  21 DR Jazi <
```

Le réglage est ainsi complet. La note C1 d'un modèle de rythme joue à présent un son de caisse claire superposé avec un son de tom aigu. Pour écouter l'effet que cela donne, appuyez sur la touche [SOUND]. Vous pouvez utiliser cette touche chaque fois que vous souhaitez vérifier l'effet des modifications réalisées sur le son produit, que ce soit lors de l'édition d'une note de modèle de rythme ou d'une voix en mode Voice Edit

Atténuation des voix

A présent, appuyez sur la touche [PAGE+]. L'affichage d'assignation de voix sera remplacé par celui d'atténuation, qui s'indique par les lettres "ATT" suivant le mot "KIT" dans le coin supérieur gauche de l'écran. La fonction d'atténuation vous permet de régler la balance des voix assignées aux notes en diminuant le niveau de certaines voix par rapport à leur niveau normal.

Mettons, par exemple, que vous souhaitez que la note superposée caisse claire/tom s'écoute principalement comme une caisse claire, avec juste une nuance de tom pour donner du relief. Pour obtenir cela, il faut diminuer le niveau de la voix tom. Essayez d'utiliser la touche [+1/YES] pour mettre le réglage d'atténuation du lecteur Vce2 sur 5.

```
KIT/ATT Note=C 1( 36)
Vce2 : 5<
```

Maintenant, vérifiez le réglage du lecteur Vce1. Nous pourrions déplacer le curseur et le remettre sur le nom de lecteur puis le changer comme nous l'avons fait auparavant mais il existe une manière bien plus simple. Appuyez sur [EDIT] en maintenant le touche [SHIFT] enfoncée. Cette manoeuvre vous permet d'alterner les affichages entre Vce1 et Vce2.

Vous pouvez utiliser la touche commutée [EDIT] pour effectuer des modifications rapides aux réglages d'assignation et d'atténuation de voix, pour les deux lecteurs, pour les notes comprises entre B0/C5 et A#2. Rien ne se passera cependant si vous avez choisi une note en dehors de cette gamme.

Le réglage d'atténuation pour la voix de caisse claire devrait être sur 1. Abaissez-le à 0 pour augmenter le volume de la caisse claire au maximum.

```
KIT/ATT Note=C 1( 36)
Vce1 : 0<
```

A présent, appuyez sur la touche [SOUND]. La note C1 devrait produire le son décrit: une caisse claire forte avec une nuance de tom.

Utilisation de la fonction Display Chase

La fonction d'atténuation de voix est utile pour équilibrer les deux voix d'une note configurée pour deux lecteurs, comme nous venons de le faire. Néanmoins, elle est surtout utilisée pour équilibrer le niveau de chaque note dans un modèle de rythme afin qu'elle produise un son d'un volume déterminé lorsqu'elle est jouée.

Pour équilibrer une séquence rythmée, vous devez d'abord vérifier le son de chaque note en les jouant toutes à la même vitesse puis en diminuant le volume des notes qui semblent trop fortes. Comme la touche [SOUND] joue des notes à une vitesse déterminée, elle est très pratique dans ce cas-ci; mais la balance d'un modèle de rythme devient alors un procédé ardu de déplacements répétés du curseur entre le numéro de note et le paramètre d'atténuation.

Numéro de note

```
KIT/ATT Note=C 1( 36)
Vce1 : 0<
```

Atténuation

Si vous utilisez cette méthode, il vous faudra un certain temps pour adapter toutes les notes d'un modèle de rythme. Pour accélérer la tâche, il est préférable de raccorder votre RM50 à un clavier MIDI comme montré à la page 6. Veillez cependant à ce que le clavier transmette sur le canal du RM50 sélectionné – pour cet exemple, nous avons pris le canal 10 – et réglez-le afin qu'il joue chaque note à une vitesse déterminée. Finalement, abaissez au minimum le volume du générateur de son interne du clavier afin que vous n'entendiez plus que le RM50.

Ensuite, appuyez sur [UTILITY] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée. Vous devriez voir apparaître un affichage semblable au suivant:

```
Display chase : on<
```

La mention "on" doit apparaître à gauche du curseur. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur [+1/YES] pour la corriger. Ensuite, appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à la fonction d'atténuation de voix.

A présent, essayez de jouer quelques notes sur le clavier. Chaque fois que vous appuyez sur une touche, vous devez entendre le son de la voix (ou des voix) du RM50 que vous avez assignée(s) à cette note. L'affichage du RM50 doit également changer au fur et à mesure pour indiquer le réglage d'atténuation de voix établi pour la note jouée. La fonction Display Chase vous permet donc de contrôler l'affichage du RM50 et sa sonorité à partir d'un clavier externe.

Il vous est à présent possible d'équilibrer votre modèle de rythme rapidement, et sans difficulté. Laissez le curseur sur le paramètre d'atténuation, puis utilisez le clavier MIDI pour sélectionner les notes et finalement les touches [1/YES] et [-1/NO] pour modifier leur valeur d'atténuation. Il vous faudra encore commuter entre les deux lecteurs de voix pour les notes situées entre B0/C5 et A#2 mais vous pouvez tout aussi bien effectuer cette opération sans déplacer le curseur, en appuyant simplement sur les touches [SHIFT] et [EDIT].

Clavier MIDI

```
kIT/ATT Note=C 1( 36)
Ucc1 : 0<
```

[SHIFT] + [EDIT] [+1/YES] et [-1/NO]

La fonction Display Chase peut permettre de simplifier d'autres modèles de rythme en éditant des tâches, telles que le procédé d'assignation des notes décrit ci-dessus, ou la configuration d'autres réglages détaillés dans les paragraphes suivants. Essayez de l'utiliser au fur et à mesure que vous lisez la suite de cette section d'introduction pour vérifier les réglages des notes.

Messages de désactivation de touche (Key Off)

Appuyez à nouveau sur la touche [PAGE+]. L'affichage suivant, qui correspond à celui de la fonction de désactivation de touche ou "Key Off", vous permet de spécifier si le RM50 doit accepter ou ignorer les messages de désactivation pour la note déterminée.

```
kIT/Koff Note=C 1( 36)<
Key off message: ignore
```


Le paramètre de la ligne inférieure de l'affichage peut être mis sur "accept" ou "ignore". Lorsqu'il est réglé sur "accept" vous pouvez contrôler la longueur des notes jouées par les voix modulées telles que les guitares basses ou d'autres instruments mélodieux. Etant donné que nous avons défini C1 pour jouer deux sons de batterie qui ont normalement des longueurs de notes bien établies et relativement courtes, il est préférable de laisser ce réglage sur "ignore".

Messages de hauteur de son

Si vous appuyez une troisième fois sur la touche [PAGE+], vous verrez apparaître l'affichage de hauteur de son (Pitch Bend) représenté ci-dessous.

```
kIT/PB  Note=C 1( 36)<
Range:12< Sw:off
```

Cette fonction vous permet de déterminer la manière dont le modèle de rythme édité va répondre aux messages de hauteur de son. (Si vous le souhaitez, vous pouvez assigner la hauteur de son à un numéro de changement de commande à l'aide de la fonction d'Assignation de Changement de Commande décrite à la page 98.) Le paramètre "range" détermine l'étendue, en demi pas, sur laquelle un tel message peut infléchir une note du modèle de rythme. Si vous réglez cette fonction sur 12, les notes peuvent être infléchies d'une octave vers le bas ou vers le haut.

Comme nous l'avons déjà mentionné ci-dessus, ce paramètre règle l'étendue de flexion de la hauteur de son pour tout le canal et non pour chaque note individuelle. Si vous changez ce réglage pour une seule des notes, il affectera toutes les autres notes.

Le paramètre de commutateur (switch - indiqué par les lettres "Sw" sur l'affichage) détermine si les notes en cours d'édition vont répondre ou non aux messages de hauteur de son. Toutes les notes pour lesquelles ce paramètre est mis sur "on" seront infléchies par les messages de hauteur de son reçus; les autres notes ignoreront tout simplement de tels messages. Ainsi, toutes les notes répondant aux messages de hauteur de son seront infléchies de la même manière en fonction de l'étendue spécifiée.

Cela vous permet de créer des effets très intéressants, en infléchissant par exemple les sons de batterie, tels que les sonorités de caisse claire et de tom que nous avons choisies pour la note C1. Mais pour le moment, restons-en à un arrangement plus orthodoxe. Veillez dès lors à ce que le paramètre de commutateur soit mis sur "off" pour la note concernée avant de passer au point suivant.

Autres messages de changement de commandes

Si vous appuyez encore une fois sur la touche [PAGE+], vous obtiendrez le dernier écran d'affichage contenant des paramètres de modèles de rythme lus par le Midi.

```
kIT/Vol1 Note=C 1( 36)
on<off off off off off
```

Cette fonction vous permet de déterminer quels paramètres de la ou des voix jouées par la note éditée vont répondre aux messages de changement de commande. Etant donné que l'affichage contient six paramètres, il n'y a pas suffisamment d'espace pour que le RM50 puisse indiquer le nom de chaque paramètre à côté de son réglage, comme c'était le cas pour les fonctions de désactivation de touche (Key Off) et de hauteur de son (Pitch Bend). Au lieu de cela, les noms des paramètres vont s'afficher tour à tour sur la ligne supérieure, à côté du nom de la fonction.

Essayez de déplacer le curseur parmi les paramètres, sur la ligne inférieure, et vérifiez le nom de chacun sur le tableau suivant:

AFFICHAGE	PARAMETRE	DESCRIPTION
kIT/Vol Note=C 1(36) on<off off off off off	Volume	Règle le niveau de sortie général d'une voix
kIT/Dcy Note=C 1(36) on off<off off off off	Amortissement	Règle le temps d'amortissement pour les deux éléments d'une voix.
kIT/Pan Note=C 1(36) on off off<off off off	Panoramique	Règle le positionnement stéréo pour les deux éléments d'une voix.
kIT/Fil Note=C 1(36) on off off off<off off	Filtre	Règle les fréquences de coupure des filtres appliqués aux deux éléments d'une voix.
kIT/Bal Note=C 1(36) on off off off off<off	Balance	Règle la balance entre les deux éléments d'une voix.
kIT/Mod Note=C 1(36) on off off off off off<	Modulation	Règle la profondeur de la modulation LFO appliquée aux éléments d'une voix.

Tous ces réglages affectent une note de la même manière que le paramètre du commutateur de hauteur de son: la note répondra aux messages de changement de commandes pour les paramètres réglés sur "on" et elle ignorera ceux dont les paramètres sont sur "off". Vous pouvez également assigner des numéros de changement de commande à ces paramètres de voix à l'aide de la fonction d'Assignation de Changement de Commande décrite à la page 98.

Changez tous les réglages de messages de changement de commandes que vous souhaitez, pour la note C1, avant de continuer avec la fonction suivante.

Pour nommer votre modèle de rythme

Comme vous avez effectué quelques modifications au modèle de rythme I-5, vous souhaitez certainement lui donner un nom afin de le retrouver plus facilement quand vous voudrez le re-sélectionner. La fonction suivante, qui s'affichera après avoir encore appuyé deux fois sur la touche [PAGE+], vous permettra de le faire. (Pour l'instant, nous allons passer la fonction d'Assignation de Note Trigger, étant donné qu'elle est expliquée en détail à la page 38.)

```
kIT/Name
I 5[Studio 2 ]
```

Le champ de nom, sur la ligne inférieure de l'écran, vous permet de modifier le nom d'un modèle de rythme. Pour mener à bien cette opération, vous trouverez une liste des caractères qui peuvent être utilisés à la page 55.

Essayez de donner à votre nouveau modèle de rythme le nom de "Test Kit". Utilisez la touche [▷] pour sélectionner une lettre à changer, puis utilisez les touches [+1/YES] et [-1/NO] pour la modifier. Répétez ce procédé pour chaque lettre, jusqu'à ce que l'affichage corresponde à celui repris ci-dessous:

```
kIT/Name  
I 5Test Kit ]
```

Lorsque vous essayez de changer les lettres, vous trouverez peut-être qu'il faut énormément de temps pour passer en revue les différentes options. Vous pouvez accélérer ce procédé en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée au moment où vous appuyez sur [+1/YES] ou [-1/NO].

Cette technique accélérée fonctionne pour presque tous les paramètres du RM50; n'oubliez pas, cependant, qu'elle ne peut pas être employée pour les opérations qui utilisent une combinaison des touches [SHIFT] et [+1/YES], telles que les opérations de Réinitialisation (Reset), de Rappel (Recall) et de Copie (Copy) qui sont décrites dans les paragraphes suivants.

Fonctions d'édition supplémentaires

Les autres fonctions du mode Setup Edit facilitent l'édition des modèles de rythme en vous permettant de réinitialiser, de rappeler ou de copier tous les paramètres d'un modèle en une fois. Chacune de ces opérations peut être demandée en appuyant une fois de plus sur la touche [PAGE+] et elle peut être menée à bien en appuyant sur [+1/YES] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée.

```
kIT/Init?  
I 5 Test Kit
```

L'opération de réinitialisation des configurations conserve le nom du modèle de rythme inchangé mais elle règle tous les autres paramètres sur leurs valeurs par défaut (telles qu'elles sont reprises à la page 64). Cela s'avère pratique lorsque vous souhaitez créer entièrement un modèle de rythme plutôt que d'éditer un modèle existant.

```
kIT/Recall?  
I 5 Test Kit
```

L'opération de rappel des configurations rétablit tous les paramètres d'un modèle de rythme aux valeurs qu'ils avaient avant le début de l'édition. Vous vous souvenez probablement que, dès que vous avez commencé à éditer le modèle I-5, la première lettre du mot "KIT" dans le coin supérieur gauche de l'écran, s'est changée en minuscule, pour vous rappeler que le modèle avait été édité.

Modèle non édité

```
KIT      Note=C 1( 36)  
Ucel :P-BD  5 DR DancZ<
```

Modèle édité

```
kIT      Note=C 1( 36)  
Ucel :P-SD  15 DR TiteZ<
```

Au même moment, le RM50 a stocké les données inédites dans une zone de mémoire connue sous le nom de "tampon de rappel". Les données originales resteront dans cette zone même si vous mettez le RM50 hors tension. Ainsi, si vous n'aimez pas les modifications que vous avez apportées, vous pouvez utiliser la fonction de rappel pour rétablir les configurations d'origine.

Lorsque vous utilisez la fonction de Rappel pour retrouver les anciennes données d'un modèle de rythme, les données éditées vont prendre leur place dans la zone tampon. Cela signifie que vous pouvez utiliser cette mémoire pour alterner entre les nouveaux et les anciens réglages, afin de comparer les sons produits.

Cependant, dès que vous commencez l'édition d'un autre modèle de rythme, toutes les données seront effacées de la zone tampon et les réglages utilisés à ce moment pour le modèle de rythme en question deviendront permanents. Si, par exemple, vous décidez de sortir du mode Setup Edit à l'instant même (sans rappeler les données d'origine pour le modèle I-5), puis que vous commencez l'édition d'un nouveau modèle, les données d'origine du modèle I-5 seront effacées de la zone de rappel et les données éditées – y compris le nom "Test Kit" – deviendront permanentes. Par contre, si vous rappelez les données d'origine avant d'éditer le nouveau modèle, celles-ci seront sauvegardées et vous aurez passé votre temps en vain à transformer le modèle.

Dans chacun des cas, la première lettre indicatrice du mode de canal redeviendra une majuscule la prochaine fois que vous sélectionnez le modèle I-5, afin de vous indiquer qu'il n'est plus possible de rétablir les données à partir de la zone de rappel.

```
kIT/COPY?  
to <I 5 Test Kit
```

La fonction de copie d'un modèle de rythme vous permet de copier les réglages d'un modèle d'une banque et d'un numéro vers une autre banque et un autre numéro. Vous vous apercevrez que cette opération peut être très utile lorsque vous créez une version éditée d'un modèle de rythme existant. Pour copier un modèle de rythme, il vous faut simplement spécifier si vous voulez copier des données à partir de la banque et du numéro de modèle de rythme sélectionné ou vers ceux-ci. Vous trouverez des instructions détaillées concernant l'utilisation de cette fonction à la page 65.

Sortie du mode Setup Edit

Quand vous avez fini d'éditer un modèle de rythme, si vous souhaitez revenir en mode Play, appuyez soit sur [EXIT] soit sur [PLAY]. Le RM50 reviendra à l'écran d'affichage présenté au début de cette section d'introduction. La prochaine fois que vous entrerez en mode Setup Edit pour éditer un modèle de rythme ou une voix modulée, la dernière page sélectionnée du mode Setup Edit apparaîtra à l'écran.

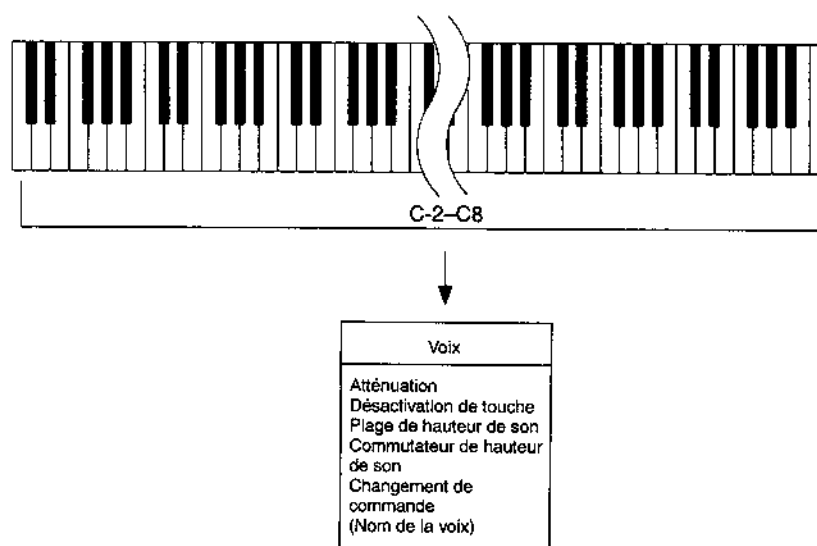
Edition de Voix Modulées

Le mode canal de voix modulée du RM50 vous permet d'assigner une seule voix à l'ensemble de la plage de notes d'un canal de façon à laisser des parties pour les guitares basses, les instruments de mélodie de percussion et les effets de son mélodiques. Ce mode vous sera particulièrement utile lorsque vous utiliserez le RM50 pour jouer les formes d'onde disponibles sur les cartes de son conçues pour les modèles SY55 et SY77.

Le mode Setup Edit vous permet d'éditer les paramètres d'une voix modulée. La méthode d'édition de la configuration d'une voix modulée est dès lors très semblable à celle utilisée pour les modèles de rythme décrite dans le chapitre précédent. Cependant, la structure de la configuration d'une voix modulée est différente et la sélection des paramètres disponibles est un peu plus limitée. Ces différences sont décrites en détail ci-dessous.

Structure d'une voix modulée RM50

Une voix modulée consiste en la sélection d'une seule voix et en quelques réglages qui déterminent la manière dont la voix réagit aux messages de commande reçus sur le canal MIDI jouant la voix. Une comparaison de l'illustration ci-dessous avec celle de la page 14 vous donnera une idée plus précise des différences entre la configuration d'une voix modulée et d'un modèle de rythme.



La première différence est que, contrairement aux modèles de rythme, il n'est pas possible de nommer une voix modulée. Lorsqu'un canal est réglé sur le mode "Pitched Voice" (voix modulée), il affiche automatiquement le nom de la voix qui a été sélectionnée pour être jouée comme voix modulée.

Tous les autres paramètres des modèles de rythme – ceux qui déterminent de quelle manière la voix va répondre à la désactivation de touche, à la hauteur de son et aux messages de changement de commande – existent également pour les voix modulées. Ces réglages affectent cependant le canal tout entier et non des notes individuelles et sont donc comparables au réglage de la plage de hauteur de son du modèle de rythme.

La principale différence entre la structure de la voix modulée et du modèle de rythme est que le RM50 ne fournit aucune banque de mémoire pour le stockage des voix modulées, comme il le fait pour les modèles de rythme. Il ressort de la description ci-dessus que la voix modulée se résume à une poignée de réglages. On peut considérer qu'ils font partie du canal plutôt que de la voix modulée. Le RM50 ne peut donc mémoriser que seize séries de paramètres de voix modulée: une série pour chacun des seize canaux MIDI.

Entrée en mode Setup Edit

Voyons les paramètres de la voix modulée qui ont été déterminés pour l'un des canaux de votre RM50. A la page 11, nous avons abordé brièvement la configuration de la voix modulée pour le canal 10. Examinons à présent de plus près cette configuration. Si vous avez suivi pas à pas les précédents chapitres, votre écran devrait maintenant faire apparaître le mode Play pour le canal 10.

```
C10/Mode=rhythm kit  
Kit :I- 5 Test Kit <
```

Déplacez le curseur sur le mode canal, dans le coin supérieur gauche de votre écran, et réglez-le à présent sur "voix modulée". Un affichage va alors vous indiquer que la voix 49, "BA KillB" de la banque d'effets de son pré-réglés (P-SE) a déjà été affectée au canal 10. Il s'agit d'une sonorité de basse qui convient au jeu en mode canal de voix modulée.

```
C10/Mode=pitched voice<  
Uce :P-SE 49 BA KillB
```

Appuyez sur la touche [EDIT] pour éditer la configuration de la voix modulée pour le canal 10. La lampe rouge EDIT située à gauche de la commande VOLUME va s'allumer et l'affichage suivant va apparaître sur l'écran. (Si les lettres "VCE" dans le coin supérieur gauche de l'écran sont suivies d'un nom de paramètre, appuyez sur la touche [PAGE-] et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage reste constant.)

```
VCE Note=C-2~C 8  
Uce :P-SE< 49 BA KillB
```

Sélection d'une voix

Maintenant que nous sommes en mode Setup Edit, sélectionnons une voix différente comme voix modulée pour le canal 10. Déplacez le curseur sur le nom de la banque et appuyez ensuite plusieurs fois sur la touche [+1/YES] pour sélectionner la banque d'effets de son interne, I-SE.

```
VCE Note=C-2~C 8  
Uce :I-SE< 49 BA KillB
```

Déplacez ensuite le curseur sur le numéro de la voix et sélectionnez la voix 50, "BA softa". Il s'agit, tout comme la voix pré-réglée qui s'affichait comme sélection par défaut, d'une sonorité de guitare basse.

```
VCE Note=C-2~C 8  
Uce :I-SE< 50 BA Softa
```

Réglages de canal

Rappelez-vous qu'il n'est pas nécessaire d'entrer en mode Setup Edit pour changer une sélection de voix. Vous pouvez obtenir le même résultat en utilisant l'écran d'affichage du mode Play tel que décrit en page 12.

Vous devrez cependant entrer dans ce mode pour modifier d'autres réglages de voix modulée d'un canal. Ceux-ci sont décrits en détail dans le chapitre précédent relatif aux modèles de rythme. Par souci de clarté, nous reprenons ci-après un résumé des paramètres existant en mode canal de voix modulée.

Affichage	Fonction	Paramètres
vCE/ATT Note=C-2~C 8 Uce : 0<	Atténuation	Atténuation (1...15)
vCE/Koff Note=C-2~C 8 Key off message:accept<	Désactivation de touche	Désactivation de touche (accepte, ignore)
vCE/PB Note=C-2~C 8 Range: 2< Sw: on	Hauteur de son	Plage (0...12) Connecteur (on, off)
vCE/Vol Note=C-2~C 8 on<off off off off off	Changement de Commande	Volume (on, off) Amortissement (on, off) Positionnement panoramique (on, off) Filtre (on, off) Balance (on, off) Modulation (on, off)

Essayez de repérer chacun de ces paramètres et changez certaines de leurs valeurs, si vous le souhaitez. Les méthodes utilisées pour l'affichage, la sélection et la modification des valeurs de ces paramètres sont identiques à celles décrites pour les modèles de rythme. Si vous éprouvez des difficultés pour trouver un paramètre, reportez-vous au chapitre précédent.

A mesure que vous vous déplacez dans les pages d'affichage, une rangée de tirets va apparaître sur la ligne inférieure de l'écran pour les fonctions d'assignation de note au trigger et le nom du modèle de rythme. Ces fonctions n'existent pas pour le mode canal de voix modulée.

Fonctions d'édition

Deux des trois dernières fonctions du mode Setup Edit – réinitialisation de la configuration et rappel de la configuration – facilitent le processus d'édition de la configuration d'une voix modulée. Les procédures d'accès et d'utilisation de ces fonctions sont identiques à celles décrites pour les modèles de rythme.

```
vCE/Init?
I-SE 50 BA Softa
```

La fonction de réinitialisation de la configuration règle tous les canaux de paramètres de voix modulée sur les valeurs par défaut énumérées en page 64.

```
vCE/Recall?
I-SE 50 BA Softa
```

La fonction de rappel de la configuration restitue à tous les paramètres de voix modulée les valeurs qu'ils avaient avant que vous ne commenciez à éditer. Vous avez probablement remarqué que le mode canal de voix modulée est représenté par les lettres "VCE" s'affichant dans le coin supérieur gauche de l'écran. Si vous avez modifié l'un des paramètres du canal 10, le "V" majuscule est devenu un "v" minuscule pour indiquer que la configuration a été éditée.

Configuration non éditée

```
VCE      Note=C-2~C 8  
Vce     :P-SE< 49 BA K111B
```

Configuration éditée

```
vCE      Note=C-2~C 8  
Vce     :I-SE< 49 BA K111B
```

Aussi longtemps que le "v" est minuscule, vous pouvez utiliser la fonction de rappel pour commuter entre les réglages "configuration non éditée" et "configuration éditée". Cependant, dès que vous commencez à éditer la configuration de la voix modulée pour un autre canal, les données de configuration que vous avez sélectionnées en dernier lieu deviendront permanentes et il ne sera plus possible de les rappeler.

Vous ne pouvez utiliser la fonction de copie de modèle de rythme pour éditer la configuration d'une voix modulée. Comme son nom l'indique, cette fonction n'est utilisable qu'en mode canal de modèle de rythme. C'est la raison pour laquelle une rangée de tirets apparaîtra sur la dernière ligne de l'écran si vous sélectionnez la fonction de copie d'un modèle de rythme lors de l'édition d'une voix modulée.

Sortie du mode Setup Edit

Pour revenir en mode Play lorsque vous avez fini d'éditer la configuration d'une voix modulée, appuyez sur la touche [EXIT] ou sur la touche [PLAY]. Le RM50 va alors revenir à l'écran du mode Play représenté au début de ce chapitre. Lorsque vous entrez à nouveau en mode Setup Edit pour éditer un modèle de rythme ou une voix modulée, l'écran va afficher la page d'Édition de Configuration sélectionnée en dernier lieu sous ce mode.

Edition des voix

Votre RM50 comporte six banques de voix prérégées contenant un total de 500 voix. Ces banques regroupent les voix en fonction de leur type: il y a des banques pour les grosses caisses, les caisses claires, les toms, les charlestons et les cymbales. Chaque banque contient une large sélection de voix qui devraient répondre assez bien à vos besoins en matière de variété de son de rythme. (Une liste complète des voix prérégées du RM50 est reprise en annexe.)

Vous souhaitez vraisemblablement éditer les voix du RM50 en fonction de vos goûts. Bien que vous ne puissiez changer les voix prérégées, le RM50 comporte également 500 variations de voix et 128 voix utilisateur qui peuvent, elles, être modifiées. Ces voix offrent une combinaison de possibilités sonores et de souplesse architecturale que n'offraient pas les précédents modules de rythme ou instruments de batterie. Et si vous n'êtes pas encore satisfait de l'impressionnante richesse sonore interne du RM50, il vous est toujours possible de la multiplier par deux grâce à l'utilisation d'une carte de données.

Types de voix du RM50

Comme nous le mentionnons dans le paragraphe précédent, le RM50 possède deux types de voix éditables. Ses **variations de voix** – à moins que vous ne créiez vos propres versions des voix prérégées en modifiant quelques paramètres simples. Ces voix – qui occupent six des sept banques de voix internes (I-BD, I-SD, I-TM, I-CY, I-PC et I-SE) – sont utiles quand une ou deux légères modifications vous permettent d'obtenir exactement le son que vous voulez.

Si vous souhaitez créer une nouvelle voix tout-à-fait différente de celles qui sont prérégées, vous devez alors éditer une **voix utilisateur** et non une variation de voix. Chaque voix utilisateur consiste en un ou deux éléments contrôlés par une grande variété de paramètres qui vous permettent d'apporter des changements radicaux ou, au contraire, subtils aux sons qu'elles produisent. Vous pouvez également régler ces voix de façon à ce qu'elles soient jouées en alternance les unes par rapport aux autres – ceci est particulièrement utile pour les voix telles que les sons de charleston ouverte et fermée qui ne peuvent normalement pas être joués en même temps – et assigner leur sortie aux fiches INDIVIDUAL OUTPUT du RM50.

L'une des principales différences entre les variations et les voix utilisateur du RM50, outre le nombre de paramètres disponibles, a trait à la façon dont elles sont organisées à l'intérieur de la mémoire du RM50. Ainsi, la relation entre variations et les voix prérégées est strictement univoque, chaque voix prérégée correspondant à une variation interne qui porte le même numéro et le même nom de voix. La voix I-SD 15, "DR Tite2" est donc une variation de la voix P-SD 15, "DR Tite2". Les voix utilisateur, au contraire, n'ont pas d'ordre ou de relation fixe par rapport aux voix prérégées. Les 128 voix utilisateur internes sont à l'origine programmées avec des copies exactes des 128 voix prérégées – les 102 voix de la banque P-BD, suivies des voix 1 à 26 de la banque P-SD – mais vous pouvez copier des voix de n'importe quelle banque vers la banque de l'utilisateur de façon à en éditer les paramètres plus détaillés.

Les voix utilisateur vous permettent également de créer des sons entièrement nouveaux à l'aide des données de forme d'onde disponibles sur des cartes d'ondes en option, chose que vous ne pourriez faire avec les variations qui sont limitées aux formes d'onde prérégées du RM50 utilisées par les voix prérégées.

Entrée en mode Voice Edit

A présent que vous connaissez la différence entre les variations de voix et les voix utilisateur, nous pouvons commencer à éditer.

Pour éditer une voix, vous devez d'abord, soit l'assigner à une note d'un modèle de rythme, soit la sélectionner comme voix modulée. Si vous avez suivi attentivement ces chapitres, vous vous rappelerez qu'à l'étape précédente, nous avons sélectionné la voix I-SE 50, "BA Softa" comme voix modulée pour le canal 10.

```
C10/Mode=pitched voice
Vce :I-SE 50 BA Softa<
```

Ce n'était pas, à strictement parler, nécessaire de sélectionner une voix interne pour éditer la configuration de la voix modulée du canal 10. Ce choix ne nous permettra cependant pas d'éditer la voix elle-même.

Le RM50 entre en mode Voice Edit par le mode Setup Edit que nous avons étudié dans les deux chapitres précédents. Appuyez sur la touche [EDIT] pour entrer dans ce mode et, si nécessaire, ramenez l'affichage à la première page, si nécessaire, en appuyant et en maintenant enfoncée la touche [PAGE-].

```
vCE      Note=C-2~C 8
Vce :I-SE< 50 BA Softa
```

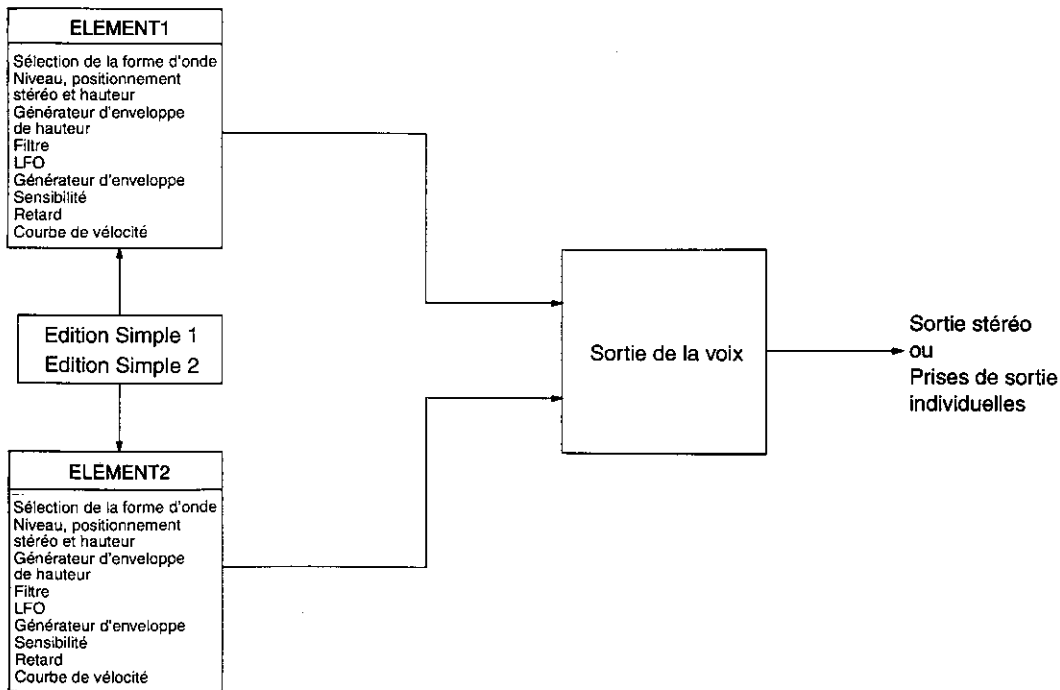
Cette page doit être affichée pour que le RM50 entre en mode Voice Edit. Une fois que vous l'avez affichée, appuyez une deuxième fois sur la touche [EDIT] pour entrer dans ce mode.

```
U/Easy/Vol [BA Softa]±=
127<    +0    +0
```

Un écran d'affichage tel que celui représenté ci-dessus devrait apparaître. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche [PAGE-] et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage reste constant.

Structure de base d'une voix

Avant d'aborder la signification des différents paramètres disponibles en mode Voice Edit, jetons un rapide coup d'oeil à la structure de base d'une voix RM50.



Ainsi que cette illustration le montre, une voix RM50 consiste en des réglages de paramètre pour deux éléments différents, chacun d'entre eux sortant un son doté d'une position stéréo. Des éléments peuvent être désactivés de façon à créer une voix à un seul élément. (Il est bien évident qu'une voix ne produira aucun son si les deux éléments sont désactivés.)

Les signaux sortis par un des éléments ou par les deux éléments de la voix sont ajustés comme un tout par un groupe de réglages connus sous le nom de paramètres Edition Simple. Ces paramètres sont ainsi nommés car ils vous permettent de procéder à des réglages simples, rapides de l'ensemble des caractéristiques d'une voix. Ces paramètres peuvent être édités pour les variations de voix comme pour les voix utilisateur.

Paramètres Edition Simple

Il existe six paramètres Edition Simple: ils occupent les deux premières pages de l'écran d'affichage du mode Voice Edit. Essayez de localiser ces paramètres en utilisant les méthodes décrites pour le mode Setup Edit. Comme vous le savez, vous pouvez utiliser la touche [▷] ou les touches [SHIFT] et [▷] pour déplacer le curseur parmi les réglages et la touche [PAGE+] pour faire apparaître une page différente.

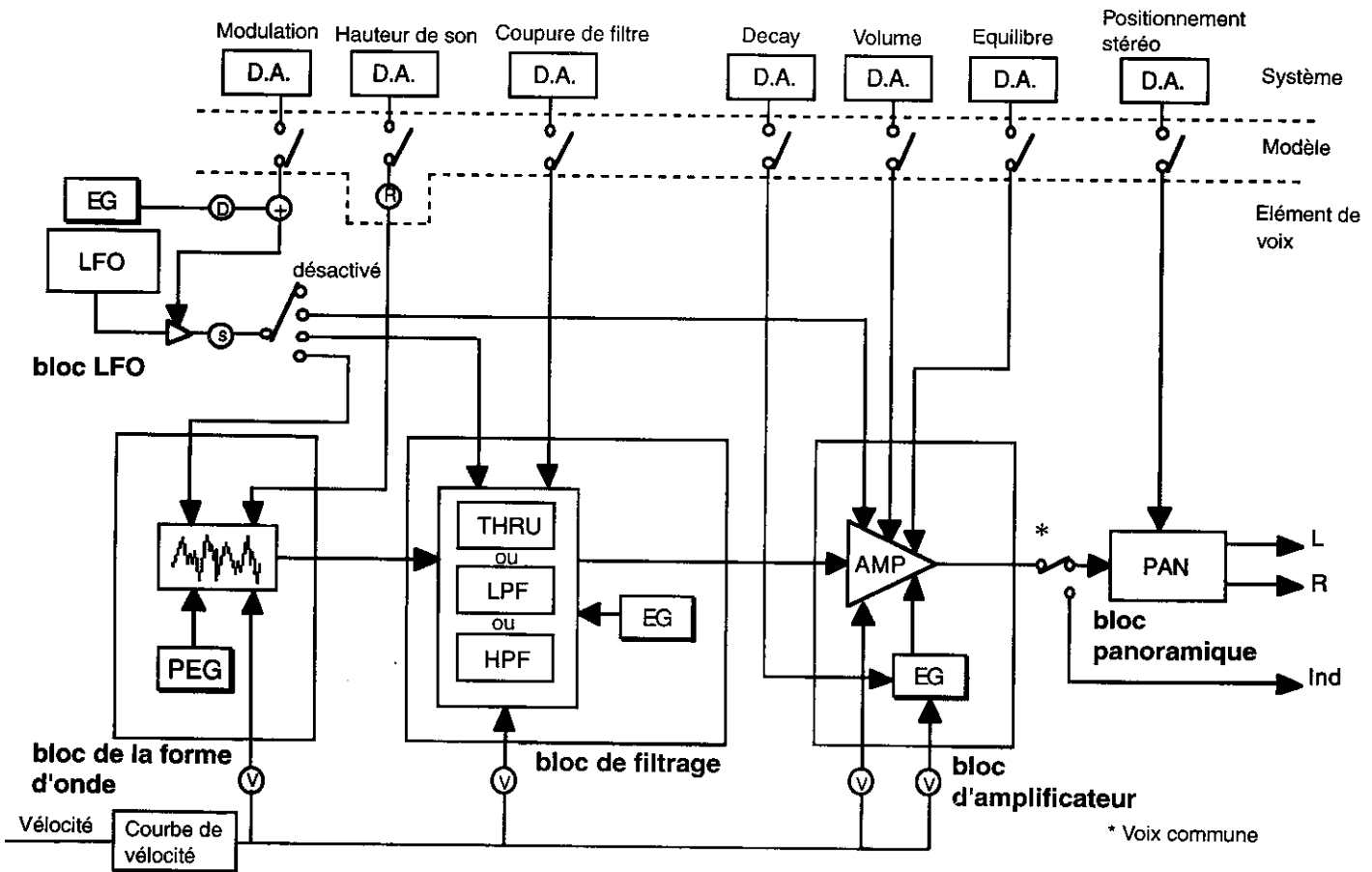
	Affichage	Paramètres	DESCRIPTION
EDITION FACILE 1	U/Easy/Vol [BA Softa]±² 127< +0 +0	Volume	Règle le volume global de la voix
	U/Easy/Bal [BA Softa]±² 127 +0< +0	Balance	Règle la balance entre les deux éléments de la voix
	U/Easy/Pan [BA Softa]±² 127 +0 +0<	Pan	Règle la position stéréo des deux éléments de la voix
EDITION FACILE 2	U/Easy/Pch [BA Softa]±² +0< +0 +0	Pitch	Règle la hauteur des deux éléments de la voix
	U/Easy/Dcy [BA Softa]±² +0 +0< +0	Decay	Règle le temps d'amortissement des deux éléments de la voix
	U/Easy/Fil [BA Softa]±² +0 +0 +0<	Filter	Règle les fréquences de coupure des filtres appliqués aux deux éléments de la voix

Comme vous pouvez le constater, cinq de ces paramètres – volume, balance, positionnement stéréo, amortissement et filtre – sont identiques à ceux qui peuvent être modifiés par l'activation de messages de commande activés pour les canaux de modèle de rythme ou de voix modulée qui jouent la voix. Le paramètre restant est un décalage qui vous permet d'ajuster la hauteur globale de la voix. (Pour plus de détails sur ces paramètres, voyez les descriptions des fonctions Edition Simple en page 72 et 73.)

Continuez et, avant d'aller plus loin, essayez de changer les valeurs de chacun des paramètres et voyez comment ils affectent le son de la voix de basse que nous avons sélectionnée.

Structure d'un élément

Voyons à présent comment est configuré un élément de voix. L'illustration ci-dessous décrit la structure de base d'un élément comme un schéma de principe.



Tout élément commence par un **bloc de la forme d'onde** qui consiste en une sélection de la forme d'onde et un sous-bloc qui contrôle sa hauteur. Le RM50 vous offre un large choix de 133 formes d'onde pré-réglées. Vous pouvez également créer des éléments à partir de formes d'onde contenues sur des cartes d'ondes à insérer dans les fentes WAVEFORM du RM50. Et si vous avez décidé d'ajouter la zone d'ondes RAM en option à votre RM50, vous pouvez utiliser cette zone comme troisième source de formes d'onde.

La hauteur de jeu de la forme d'onde est déterminée par le paramètre de hauteur de l'élément et modifiée par le décalage de hauteur Edition Simple. De nombreux facteurs peuvent affecter sa hauteur de base; le numéro de la note (lorsque la voix est jouée comme voix modulée, le générateur d'enveloppe de hauteur qui détermine la manière dont la hauteur de l'élément change dans le temps, la modulation de hauteur ajoutée par le bloc LFO et les messages de hauteur de son MIDI.

La sortie du bloc de la forme d'onde est modifiée par un **bloc de filtrage** qui modifie le **timbre** de l'élément par la suppression de fréquences à l'extrémité supérieure et inférieure du signal de sortie. La fréquence de coupure – le niveau de fréquence auquel le filtrage commence – est réglée au moyen de la fonction de filtre de l'élément et par le décalage de filtre Edition Simple. Elle peut être modifiée par des facteurs tels que des messages de changement de commande et la modulation du filtre ajoutée par le bloc LFO.

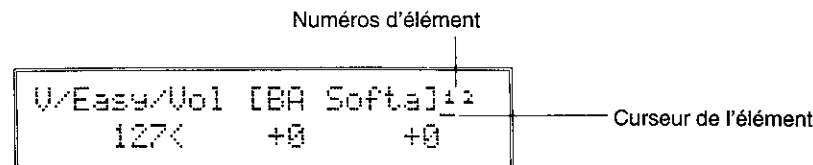
Le signal filtré est entré vers un **bloc amplificateur** qui règle le volume du signal de sortie. Le volume de base est réglé par un paramètre de volume de l'élément et modifié par les paramètres de décalage de balance et de volume Edition Simple. Une série de facteurs peuvent également l'affecter; le générateur d'enveloppe de l'amplificateur qui détermine la manière dont le volume change dans le temps, la modulation de volume par le bloc LFO et c'est peut-être le facteur le plus courant, par la vélocité de note MIDI.

Est relié à ces trois blocs un **bloc LFO** qui module la hauteur de l'élément, la fréquence de coupure du filtre ou le volume en utilisant une oscillation basse fréquence. Le LFO ne peut être appliqué qu'à l'un de ces trois blocs pour tout élément simple. La façon dont il affecte les autres blocs est déterminée par un groupe de paramètres LFO de l'élément. La profondeur de la modulation est réglée par le décalage de profondeur de la modulation Easy Edit ainsi que par des messages de modulation.

La dernière unité de la structure d'éléments est l'**bloc panoramique**. Comme c'est le cas pour les autres unités, le décalage du positionnement stéréo en édition simple et des messages de changement de contrôle peuvent modifier le positionnement stéréo d'un élément. Bien sûr, le réglage du positionnement stéréo n'a aucun effet si l'élément est sorti par les prises de sortie individuelles (INDIVIDUAL OUTPUT), représentées par les lettres "Ind" dans le schéma.

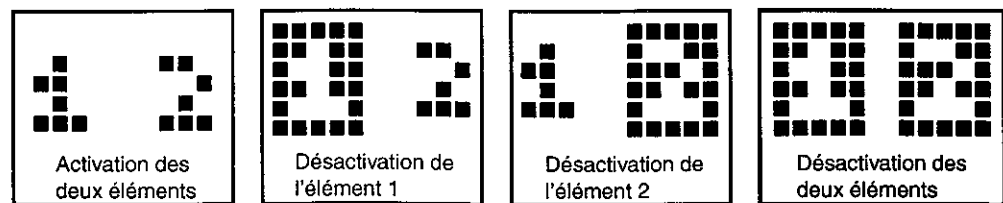
Sélection d'un élément à éditer

Lorsque vous êtes entré en mode Voice Edit, vous avez peut-être remarqué deux petits chiffres dans le coin supérieur droit de l'écran. Ces chiffres représentent les deux éléments de la voix. Un de ces chiffres va apparaître souligné.



Le curseur en forme de trait de soulignement repère l'élément sélectionné pour l'édition. Vous pouvez déplacer ce curseur sur le numéro de l'autre élément et faire ainsi apparaître les valeurs de paramètre de cet élément en appuyant sur les touches [SHIFT] et [EDIT].

Vous pouvez aussi désactiver temporairement un élément lors de l'édition en appuyant sur la touche [PAGE+] ou [PAGE-] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée. Si vous désactivez un élément de cette manière, vous pourrez entendre le son produit par l'autre élément uniquement. Le numéro de l'élément désactivé va s'afficher en vidéo inversée, comme indiqué ci-dessous :



Cette désactivation n'est cependant que temporaire. Si vous voulez désactiver un élément de façon permanente, vous devez sélectionner "off" comme forme d'onde pour cet élément au moyen de la fonction de sélection de forme d'onde décrite ci-après.

Paramètres d'élément

Le RM50 offre une variété de paramètres d'élément telle qu'elle défie pratiquement toute comparaison avec des programmeurs ou des modules de rythme précédents. Nous ne pouvons pas espérer expliquer tous ces paramètres dans ce chapitre succinct; nous reprenons cependant, ci-dessous, une liste sommaire des paramètres, accompagnés de notes indiquant où chacun se situe dans le schéma de configuration de l'élément ci-dessus.

Essayez de repérer chacun de ces paramètres. (Si vous voulez les modifier, vous devrez d'abord copier la voix dans la banque de voix utilisateur interne, I-MX, au moyen de la fonction de copie décrite ci-après.) Comme pour le mode Setup Edit, vous pouvez sélectionner des pages d'affichage à l'aide des touches [PAGE+] et [PAGE-] et déplacer le curseur parmi les réglages et paramètres de chaque fonction avec la touche [▷] (ou les touches [SHIFT] et [▷]).

Affichage	Fonction	Paramètres
U/Wave/Mem [BA Softa]±² P<132: SawWave F	Sélection de la forme d'onde	Mémoire Numéro Direction
U/Level [BA Softa]±² 63< (.....)16 +0000	Niveau de l'élément, positionnement stéréo et hauteur	Niveau Positionnement stéréo Hauteur
U/EG/Attack [BA Softa]±² 0< 35 27 0	Générateur d'enveloppe de l'élément	Attaque Amortissement Relâche Punch
U/F1/Type [BA Softa]±² LPF12<11.6k 22 29 -59	Filtre de l'élément	Type de coupure Niveau de l'indice de résonance
U/LFO/Dest [BA Softa]±² off<tri 0 0 0 0	LFO de l'élément	Destination onde Vitesse Retard Phase Profondeur
U/Sens/Lvl [BA Softa]±² +7< +0 +2 +4 0	Sensibilité de l'élément	Niveau Hauteur Générateur d'enveloppe Filtre Modulation
U/PEG/Rate [BA Softa]±² 0< +0	Générateur d'enveloppe de hauteur de l'élément	Niveau de l'indice
U/Dly/Reps [BA Softa]±² 1< on 1 -1 -12.0	Retard de l'élément	Répétition Première note Décalage de niveau du temps Hauteur Décalage
U/VelCurve [BA Softa]±² 9: Easy2 <	Courbe de vélocité de l'élément	Courbe de vélocité

Paramètres supplémentaires

Les douzième et treizième pages d'affichage du mode Voice Edit contiennent des paramètres supplémentaires qui concernent à la voix toute entière plutôt que des paramètres individuels.

```
U/Assign [BA Softa]1:
      polyloff stereo 63
```

La fonction de sortie de la voix comporte quatre paramètres qui déterminent la manière dont la voix en cours d'édition est finalement sortie par le RM50. En commençant par l'extrémité gauche de l'affichage, le paramètre d'assignation spécifie si la voix doit être jouée comme une voix monophonique ou polyphonique. Il comprend des réglages "mono/alt" et "poly/alt" qui entraînent une reproduction alternée des deux éléments d'une voix plutôt qu'un jeu à l'unisson. Ces deux réglages sont utiles si vous utilisez par exemple une seule voix consistant en deux éléments de caisse claire légèrement différents pour simuler un roulement de tambour.

Le réglage de groupe alterné vous permet d'assigner la voix à l'un des sept groupes alternés qui identifient les sons qui ne doivent pas être joués en même temps. Ce paramètre permet d'éviter que deux voix ne soient jouées en même temps. Il est surtout utilisé avec les sons de charleston ouverte et fermée, par exemple.

Le paramètre de sortie détermine si la voix va être envoyée aux fiches OUTPUT stéréo du RM50 ou à ses fiches INDIVIDUAL OUTPUT. Enfin, le paramètre de niveau individuel règle le niveau de sortie des voix assignées aux fiches INDIVIDUAL OUTPUT par le paramètre de sortie.

```
U/Name [BA Softa]1:
      Voice Name =[BA Softa]
```

La fonction Nom de la Voix assigne un nom à la voix en cours d'édition. La procédure est identique à celle décrite pour les modèles de rythme à la page 20.

Fonctions d'édition

Le mode Voice Edit comporte des fonctions d'édition semblables à celles que vous avez vues dans le mode Setup Edit. Celles-ci sont destinées à faciliter le processus d'édition de voix. Les procédures d'accès et d'utilisation de ces fonctions sont identiques à celles décrites en page 21 pour les modèles de rythme. Dans le cas de l'édition de variations de voix, ces fonctions n'affectent que les paramètres Edition Simple.

```
U/Init?
      I-SE 49 BA K111B
```

La fonction de réinitialisation de la voix règle tous les paramètres d'une voix, autres que les assignations de nom et de forme d'onde, sur leurs valeurs par défaut. Ces valeurs sont énumérées en page 84.

```
U/Recall?  
I-SE 49 BA K111B
```

La fonction de rappel de la voix rend à tous les paramètres les valeurs qu'ils avaient avant l'édition. Alors que les modes canal de modèle de rythme et de voix modulée sont représentés, en mode Setup Edit, par les lettres "KIT" et "VCE" apparaissant dans le coin supérieur gauche de l'écran, une seule lettre "V" indique le mode Voice Edit. Si vous changez un quelconque paramètre de voix, ce "V" devient un "v" minuscule pour indiquer que la voix a été éditée.

Voix non éditée

```
U/Easy/Vol [BA Softa]±²  
127< +0 +0
```

Voix éditée

```
v/Easy/Vol [BA Softa]±²  
100< +0 +0
```

Aussi longtemps que la lettre "v" est minuscule, la fonction de rappel de la voix vous permet de commuter entre les valeurs de paramètre édité et non édité. Cependant, dès que vous commencez à éditer une autre voix, les données de voix sélectionnées en dernier lieu deviennent permanentes et il n'est plus possible de les rappeler.

```
U/Copy?  
to I-SE< 49 BA K111B
```

La fonction de copie de voix permet de copier les valeurs de paramètre d'une voix vers la banque de voix utilisateur. Cette fonction vous sera utile pour la création de votre propre version éditée d'une voix existante. Pour copier une voix, vous devez spécifier si vous souhaitez copier des données vers ou à partir d'une banque et d'un numéro de voix actuellement sélectionnés. Vous ne pouvez utiliser la fonction de copie pour copier des données dans une banque de variations de voix en raison de la relation étroite existant entre les voix pré-réglées et les variations. Vous devez donc sélectionner "to" comme direction de la copie lors de l'édition d'une variation (ou d'une voix pré-réglée, dans ce cas). Vous pouvez sélectionner "from" comme direction lors de l'édition d'une voix utilisateur (banque I-MX ou C-MX) pour autant que la destination spécifiée corresponde à une autre voix utilisateur. Des instructions détaillées concernant l'utilisation de cette fonction sont reprises en page 85.

Sortie du mode Voice Edit

Lorsque vous avez fini d'éditer une voix, appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir en mode Setup Edit. Pour revenir en mode Play, appuyez sur [PLAY] (ou pressez deux fois la touche [EXIT]). La prochaine fois que vous entrerez en mode Voice Edit, l'écran va afficher la page d'Édition de Voix sélectionnée en dernier lieu sous ce mode

Utilisation de l'option Ondes RAM

L'option Ondes RAM du RM50 vous permet de créer une troisième source de données de forme d'onde, en plus des formes d'onde pré-réglées du RM50 et de celles contenues sur les cartes d'ondes à insérer dans les trois fentes WAVEFORM de l'appareil. Si vous avez décidé d'installer la carte d'extension de mémoire SYEMBO6 dans votre RM50, vous pouvez copier des formes d'onde des cartes vers la zone d'ondes RAM ou les transférer en bloc à partir d'un autre appareil MIDI comme des blocs d'échantillonnage MIDI et les utiliser ensuite pour créer des voix entièrement nouvelles.

Qu'est-ce qu'une onde RAM ou "Wave RAM"?

La carte d'extension de mémoire SYEMBO6 est un module de mémoire de 0,5 méga-octet installé sous l'ouverture située sur la face supérieure du RM50. La procédure d'installation est simple: enlevez les deux vis de fixation du panneau, insérez la SYEMBO6 dans la fente ainsi découverte et replacez le panneau. (Lisez bien les instructions accompagnant la SYEMBO6 avant d'essayer de l'installer; elles contiennent en effet des remarques importantes que vous ne devez pas ignorer si vous voulez éviter d'endommager la carte ou le RM50.)

Une fois que vous aurez installé la SYEMBO6, votre RM50 disposera d'une zone d'ondes RAM interne capable de contenir jusqu'à 64 formes d'onde. Le nombre exact de formes d'onde qu'elle peut contenir à un moment donné va dépendre de la dimension des formes d'onde que vous y chargez. Vous pouvez sélectionner ces formes d'onde lors de la procédure d'édition de voix en choisissant la zone de mémoire interne (I) dans la fonction de sélection de forme d'onde.

N'oubliez pas que pour pouvoir utiliser la zone d'ondes RAM, vous devez d'abord la préparer à recevoir des données au moyen de la fonction réinitialisation d'onde RAM fournie par le groupe d'Utilité d'Ondes RAM. Cette fonction de réinitialisation est décrite brièvement dans le dernier paragraphe de ce chapitre.

Copie de formes d'onde à partir d'une carte

Pour pouvoir copier des formes d'onde dans la zone d'ondes RAM, vous devez d'abord insérer une carte d'onde dans l'une des fentes WAVEFORM situées sur le panneau avant du RM50. Appuyez sur la touche [UTILITY] pour entrer en mode Utility. L'affichage va alors vous indiquer le nom d'un groupe de fonctions du mode Utility (voir ci-dessous).

```
UTL/System
Press "+1/YES" to enter
```

Vous devez utiliser les touches [PAGE+] et [PAGE-] pour faire défiler les noms des cinq groupes de fonction. Vous voulez sélectionner l'écran d'affichage du groupe d'utilité d'ondes RAM représenté ci-dessous. (Il s'agit de la quatrième page d'affichage du mode Utility.)

```
UTL/WaveRAM
Press "+1/YES" to enter
```

Appuyez sur la touche [+1/YES] pour entrer dans ce groupe d'utilité et sélectionnez alors la deuxième page d'affichage de ce groupe au moyen des touches [PAGE+] ou [PAGE-]. (Les pages d'affichage du mode Utility, de même que celles du mode Edit que nous avons vu dans les chapitres précédents de cette section, sont toujours sélectionnées à l'aide des touches [PAGE+] ou [PAGE-]. De même, tout paramètre figurant sur cette page d'affichage peut être sélectionné selon la procédure habituelle, à l'aide de la touche [▷] ou des touches [SHIFT] et [▷].)

```
UTL/WaveRAM/Copy?
W1 1 BD1 > 1 ***<
```

Cet écran d'affichage vous permet de spécifier l'une des trois fentes WAVEFORM comme source de données de formes d'onde et de sélectionner une forme d'onde sur la carte insérée dans cette fente. Le nom de la forme d'onde va s'afficher à la suite de son numéro. Vous pouvez également choisir l'un des 64 numéros de forme d'onde de la zone d'ondes RAM comme destination de copie de la forme d'onde. Trois astérisques vont s'afficher à la suite du numéro des destinations qui sont vides: pour les destinations qui contiennent des données, les trois premières lettres du nom de la forme d'onde vont apparaître sur l'écran.

Lorsque vous avez terminé vos réglages, appuyez sur les touches [SHIFT] et [+1/YES] pour copier la forme d'onde. Le RM50 va alors vous demander si vous êtes sûr de vouloir copier les données.

```
UTL/WaveRAM/Copy Sure?
W1< 1 BD1 > 1 ***
```

Vous pouvez alors appuyer sur [+1/PRESS] pour exécuter l'opération de copie ou sur les touches [-1/NO] ou [EXIT] si vous avez changé d'avis. Si vous copiez les données, le RM50 va afficher le message "completed" pour vous informer de la fin de l'opération. Appuyez sur la touche [EXIT] pour effacer ce message et passez à l'opération suivante.

Utilisation de blocs d'échantillonnage

Vous pouvez également charger des données de forme d'onde dans la zone d'ondes RAM à l'aide des blocs d'échantillonnage MIDI. LE RM50 est en mesure de recevoir à tout moment des blocs d'échantillonnage aussi longtemps que la fonction de reproduction d'un morceau de démonstration n'apparaît pas sur l'affichage. (Reportez-vous au manuel fourni avec l'appareil de transmission pour des instructions complètes quant à la procédure de transfert de blocs d'échantillonnage.) N'oubliez pas, lorsque vous transférez des blocs d'échantillonnage vers le RM50, que l'appareil émetteur et le RM50 doivent utiliser le même numéro d'appareil.

Les échantillonnages entrants sont toujours assignés au premier numéro de forme d'onde disponible. Dans la mesure où le nom de la forme d'onde n'est pas envoyé comme partie du bloc d'échantillonnage, c'est le mot "MIDI" suivi du numéro de l'échantillonnage qui va s'afficher comme nom de la forme d'onde. Si vous voulez donner un nom plus approprié à la forme d'onde, changez ce nom à l'aide de la fonction Nom de la Forme d'Onde décrite ci-dessous.

Le RM50 peut recevoir des blocs d'échantillonnage sous deux formats: le format Yamaha TX16W et le format bloc d'échantillonnage standard. Sélectionnez bien le réglage du mode de transfert de blocs d'échantillonnage correct - dernière page d'affichage du groupe d'utilité d'ondes RAM - lorsque vous transmettez des blocs d'échantillonnage au RM50.

Autres utilités d'ondes RAM

Le groupe d'utilité d'ondes RAM comprend quelques autres fonctions qui permettent une meilleure organisation du contenu de la zone d'ondes RAM de votre RM50.

```
UTL/WaveRAM/Name
1<: MIDI-001
```

La fonction Nom de la Forme d'Onde, qui constitue la première page d'affichage du groupe, vous permet de nommer les formes d'onde que vous copiez ou que vous transférez en bloc vers la zone d'ondes RAM. La procédure à utiliser pour nommer une forme d'onde est assez semblable à celle décrite précédemment pour les modèles de rythme et les voix.

```
UTL/WaveRAM/Delete?  
I 1: MIDI-001<
```

La fonction d'effacement de forme d'onde constitue la troisième page d'affichage du groupe d'utilité d'ondes RAM. Elle vous permet d'effacer des formes d'onde superflues de la zone d'ondes RAM si vous voulez faire de la place pour une nouvelle forme d'onde. Comme pour les autres fonctions exécutables du RM50, vous pouvez exécuter l'opération d'effacement de forme d'onde en appuyant sur les touches [SHIFT] et [+1/YES] après avoir sélectionné la forme d'onde à effacer.

```
UTL/WaveRAM/Memory  
488 kbyte available
```

Vous pouvez vérifier l'espace disponible dans la mémoire d'ondes RAM et, donc, voir s'il est nécessaire d'y faire de la place en effaçant des formes d'onde au moyen de la fonction de mémoire d'ondes RAM. Cette fonction affiche simplement, en octets, la quantité d'espace disponible pour la mémorisation de formes d'onde.

```
UTL/WaveRAM/Initialize?
```

Ainsi que nous l'avons mentionné plus haut, la fonction de réinitialisation des ondes RAM vous permet de réinitialiser la zone d'ondes RAM après installation de la carte d'extension de mémoire SYEMB06 dans votre appareil. Si vous le souhaitez, vous pouvez également utiliser cette fonction pour effacer instantanément toutes les formes d'onde de la zone d'ondes RAM.

```
UTL/WaveRAM/SampleDump  
Mode = normal<
```

Enfin, la fonction de Mode de Transfert des Blocs d'Echantillonnage vous permet de sélectionner l'un des deux formats de blocs d'échantillonnage supportés par le RM50. Utilisez le réglage "TX16W" en cas de transfert de blocs d'échantillonnage TX16W et le réglage "normal" lorsque vous transférez des blocs d'échantillonnage à partir de tout autre appareil.

Sortie du groupe d'utilité d'ondes RAM

Lorsque vous avez fini d'utiliser les fonctions Utilité d'Ondes RAM, une pression de la touche [EXIT] vous ramènera à l'affichage du groupe de fonctions du mode Utility si vous souhaitez utiliser un groupe de fonctions d'utilité différent. Deux pressions vous ramèneront en mode Play.

Utilisation de triggers audio

Si vous avez l'intention d'utiliser la fonction d'entrée audio trigger, sachez qu'il ne suffit pas de connecter vos triggers aux prises situées sur le panneau arrière du RM50. Avant de pouvoir utiliser le RM50 comme module de batterie électronique, vous devez sélectionner les notes du modèle de rythme reproduites par chaque trigger.

Vous devez également procéder à un réglage minutieux des paramètres de la fonction Trigger du RM50 de façon à assurer une réception efficace des signaux. Les réglages précis que vous devez utiliser vont dépendre, entre autres choses, du trigger et du matériel de batterie que vous emploierez, des conditions dans lesquelles vous jouerez et de votre style de jeu.

Assignation de notes aux triggers

Chaque modèle de rythme du RM50 contient une série de six paramètres, chacun assignant une note du modèle de rythme à l'une des entrées trigger. La sixième page d'affichage du mode Setup Edit, que nous avons passée sous silence lorsque nous avons abordé précédemment le processus d'édition d'un modèle de rythme, reprend ces paramètres. Essayons de sélectionner cet écran d'affichage.

Revenez d'abord à l'écran d'affichage du mode Play – si ce n'est déjà fait – et sélectionnez la configuration du canal 1 MIDI. (Les entrées trigger sont réglées par défaut sur ce canal.)

```
C01<Mode=rhythm kit
Kit :P- 1 Rock 1
```

Appuyez à présent sur la touche [EDIT] et sélectionnez ensuite l'écran d'affichage reproduit ci-dessous à l'aide des touches [PAGE+] ou [PAGE-].

```
KIT/TriggerNote
#5<: Note=G 1( 43)
```

Le chiffre apparaissant à l'extrême gauche sur la dernière ligne d'affichage correspond au numéro du trigger actuellement sélectionné. La note située à sa droite est la note du modèle de rythme qui sera jouée par ce trigger. Les modèles de rythme pré-réglés du RM50 assignent tous des notes aux triggers de la manière suivante:

TRIGGER	#1	#2	#3	#4	#5	#6
NOTE	C1 (36)	D1 (38)	D2 (50)	B1 (47)	G1 (43)	F1 (41)

Dans la mesure où chaque modèle de rythme assigne des voix différentes à chaque note, il est difficile de dire avec précision quelle sorte de voix va être jouée par le trigger.

Vous souhaitez certainement ajuster les assignations de note pour chaque modèle de rythme que vous utilisez. Pour ce faire, sélectionnez chaque trigger à tour de rôle et choisissez ensuite la note que vous voulez lui faire jouer. Normalement, vous appuierez sur la touche [▷] pour déplacer le curseur entre le numéro du trigger et le paramètre de note et vous augmenterez ou diminuerez leurs réglages à l'aide des touches [+1/YES] et [-1/NO]. Vous pouvez néanmoins accélérer cette opération grâce à la fonction Display Chase que nous avons décrite plus haut, en page 17.

Lorsque la fonction Display Chase est activée, l'affichage du RM50 change automatiquement en réponse aux signaux reçus par les entrées trigger, tout comme il se modifiait pour indiquer les réglages des notes reçues sur le terminal MIDI IN. Cette fonction vous permet d'éviter de déplacer le curseur entre les réglages de trigger et de note sur la page d'affichage Assignation de Note au Trigger. (La fonction Display Chase fonctionne également avec les fonctions d'entrée trigger du mode Utility décrites ci-après.)

Ajustage du gain

Maintenant que vous avez assigné une note du modèle de rythme à chacune des entrées trigger, vous devriez vous assurer que le RM50 convertit correctement les signaux reçus en données MIDI. Cette procédure est abordée ci-dessous dans ses grandes lignes.

1. Si vous ne l'avez pas encore fait, activez la fonction Display Chase. La procédure d'activation de cette fonction a déjà été décrite en page 17.
2. Appuyez sur la touche [UTILITY] pour entrer en mode Utility et utilisez ensuite (si besoin) la touche [PAGE-] pour sélectionner le groupe de fonctions d'Utilité du Système.

```
UTL/System
Press "+1/YES" to enter
```

Appuyez sur [+1/YES] pour entrer dans ce groupe et, si besoin, pressez ensuite plusieurs fois la touche [PAGE-] pour afficher la fonction Entrée Trigger 1 reproduite ci-dessous.

```
UTL/Sys/Trig/Trig No.
#1<: 99 on fast
```

3. Appuyez sur les touches [SHIFT] et [PLAY] pour faire apparaître l'écran d'affichage Contrôle d'Entrée.

```
InPutMoni Ch Note Vel
          1 36 80
```

Cet affichage montre la note jouée par les signaux d'entrée trigger et le numéro du trigger audio qui a joué la note. Il indique également la vélocité de note, à la fois sous la forme d'un numéro et d'un graphe en bâtons horizontaux. Gardez l'oeil sur le graphe pendant les deux opérations suivantes.

4. Frappez sur un tambour ou un pad relié à votre appareil. Le graphe va normalement indiquer des vélocités basses lorsque vous frappez doucement et des pointes de vélocité lorsque vous tapez du plus fort que vous pouvez.

```
InPutMoni Ch Note Vel
          1 36 32
```

```
InPutMoni Ch Note Vel
          1 36 127
```

Si les vitesses affichées sont trop basses ou trop hautes, vous devez ajuster le gain du trigger. Pour ce faire, appuyez une fois sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran d'affichage Entrée Trigger 1. Le paramètre de gain est le premier paramètre apparaissant après le numéro du trigger sur la ligne inférieure de l'affichage. Augmentez sa valeur pour augmenter le gain pour des vitesses plus hautes et diminuez-la pour diminuer le gain.

```

UTL/Sys/Trig/Gain
#1 :    99<  on fast
  
```

Augmentez pour augmenter le gain, ou diminuez pour le diminuer.

Appuyez ensuite une nouvelle fois sur les touches [SHIFT] et [PLAY] pour revenir à l'écran d'affichage Contrôle d'Entrée et vérifiez le résultat de votre réglage. Si vous trouvez que le trigger ne produit pas une vitesse suffisante alors que le paramètre de gain est sur sa valeur maximum - 99 -, réglez le paramètre d'atténuation de gain (deuxième paramètre de l'affichage du mode Utility) sur "off" et réajustez le gain.

```

UTL/Sys/Trig/Atn
#1 :    99  on< fast
  
```

Désactivez si la vitesse est insuffisante.

Continuez à commuter entre les affichages Entrée Trigger 1 et Contrôle d'Entrée jusqu'à ce que vous soyez satisfait du réglage de gain.

5. Tapez ensuite à plusieurs reprises sur le tambour ou le pad avec approximativement la même force. Chaque frappe devrait produire à peu près la même vitesse.

```

InputMoni  Ch Note Vel
■■■■■■■■■  1  36  80
  
```

```

InputMoni  Ch Note Vel
■■■■■■■■■  1  36  84
  
```

Si la vitesse varie beaucoup d'une frappe à l'autre ou si elle a parfois tendance à tomber à un niveau nettement inférieur à celui de la force que vous avez appliquée, c'est que la vitesse de numérisation du RM50 est trop rapide. Si c'est le cas, réglez la vitesse de numérisation – dernier paramètre de l'affichage Entrée Trigger 1 – sur "slow". (Une vitesse de numérisation lente vous sera également utile en cas de réception par le RM50 d'entrées trigger à partir de matériel audio, un enregistreur multipistes par exemple, plutôt qu'à partir de pads.)

```
UTL/Sys/Trig/Scan
#1 :    99    on fast<
```

Réglez sur "slow" pour éviter des chutes de vitesse occasionnelles

Cependant, si vous souhaitez une réponse plus rapide et si quelques déviations de niveau mineures ne vous gênent pas, nous vous recommandons de régler ce paramètre sur "fast".

Lorsque vous êtes satisfait de l'information relative à la vitesse produite par le premier trigger, reprenez cette procédure pour chacun des triggers restants.

Réduction de l'interférence

La fonction Entrée Trigger 2, que vous trouverez à la seconde page du groupe de fonctions d'Utilité du Système, contient des paramètres qui contribuent à neutraliser l'interférence avec les signaux des triggers.

```
UTL/Sys/Trig/SelfRej
#1 :    4<    0    3
```

Le paramètre de rejet automatique permet d'éliminer les faux déclenchements provoqués par des vibrations de la peau du tambour. Néanmoins, si ce paramètre est réglé sur une valeur trop élevée, il peut réduire la sensibilité du trigger aux flams et à d'autres techniques rapides. Augmentez sa valeur si un seul battement de tambour produit deux notes. Réduisez-la, au contraire, si le RM50 ne joue pas suffisamment de notes en réponse à des techniques rapides.

```
UTL/Sys/Trig/NoiseRej
#1 :    4    0<    3
```

Le paramètre de rejet de bruit réduit les faux déclenchements occasionnés par un bruit de fond. Néanmoins, si ce paramètre est réglé sur "high", il peut réduire la sensibilité du trigger aux notes jouées doucement. Augmentez sa valeur si le RM50 semble jouer des notes sans raison. Diminuez-la, par contre, si le RM50 ne joue pas en réponse à des notes douces.

```
UTL/Sys/Trig/CrossRej
#1 :    4    0    3<
```

Le paramètre de rejet de diaphonie permet de régler le niveau auquel le RM50 filtre la diaphonie issue des tambours transmettant sur les autres triggers. Augmentez ce réglage si un trigger fait jouer au RM50 des notes assignées à d'autres triggers. Cependant, s'il est réglé sur "high", ce paramètre peut faire ignorer au RM50 des techniques telles que les flams à deux tambours.

Réglage des données MIDI

La dernière fonction d'entrée trigger, à laquelle on accède par une autre pression de la touche [PAGE+], comporte des réglages qui permettent de déterminer la façon dont le RM50 produit des messages MIDI en réponse à la réception de signaux émis par les triggers.

```
UTL/Sys/Trig/Trig No.  
#1<: 2 60 10 Linear
```

Le premier paramètre apparaissant après le numéro du trigger sur la dernière ligne de l'affichage permet de sélectionner le canal MIDI sur lequel le trigger va transmettre ses messages MIDI. Comme indiqué plus haut, les six triggers sont réglés par défaut sur le canal 1. Vous pouvez cependant changer ce réglage de façon à ce que chaque trigger transmette sur un canal différent. (Ceci va faire jouer au RM50 des notes de différents modèles de rythme en réponse aux signaux reçus des différents triggers.) Le RM50 va également transmettre à partir de son terminal MIDI OUT des informations de note MIDI sur les canaux spécifiés en réponse aux entrées trigger.

Si un trigger est réglé de façon à jouer sur un canal pour lequel aucun modèle de rythme n'a été sélectionné (c'est-à-dire si le canal est réglé sur "voix modulée" ou sur "off", par exemple), le RM50 produit alors une information de note pour la note spécifiée par le second paramètre de cet affichage. Il ne jouera cependant aucune note en réponse à cette information mais la transmettra simplement à partir de son terminal MIDI OUT à l'usage d'autres appareils MIDI.

Les deux autres paramètres règlent le temps de porte et la courbe de vélocité que le trigger utilise afin de produire des messages de désactivation de note ou des informations de vélocité de note. Ces réglages sont décrits en détail à la page 93 et 94.

Sortie du groupe d'Utilité du Système

La procédure de sortie du groupe de fonctions d'Utilité du Système est identique à celle décrite ci-dessus pour le groupe d'Utilité d'Ondes RAM. Appuyez une fois sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran d'affichage du groupe de fonctions du mode Utility. Appuyez deux fois pour revenir en mode Play.

Utilisation des Macros

A mesure que vous vous familiarisez avec le RM50 et que vous apprenez à utiliser ses différentes fonctions, vous vous apercevrez peut-être que vous avez plus souvent besoin de certaines fonctions que d'autres. Grâce à la fonction de touche macro, vous pouvez enregistrer jusqu'à dix macros qui vous permettent d'accéder aux fonctions que vous utilisez le plus souvent en appuyant tout simplement sur deux touches.

Jeu d'une macro

Pour illustrer la façon dont les macros peuvent accélérer l'accès aux fonctions du RM50, reportons-nous à la première procédure que vous avez utilisée lorsque vous avez commencé à lire les différents chapitres de cette section, la procédure d'accès à la fonction de reproduction d'un morceau de démonstration décrite en page 8 et 9. Si vous avez expérimenté cette procédure juste après avoir acheté votre RM50, vous avez dû appuyer sur sept touches pour lancer la reproduction d'un morceau de démonstration.

[UTILITY]	pour entrer en mode Utility
[PAGE+] x4	pour afficher l'Utilité de Démonstration
[+1/YES]	pour entrer dans l'Utilité de Démonstration
[+1/YES]	pour lancer la restitution

Sept frappes de touche ne sont peut-être pas la mer à boire. Mais il existe un moyen plus facile, que nous avons gardé secret jusqu'à présent, de lancer la reproduction des morceaux de démonstration du RM50. Appuyez tout d'abord sur la touche [MACRO].

```
MACRO: PLAY=[Demo Play ]  
Push Panel switch
```

Un écran d'affichage tel que celui-ci va apparaître à chaque pression de la touche [MACRO]. Cet affichage vous invite à exécuter une macro en appuyant sur l'une des touches du RM50. Essayez en appuyant maintenant sur la touche [PLAY].

```
UTL/Demo  
play<Pre Song1:SKINBIT
```

Tout d'un coup, vous entendez les morceaux de démonstration du RM50. Vous avez exécuté, avec deux frappes de touche, une fonction qui en demandait auparavant sept!

Ceci peut vous paraître insignifiant mais il s'agit, après tout, d'un exemple anodin. Selon les fonctions et les paramètres que vous avez utilisés en dernier lieu dans chaque mode, il se peut que vous deviez presser vingt-cinq touches pour passer du mode Play à un paramètre précis d'une fonction du mode Voice Edit. Si cela devait se reproduire souvent, vous commenceriez à trouver que vous passez trop de votre temps d'édition à appuyer inutilement sur des touches.

D'origine, le RM50 est équipé de dix macros qui devraient vous donner une idée du genre de choses que l'on peut faire avec cette fonction. Consacrez quelques minutes à essayer chacune des macros reprises dans la liste ci-dessous et faites ensuite l'expérience de reproduire leur action manuellement. Ce petit exercice vous donnera un bon aperçu de leur caractère pratique.

Numéro	Touche	NomMacro
1	PLAY	Demo Play
2	EDIT	Kit Copy
3	UTILITY	Voice Copy
4	PAGE-	Easy Pitch
5	PAGE+	Level Sens
6	-1/NO	Card Save
7	+1/YES	Trans Bulk
8	CURSOR	Click on
9	EXIT	Click off
10	SOUND	Sound Vel

Enregistrement d'une macro

Vous pouvez bien entendu décider que vous n'utiliserez pas tellement les fonctions sélectionnées par ces macros pré-réglées. Si c'est le cas, n'hésitez pas à enregistrer vos propres macros. Vous pourrez, grâce à cette fonction, faire de votre RM50 un appareil sur mesure de façon à faciliter quelque peu les tâches de programmation routinières et à consacrer davantage d'attention aux tâches musicales à votre disposition.

Il est facile d'enregistrer des macros. Commencer par appuyer sur la touche [MACRO] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée. Un écran d'affichage tel que celui reproduit ci-après devrait apparaître. (Si ce n'est pas le cas, appuyez une ou deux fois sur les touches [SHIFT] et [-1/NO].)

```
KEY MACRO/Mode= record
Macro key = PLAY(1)<
```

Le curseur est venu se placer à côté d'un nom et d'un numéro de touche correspondant à la touche du RM50 que vous devrez utiliser pour jouer la macro que vous êtes sur le point d'enregistrer. Si vous le souhaitez, utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour sélectionner une touche macro différente. (En guise d'exemple, nous choisirons ici la touche [SOUND].)

```
KEY MACRO/Mode= record
Macro key = SOUND(10)<
```

Appuyez ensuite une nouvelle fois sur les touches [SHIFT] et [MACRO] pour commencer à enregistrer. L'écran va passer à l'affichage du mode Play que nous est familier.

```
C01<Mode=rhythm kit
Kit :I- i Rock i
```

"m" inversé

Cet affichage fait apparaître un "m" en vidéo inversée dans le coin supérieur droit pour indiquer qu'une macro est en cours d'enregistrement. Exécutez l'opération macro exactement comme vous voulez qu'elle soit restituée et appuyez ensuite sur la touche [MACRO] pour valider l'enregistrement.

Il y a un certain nombre de choses dont vous devez vous souvenir lorsque vous enregistrez une macro. La première est que les macros du RM50 commencent toujours en mode Play. Aussi, chaque fois que vous entrez dans un mode (ou un groupe de fonctions, en mode Utility), le RM50 affiche toujours la première page de ce mode. De même, dans tout affichage, le curseur apparaît toujours à l'emplacement du premier paramètre de réglage. Ceci est un peu différent du mode de fonctionnement normal du RM50 où tous les affichages de mode ainsi que les positions du curseur reviennent normalement aux pages et aux paramètres que vous avez édités en dernier lieu.

Une macro peut comporter jusqu'à 50 frappes de touche: (Les frappes de touches de combinaison comportant la touche [SHIFT] comptent comme une seule frappe de touche.) Les touches [SHIFT] et [MACRO] ne peuvent faire partie d'une macro. La touche [MACRO] va évidemment valider la macro et faire quitter le mode Record au RM50. La macro va aussi être automatiquement validée si vous lancez un morceau de démonstration au moyen de la fonction de reproduction d'un morceau de démonstration.

Autres fonctions macros

Outre la fonction d'enregistrement de macro, le RM50 vous permet de visualiser le contenu des macros que vous avez enregistrées et de les nommer, ce qui vous aidera à vous souvenir de ce qu'elles font. Vous pouvez accéder à ces deux fonctions de la même manière qu'à la fonction d'enregistrement de macro en appuyant simultanément sur les touches [SHIFT] et [MACRO].

A partir de l'écran d'affichage Enregistrement de Macro représenté ci-dessus, appuyez une fois sur les touches [SHIFT] et [+1/YES] pour sélectionner Visualisation de Macro. Appuyez deux fois pour sélectionner Nom de la Macro. Ensuite, comme pour la fonction d'enregistrement de macro, sélectionnez la touche correspondant à la macro que vous voulez visualiser: appuyez sur les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour sélectionner une macro différente, si vous le souhaitez, et appuyez ensuite sur [SHIFT] et [MACRO] pour la visualiser ou la nommer. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'une de ces deux fonctions, appuyez sur la touche [MACRO] pour revenir à l'affichage que vous utilisiez précédemment.

```
KEY MACRO/Mode= view
1:step 1=[UTILITY ]
```

L'écran d'affichage Visualisation de Macro ci-dessus montre le premier pas de la reproduction d'un morceau de démonstration Macro que nous avons jouée au début de ce chapitre. Le numéro de pas est suivi, sur l'affichage, du nom de la touche qui a été utilisée comme premier pas de la macro. Vous pouvez utiliser les touches [+1/YES] et [-1/NO] pour faire défiler les pas de la macro.

```
KEY MACRO/Mode= name
PLAY= [Click off ]
```

L'écran d'affichage Nom de la Macro vous permet d'entrer un nom que le RM50 affichera lorsque vous sélectionnerez une macro à restituer. La méthode utilisée pour entrer un nom est identique à celle utilisée pour nommer des modèles de rythme, des voix et des formes d'onde.

Si vous avez oublié à quelle touche est assignée une macro, vous pouvez faire apparaître les noms des macros avant de les jouer. Appuyez sur la touche [MACRO] pour entrer en mode de restitution de macro et appuyez ensuite sur [+1/YES] ou [-1/NO] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour trouver le nom de la macro qui vous intéresse.

SECTION DE RÉFÉRENCE

Mode Play

Mode Play

Normalement, vous allez utiliser le mode Play du RM50 pour toutes vos prestations musicales. Mais ce mode ne vous permet que d'effectuer les modifications de base pour les réglages du RM50: il vous permet d'assigner un modèle de rythme ou une voix modulée à chacun des 16 canaux MIDI. Pour modifier les réglages de modèle de rythme ou les paramètres de voix, il vous faudra utiliser les fonctions de réglages des modes Edit et Voice Edit.

Ce chapitre explique les réglages que vous pouvez effectuer en mode Play, plus un certain nombre de fonctions utilitaires spéciales, disponibles également dans d'autres modes.

Contenu de ce chapitre

Fonctions en mode Play.....	50
Mode Play.....	51
DisplayChase.....	51
Contrôle d'entrées.....	52
Restitution d'une touche macro.....	52
Enregistrement d'une touche macro.....	53
Visualisation d'une touche macro.....	54
Nom d'une touche macro.....	54

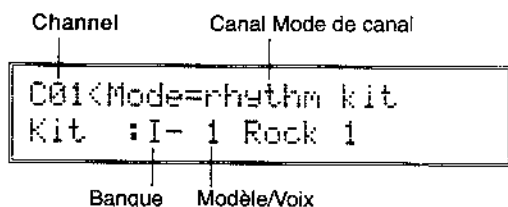
Fonctions en mode Play

Les fonctions disponibles en mode Play sont reprises ci-dessous, avec les opérations nécessaires pour y avoir accès. Toutes ces fonctions sont également disponibles dans les autres modes du RM50..

Affichage	Nom de l'affichage	Description	Opération
<pre> C01<Mode=rhythm kit Kit :I- 1 Rock 1 </pre>	Mode Play	Permet de sélectionner un mode de canal et d'assigner un modèle de rythme ou une voix modulée à chaque canal MIDI.	touche [PLAY]
<pre> Display chase : off< </pre>	Display chase	Active ou désactive la fonction Display Chase du RM50.	touches [SHIFT] + [UTILITY]
<pre> InputMoni Ch Note Vel ■■■■■■■■ 1 32 80 </pre>	Contrôle d'entrées	Affiche les informations des notes reçues par la borne MIDI IN ou par les fiches audio TRIGGER.	touches [SHIFT] + [PLAY]
<pre> MACRO: PLAY=[Demo Play] Push panel switch </pre>	Restitution d'une touche macro	Exécute une touche macro enregistrée auparavant.	[MACRO]
<pre> KEY MACRO/Mode= record Macro key = PLAY< 1>< </pre>	Enregistrement d'une touche macro	Enregistre une série d'opérations clé pour les assigner comme touche macro à l'une des touches du RM50.	touches [SHIFT] + [MACRO]
<pre> KEY MACRO/Mode= view Macro key = PLAY< 1>< </pre>	Visualisation d'une touche macro	Affiche le contenu d'une touche macro déjà enregistrée.	[SHIFT] + [MACRO] → [SHIFT] + [+1/YES]
<pre> KEY MACRO/Mode= name Macro key = PLAY< 1>< </pre>	Nom d'une touche macro	Assigne un nom à une touche macro	[SHIFT] + [MACRO] → [SHIFT] + [+1/YES] × 2

Mode Play

Sommaire: Permet de sélectionner un mode de canal et d'assigner un modèle de rythme ou une voix modulée à chaque canal MIDI..



Procédure: Appuyez sur le commutateur [PLAY] pour entrer en mode PLAY à partir de n'importe quel autre mode. Utilisez la touche [▷] (ou les touches [SHIFT] et [▷]) pour déplacer le curseur parmi les canaux, les modes de canaux, la banque, les réglages de modèles et de voix. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour changer le canal ou le mode de canaux, ou pour sélectionner une banque différente, un autre modèle ou une autre voix.

- **Canal (C01...C16):** Sélectionne l'un des 16 canaux MIDI.
- **Mode de canal (modèle de rythme, voix modulée, désactivé):** Détermine si le RM50 jouera un modèle de rythme ou une voix modulée en réponse à des messages reçus sur le canal MIDI sélectionné. Lorsque le mode de canal est mis sur "off" (désactivé), le RM50 ignorera toutes les informations de notes reçues sur le canal en question.

- **Banque:** Sélectionne une des trois banques de modèles de rythme ou une des 23 banques de voix.
- **Modèle/Voix:** Sélectionne un modèle de rythme ou une voix de la banque spécifiée. Le nom du modèle ou de la voix sélectionnée apparaît après son numéro. (Une rangée de tirets s'affiche au lieu du numéro et du nom de modèle ou du nom de voix lorsque vous sélectionnez "off" pour la banque.)

Remarques: Lorsque vous utilisez le mode de canal du modèle de rythme, vous pouvez sélectionner l'une des trois banques suivantes: la banque préprogrammée (P), la banque interne (I) ou celle de cartes de données (C). Chacune de ces banques contient 64 modèles de rythmes.

Si vous sélectionnez le mode de canal de voix modulée, le RM50 vous offre la possibilité de choisir entre 23 banques de voix. Vous pouvez également les désactiver (réglage sur "off"); néanmoins, dans ce dernier cas, il vous semblera peut-être préférable de désactiver le mode de canal en le mettant sur "off".

La procédure de sélection de voix à partir de l'affichage en mode Play est exactement identique à celle décrite pour la fonction d'assignation des voix, à la page 59.

Le RM50 doit se trouver dans le mode Play pour pouvoir accepter des messages de modification de programme; il ignorera tous les ordres de modification de programme reçus dans les autres modes.

Display Chase

Sommaire: Active ou désactive la fonction Display Chase du RM50.



Affiche les réglages.

Procédure: Appuyez sur les touches [SHIFT] et [UTILITY] pour changer le réglage Display Chase

- **Display Chase (activé, désactivé):** Active ou désactive la fonction Display Chase du RM50. Lorsque la fonction est activée, l'écran du RM50 changera automatiquement en réponse à des messages de notes MIDI reçus ou à des entrées audio trigger. En mode Setup Edit, il montrera l'assignation des voix

et les autres réglages pour la note reçue ou trigger. En mode Voice Edit, il montrera les paramètres correspondant à la voix assignée à cette note ou trigger. Lorsque la fonction est désactivée, l'écran du RM50 ne changera pas en réponse à des messages de notes reçus ou à des entrées Trigger.

Remarque: La fonction Display Chase peut être activée ou désactivée dans n'importe quel mode du RM50. Cependant, l'affichage changera uniquement lorsque le RM50 se trouve dans l'un des modes d'Édition ou lors du réglage des paramètres d'entrée trigger par le biais des fonctions d'Utilité du Système.

Contrôle d'entrées

Sommaire: Affiche les informations de notes entrées par la borne MIDI IN ou par les fiches audio trigger.

	Canal	Note	Vélocité
InputMoni	Ch	Note	Vel
■■■■■■■■	1	32	80

Mesure de la vélocité

Procédure: Appuyez sur les touches [SHIFT] et [PLAY] pour activer l'affichage du contrôle d'entrées. Utilisez la touche [EXIT] pour revenir à l'affichage précédent.

- *Canal:* indique le canal MIDI ou audio trigger par lequel la note affichée a été reçue.
- *Note:* montre le numéro de la note reçue.
- *Velocity:* montre la vélocité de la note reçue.
- *Mesure de la vélocité:* affiche la vélocité graphique. Les vélocités les plus élevées sont représentées par de plus longues flèches.

Remarque: Cette fonction affichera également le numéro de la note et la vélocité des notes jouées avec la touche [SOUND].

Restitution d'une touche macro

Sommaire: exécute une touche macro déjà enregistrée.

Macro key	Macro name
MACRO: PLAY	[Demo Play]
	Push panel switch

Procédure: Appuyez sur la touche [MACRO]. Le RM50 vous demandera de sélectionner la macro à exécuter. Appuyez sur la touche correspondant à la macro souhaitée pour la restituer. Si vous n'êtes pas certain de la touche à laquelle vous avez assigné la macro, appuyez sur la touche [+1/YES] ou [-1/NO], tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée, afin d'afficher les numéros et les noms des autres macro. (Si vous décidez à ce moment que vous ne souhaitez plus exécuter de macro, appuyez sur la touche [MACRO] pour revenir à l'affichage précédent.)

- *Touche macro:* montre le nom de la touche enfoncée en dernier lieu pour restituer une macro.
- *Champ de nom:* indique le nom de la macro restituée en dernier lieu. Le nom affiché à ce point peut être entré en utilisant la fonction de Nom de Macro décrite ci-dessous.

Remarque: Les touches du panneau avant du RM50 correspondent à des numéros macros, comme le montre le tableau ci-dessous.

TOUCHE	MACRO	TOUCHE	MACRO
[PLAY]	1	[-1/NO]	6
[EDIT]	2	[+1/YES]	7
[UTILITY]	3	[▷]	8
[PAGE+]	4	[EXIT]	9
[PAGE-]	5	[SOUND]	10

Vous trouverez une liste des macros préprogrammées à la sortie d'usine à la page 44.

Enregistrement d'une touche macro

Sommaire: Enregistre une série d'opérations de touches sous forme de touche macro assignée à une des touches du RM50.

Mode de job macro.

```
KEY MACRO/Mode= record
Macro key = PLAY( 1)<
```

Touche macro et numéro.

Procédure: Appuyez sur les touches [SHIFT] et [MACRO] pour entrer en mode d'utilité macro. Appuyez sur les touches [SHIFT] et [-1/NO] pour mettre le mode de job macro sur "Record" (enregistrement). Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour sélectionner la macro que vous souhaitez enregistrer. Appuyez à nouveau sur [SHIFT] et [MACRO] pour commencer l'enregistrement. (Si vous décidez que vous ne souhaitez plus enregistrer de macro, appuyez uniquement sur la touche [MACRO] pour revenir à l'affichage précédent.)

"m" renversé

```
KIT      Note=B 0/C 5 <
Uce1 :P-BD 42 RM Lizrd
```

Remarque: La fonction d'affichage du RM50 réagit de manière inhabituelle lors de l'enregistrement d'une macro. Normalement, lorsque vous entrez dans un des modes, le RM50 affiche la page sélectionnée lors de votre dernière entrée dans ce mode. Ainsi, si cette page contient un curseur, celui-ci apparaîtra généralement à côté du réglage ou du paramètre que vous avez sélectionné en dernier lieu pour l'édition. Etant donné que ces "raccourcis" rendraient l'enregistrement d'une macro impossible, certaines conventions spéciales sont employées lors de l'utilisation de cette fonction.

Tout d'abord, toutes les touches macro commencent en mode Play. De plus, le RM50 affichera toujours la première page de tout mode dans lequel vous entrez: il indiquera ainsi la fonction d'assignation de voix en mode Setup Edit, la fonction d'édition facile 1 (Easy Edit 1) en mode Voice Edit et le nom du groupe du système d'utilité en mode d'utilité. Il vous montrera également la première page d'affichage de tout groupe de fonctions du mode Utilité dans lequel vous entrez. Ainsi, le curseur apparaîtra toujours près du tout premier réglage ou paramètre de chaque affichage.

Vous pouvez appuyer sur n'importe laquelle des douze touches du RM50, à l'exception des touches [MACRO] et [SOUND], pour l'intégrer dans une macro. Chaque macro peut comprendre jusqu'à 50 opérations. (Les opérations qui combinent la touche [SHIFT] avec une autre comptent comme une seule.) Si vous appuyez sur la touche [MACRO], vous validez votre enregistrement et vous sortez du mode d'enregistrement du RM50. La macro se terminera aussi automatiquement lorsque vous aurez enregistré le maximum permis de 50 opérations ou si vous jouez un morceau de démonstration en utilisant la fonction Demo Play.

Dès que vous commencez l'enregistrement d'une macro, le RM50 se mettra en mode d'affichage Play. Un "m" renversé va apparaître dans le coin supérieur droit de l'écran pour indiquer que vous êtes en train d'enregistrer une macro. Exécutez l'opération exactement comme vous souhaitez qu'elle soit restituée par la macro, puis appuyez sur la touche [MACRO] pour valider l'enregistrement et faire disparaître le "m" renversé.

- **Mode de job macro:** Sélectionne le job macro qui doit être joué. Le mot "record" (enregistrement) doit être affiché pour pouvoir enregistrer une macro.
- **Touche macro (1...10):** Indique le nom de la touche qui devra être utilisée pour restituer la macro à enregistrer, ainsi que le numéro de cette macro.
- **"m" renversé:** Indique qu'une macro est en train d'être enregistrée.

Visualisation d'une touche macro

Sommaire: Affiche le contenu d'une touche macro déjà enregistrée.

Mode de job macro

```
KEY MACRO/Mode= view
Macro key = PLAY( 1)<
```

Touche macro et numéro

Procédure: Appuyez sur les touches [SHIFT] et [MACRO] pour entrer en mode d'utilité macro. Appuyez sur la touche [+1/YES] ou [-1/NO] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour mettre le mode de job macro sur "view" (visualisation). Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour sélectionner la macro dont vous souhaitez visualiser le contenu, puis appuyez sur [SHIFT] et [MACRO] pour la visualiser..

La première séquence de la macro apparaîtra à l'écran. Appuyez sur les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour visualiser le contenu des autres séquences. Lorsque vous avez terminé de visualiser la macro, appuyez une simple fois sur la touche [MACRO] pour revenir en mode d'utilité macro, ou deux fois pour revenir à l'affichage précédent.

- *Mode de job macro:* Sélectionne un job macro pour le jouer. Le mot "view" (visualisation) doit être affiché pour pouvoir visualiser le contenu d'une macro.
- *Touche macro:* Montre le nom de la touche utilisée pour restituer la macro à visualiser, ainsi que le numéro de macro.
- *Numéro de séquence:* Sélectionne une séquence macro pour la visualiser.
- *Nom de touche:* Indique le nom de la touche et l'opération qui doit être exécutée pour cette séquence macro.

Remarque: Cette fonction est très utile si vous oubliez quelle macro vous avez assignée à une touche. Mais pour tenter d'éviter ce problème, il convient d'assigner un nom à chaque macro comme aide-mémoire de son contenu. Pour cela, nous allons décrire la procédure à suivre pour donner un nom à une macro.

Mode de job macro

```
KEY MACRO/Mode= view
1:step 1=[Edit ]
```

Séquence Nom de touche

Nom d'une touche macro

Sommaire: permet d'assigner un nom à une touche macro..

Mode de job macro

```
KEY MACRO/Mode= name
Macro key = PLAY( 1)<
```

Touche macro et numéro

Procédure: Appuyez sur les touches [SHIFT] et [MACRO] pour entrer en mode d'utilité macro. Appuyez sur [SHIFT] et sur [+1/YES] pour mettre le mode de job macro sur "name" (nom). Utilisez les touches [+1/YES] et [-1/NO] pour sélectionner la macro que vous souhaitez nommer, puis appuyez sur [SHIFT] et sur [MACRO] pour commencer l'opération.

Mode de job macro

```
KEY MACRO/Mode= name
PLAY= [Demo Play ]
```

Touche macro Champ de nom

Utilisez la touche [▷] (ou les touches [SHIFT] et [▷]) pour sélectionner le caractère que vous désirez changer (le caractère sélectionné va se mettre à clignoter). Ensuite, utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour changer de caractère sélectionné. Lorsque vous avez terminé de nommer la macro, appuyez une simple fois sur la touche [MACRO] pour revenir en mode d'utilité macro, ou deux fois pour revenir à l'affichage précédent.

- *Mode de job macro:* Sélectionne un job macro pour le jouer. Le mot "name" (nom) doit être affiché pour pouvoir nommer une macro.
- *Touche macro:* Montre le nom de la touche qui devra être utilisée pour restituer la macro à nommer, ainsi que le numéro de la macro.
- *Champ de nom:* il vous permet d'entrer un nom de dix caractères maximum pour la macro choisie. Une liste des caractères disponibles est reprise dans la remarque suivante.

Remarque: Le tableau ci-dessous reprend tous les caractères qui peuvent être utilisés pour nommer une macro. La même liste de caractères est également utilisée pour nommer des modèles de rythmes ou des voix d'utilisateur.

[space]!"#\$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@
ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ[^\`
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{ }~

Mode Play

Mode SETUP EDIT

Les fonctions du mode Setup Edit vous permettent de changer les assignations de voix et autres réglages des modèles de rythmes. Certaines de ces fonctions peuvent également être utilisées pour modifier les réglages de voix modulées.

Pour éditer les configurations du modèle de rythme ou de la voix modulée sélectionnée, appuyez sur la touche [EDIT] à partir du mode Play.

Le RM50 se mettra en mode Setup Edit même si un modèle de rythme ou une voix préprogrammée est sélectionnée, afin de vous permettre de visualiser les réglages des choix préprogrammés. Si vous essayez de modifier ces réglages, il affichera un message d'erreur mentionnant que vous avez sélectionné une banque de données protégée. Dans ce cas, appuyez sur la touche [EXIT] pour effacer le message d'erreur. Si vous souhaitez éditer les réglages d'un modèle de rythme préprogrammé, il vous faudra d'abord copier le modèle dans la banque interne (I) ou dans la banque de carte (C) puis éditer la copie.

Le RM50 ne voudra pas entrer en mode Setup Edit lorsque le mode du canal MIDI choisi est mis sur "off" (désactivé).

Pour revenir au mode Play à partir du mode Setup Edit, appuyez soit sur la touche [EXIT] soit sur [PLAY].

Contenu de ce chapitre

Fonctions en mode Setup Edit.....	58
1. Assignation des voix.....	59
2. Atténuation des voix.....	60
3. Désactivation de touche.....	61
4. Hauteur de son.....	61
5. Changement de commande.....	62
6. Assignation de note trigger.....	63
7. Nom d'un modèle de rythme.....	63
8. Réinitialisation des réglages.....	64
9. Rappel des réglages.....	65
10. Copie d'un modèle de rythme.....	65

Fonctions en mode Setup Edit

Les fonctions disponibles en mode Setup Edit sont reprises ci-dessous. Dès que vous êtes entré dans ce mode, vous pouvez choisir chacune de ces fonctions au moyen des touches [PAGE+] ou [PAGE-].

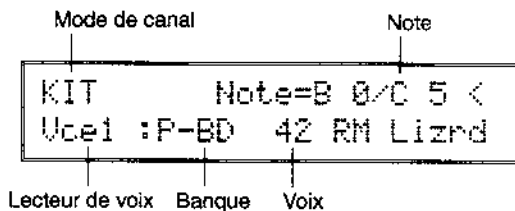
Certaines des fonctions de ce mode ne sont pas disponibles avec le mode de canal de voix modulée. La disponibilité de chacune des fonctions est notée dans la colonne de droite du tableau..

Affichage	Nom d'affichage	Description	Disponibilité
KIT Note=B 0/C 5 < Ucel :P-BD 42 RM Lizrd	1. Assignation des voix	Permet d'assigner des sonorités à chaque note d'un modèle de rythme ou à toute la gamme de notes si le mode de canal de voix modulée a été sélectionné.	Modèles de rythmes et voix modulées
KIT/ATT Note=B 0/C 5 < Ucel : 0	2. Atténuation des voix	Permet d'adapter le volume soit des notes individuelles dans un modèle de rythme, soit de toute une voix modulée.	Modèles de rythmes et voix modulées
KIT/Koff Note=B 0/C 5 < Key off message: ignore	3. Désactivation de touche	Permet de déterminer si le RM50 reconnaîtra des messages de désactivation des touches pour la note sélectionnée du modèle de rythme ou pour la voix modulée.	Modèles de rythmes et voix modulées
KIT/PB Note=B 0/C 5 < Range: 0 Sw:off	4. Hauteur de son	Permet de fixer la gamme de hauteur de son pour le canal sélectionné et active ou désactive la commande de hauteur de son pour la note choisie du modèle de rythme ou de la voix modulée.	Modèles de rythmes et voix modulées
KIT/Vol Note=B 0/C 5 < off off off off off off	5. Changement de commande	Permet de spécifier quels paramètres de la voix jouée par la note du modèle de rythme choisi ou de la voix modulée va être affecté par les messages de changement de commandes, de hauteur de son ou d'aftertouch.	Modèles de rythmes et voix modulées
KIT/TriggerNote #1<: Note=A#3(70)	6. Assignation de note trigger	Permet d'assigner une note de modèle de rythme à chacune des six entrées trigger du RM50.	Uniquement modèles de rythmes
KIT/Name I 1 [Rock 1]	7. Nom dumodèle de rythme	Permet d'assigner un nom au modèle de rythme choisi.	Uniquement modèles de rythmes
KIT/Init ? I 1 Rock 1	8. Réinitialisation des réglages	Permet de réinitialiser tous les réglages d'un modèle de rythme ou d'une voix modulée sélectionnée.	Modèles de rythmes et voix modulées
KIT/Recall ? I 1 Rock 1	9. Rappel des réglages	Rétablit tous les réglages d'un modèle de rythme sélectionné ou d'une voix modulée aux valeurs existant avant l'édition.	Modèles de rythmes et voix modulées
KIT/CoPy ? to <I 1 Rock 1	10. Copie d'un modèle de rythme	Permet de copier les réglages de modèle de rythme d'une banque et d'un numéro de modèle vers un autre.	Uniquement modèles de rythmes

1. Assignation de voix

Modèles de rythmes et voix modulées

Sommaire: permet d'assigner des voix à chacune des notes d'un modèle de rythme ou à toute la gamme de notes si le mode de canal de voix modulée a été sélectionné.



Procédure: Utilisez la touche [PAGE-] pour sélectionner l'affichage illustré ci-dessus. Utilisez la touche [▷] (ou [SHIFT] et [▷]) pour déplacer le curseur vers la note, le lecteur de voix, la banque et les réglages de voix. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour choisir une note, un lecteur de voix, une banque ou une voix différente. (Les réglages de note et de lecteur de voix ne sont pas disponibles lors de l'édition d'un réglage de voix modulée.)

- **Mode de canal (KIT, VCE):** indique le mode de canal choisi. Ce réglage peut uniquement être modifié à partir de l'affichage en mode Play (page 51).
- **Note (B0/C5...B4):** Sélectionne une note du modèle de rythme choisi. "B0/C5" s'affiche lorsque vous choisissez B0 car le RM50 traite ces deux notes de manière identique. La gamme de notes allant de C-2 à C8 s'affiche lorsque la mention "VCE" apparaît comme mode de canal; les notes individuelles ne peuvent pas être sélectionnées lorsque le mode de canal de voix modulée est utilisé.
- **Le lecteur de voix (Vce1, Vce2, Vce):** vous permet de choisir entre les deux lecteurs de voix (Vce1 et Vce2) disponibles pour les notes allant de B0/C5 à A#2. Lorsque vous choisissez d'autres notes ou lorsque le mode de canal de voix modulée est utilisé, un seul lecteur (Vce) sera disponible.
- **Banque:** Sélectionne une des 23 banques de voix ou, mise sur "off" les désactive.
- **Voix:** Permet de sélectionner une sonorité dans une banque bien déterminée. Le nom de la voix sélectionnée apparaît après son numéro.

Remarques: Quand vous avez sélectionné une note pour un modèle de rythme auquel plus d'une voix ont été assignées (B0 à A#2) vous pouvez commuter entre les deux lecteurs de voix (Vce1 et Vce2) en appuyant sur les touches [SHIFT] et [EDIT]. Cela vous permet d'effectuer rapidement des modifications de réglages pour ces deux unités. Si vous ne souhaitez pas assigner deux voix à l'une des notes de cette gamme, choisissez la valeur "off" comme banque de voix pour l'un des deux lecteurs (Vce1 ou Vce2). Si vous désirez qu'une note ne produise absolument aucun son, désactivez toutes les unités disponibles.

Si vous utilisez le mode de canal de voix modulée, vous pouvez changer la voix sélectionnée soit à partir de cet affichage soit à partir de celui du mode Play. Dans chacun des cas, le résultat sera le même.

Le genre et le nombre de voix varient pour chaque banque, comme le montre le tableau suivant:

Préprogrammée	banques		Description	Voix/banque
	interne	carte		
	I-MX	C-MX	Voix utilisateur	128
P-BD	I-BD	C-BD	Grosses caisses	102
P-SD	I-SD	C-SD	Caisses claires	108
P-TM	I-TM	C-TM	Toms	107
P-CY	I-CY	C-CY	Cymbales	65
P-PC	I-PC	C-PC	Percussion	67
P-SE	I-SE	C-SE	Effets de son	51
		W-S1	Carte d'ondes 1	32
		W-S2	Carte d'ondes 2	32
		W-S3	Carte d'ondes 3	32
		off	Pas de sélection	—

Comme le montre ce tableau, les banques dont le nom commence par un "P" contiennent les voix préprogrammées. Celles qui commencent par les lettres "I" ou "C" sont respectivement les banques internes et les banques de cartes de données. Les banques I-MX et C-MX contiennent des voix utilisateur qui peuvent être complètement éditées; toutes les autres banques internes ou de cartes de données contiennent des variations de voix. Les banques dont le nom commence par la lettre "W" contiennent des voix de cartes d'ondes.

Si vous continuez à appuyer sur les touches [+1/YES] ou [-1/NO] lorsque vous êtes parvenu à la fin ou au début des voix d'une banque, l'affi-

Mode SETUP EDIT

chage passera à la banque suivante ou précédente. L'ordre des banques correspond à celui repris dans les colonnes du tableau susmentionné.

Le message "No card" (pas de carte!) apparaîtra au lieu d'un nom de modèle de rythme ou de voix si vous essayez de sélectionner une banque de carte de données ou de carte d'ondes sans avoir

introduit la carte dans la fente correspondante.

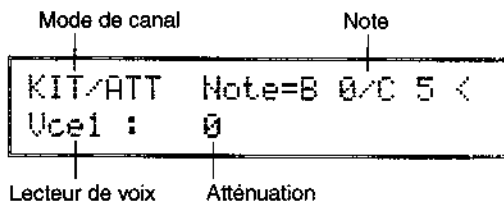
Une liste complète des voix préprogrammées du RM50 est reprise en annexe, à la page 114.

Vous pouvez appuyer sur la touche [EDIT] à partir du présent affichage pour entrer en mode d'édition des voix et pour éditer la voix sélectionnée.

2. Atténuation de voix

Modèles de rythmes et voix modulées

Sommaire: Règle le volume, soit des notes individuelles dans un modèle de rythme, soit de toute une voix modulée.



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'affichage représenté ci-dessus. Utilisez la touche [▷] (ou [SHIFT] et [▷]) pour déplacer le curseur vers les réglages de note ou d'unité de voix ou vers le paramètre d'atténuation. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour sélectionner une note ou un lecteur différent, ou pour changer la valeur d'atténuation de la note choisie. (Les réglages de note et de lecteur de voix ne sont pas disponibles lors de l'édition d'un réglage de voix modulée.)

- **Mode de canal (KIT, VCE):** indique le mode de canal qui a été sélectionné. Ce réglage peut uniquement être modifié à partir de l'affichage en mode Play (voir page 51).
- **Note (B0/C5...B4):** sélectionne une note du modèle de rythme choisi "B0/C5" s'affiche lorsque vous choisissez B0 car le RM50 traite ces deux notes de manière identique. La gamme de notes allant de C-2 à C8 s'affiche lorsque la mention "VCE" apparaît comme mode de canal; les notes individuelles ne peuvent pas être sélectionnées lorsque le mode de canal de voix modulée est utilisé.
- **Le lecteur de voix (Vce1, Vce2, Vce):** vous permet de choisir entre les deux unités de voix (Vce1 et Vce2) disponibles pour les notes allant de B0/C5 à A#2. Lorsque vous choisissez d'autres notes ou lorsque le mode de canal de voix modulée est utilisé, un seul lecteur de voix (Vce) sera disponible.

- **Atténuation (0...15):** Règle la valeur d'atténuation d'une voix à partir de son niveau normal.

Remarque: Le réglage de la balance entre les différents instruments d'un modèle de rythme devrait s'effectuer à l'aide de cette fonction plutôt que par le biais du paramètre de volume décrit à la page 72. Ceci vient du fait que, dans certains cas, vous pouvez souhaiter qu'un instrument bien particulier joue fort dans un modèle de rythme et plus calmement dans un autre.

Quand vous avez choisi une note à laquelle plus d'une voix peuvent être assignées (de B0 à A#2) vous pouvez commuter entre les deux lecteurs de voix (Vce1 et Vce2) en appuyant sur les touches [SHIFT] et [EDIT]. Cette fonction vous permet d'effectuer rapidement des réglages d'atténuation pour les deux unités.

Vous pouvez également utiliser la fonction d'atténuation pour équilibrer le volume d'une voix modulée par rapport aux rythmes établis et aux voix jouées sur les autres canaux.

3. Désactivation de touche (“Key Off”)

Modèles de rythmes et voix modulées

Sommaire: définit si le RM50 reconnaîtra les messages de désactivation de touche reçus pour la note choisie dans un modèle de rythme ou pour une voix modulée.

```

Mode de canal      Note
KIT/Koff Note=B 0/C 5 <
Key off message: ignore
  
```

Message de désactivation de touche

Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l’affichage représenté ci-dessus. Utilisez la touche [▷] (ou [SHIFT] et [▷]) pour déplacer le curseur entre la note et les réglages de messages de désactivation de touche. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour choisir une autre note, ou pour changer le réglage de message de désactivation de touche. (Le réglage de note n’est pas possible lors de l’édition d’un réglage de voix modulée.)

- **Mode de canal (KIT, VCE):** indique le mode de canal qui a été sélectionné. Ce réglage peut uniquement être modifié à partir de l’affichage en mode Play (voir page 51).

- **Note (B0/C5...B4):** sélectionne une note du modèle de rythme choisi “B0/C5” s’affiche lorsque vous choisissez B0 car le RM50 traite ces deux notes de manière identique. La gamme de notes allant de C-2 à C8 s’affiche lorsque la mention “VCE” apparaît comme mode de canal.
- **Message de désactivation de touche (accepte, ignore):** détermine si le RM50 acceptera ou ignorera tous les messages de désactivation de touche qu’il reçoit pour la note choisie. (Lorsque le mode de canal de voix modulée est utilisé, ce réglage s’applique à toute la gamme de notes.)

Remarque: Le réglage “accept” active un réglage de temps de relâche d’une voix. Généralement, vous devrez l’utiliser pour contrôler la longueur des notes jouées par des voix modulées telles que des guitares basses ou autres instruments mélodieux. Le réglage “ignore”, qui désactive le réglage du temps de relâche d’une voix et fait que les messages de désactivation de touche sont ignorés, s’applique plutôt aux instruments à percussion, qui ont des longueurs de notes fixes.

4. Hauteur de son

Modèles de rythmes et voix modulées

Sommaire: Définit la gamme de hauteur de son pour le canal choisi et active ou désactive la commande de hauteur de son pour une note d’un modèle de rythme ou pour une voix modulée.

```

Mode de canal      Note
KIT/PB Note=B 0/C 5 <
Range: 0 Sw:off
  
```

Gamme de hauteur de son

Commutateur de hauteur de son

Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l’affichage représenté ci-dessus. Utilisez la touche [▷] (ou [SHIFT] et [▷]) pour déplacer le curseur entre la note, la gamme de hauteur de son et les réglages du commutateur de hauteur de son. Utilisez la touche [+1/YES] ou [-1/NO] pour choisir une autre note, ou pour changer la gamme de hauteur de son ou le réglage du commutateur.

(Le réglage de note n’est pas possible lors de l’édition d’un réglage de voix modulée.)

- **Mode de canal (KIT, VCE):** indique le mode de canal qui a été sélectionné. Ce réglage peut uniquement être modifié à partir de l’affichage en mode Play (voir page 51).
- **Note (B0/C5...B4):** sélectionne une note du modèle de rythme choisi. (La gamme de notes allant de C-2 à C8 s’affiche lorsque la mention “VCE” apparaît comme mode de canal.)
- **Gamme de hauteur de son (0...12):** Définit la gamme, en demi-pas, sur laquelle les messages de hauteur de son reçus peuvent commander la hauteur des notes sur le canal utilisé. Lorsque ce paramètre est mis sur 12, la hauteur de son peut être infléchi d’une octave vers le bas ou vers le haut. Lorsqu’il est réglé sur 0, les messages de hauteur de son reçus n’auront aucun effet.

Mode SETUP EDIT

- **Commutateur de hauteur de son (on, off):** Définit la réponse du RM50 aux informations de hauteur de son reçues pour une note choisie. (Lorsque le mode de canal de voix modulée est utilisé, ce réglage s'applique à toute la gamme de notes).

Remarque: Pour cette fonction, il est important de noter que si bien le commutateur active ou désactive la réception d'informations de hauteur de son pour des notes individuelles dans un modèle de rythme, le réglage de gamme de hauteur de son commande lui toutes les notes d'un modèle. Ce dernier réglage est le seul qui concerne toutes les notes d'un modèle de rythme.

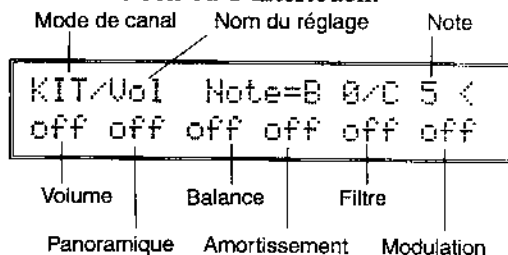
Vous pouvez établir que la hauteur de son soit contrôlée par messages de changement de commande ou d'aftertouch, plutôt que par les messages de pitch bend (hauteur de son), en utilisant la fonction d'Assignment de Changement de Commande du Groupe d'Utilité MIDI (voir page 99).

Le RM50 ne répondra à aucun message de changement de commande, de hauteur de son ou d'aftertouch si la fonction de Changement de Commande, également située dans le Groupe d'Utilité MIDI, est désactivée (voir page 98):

5. Changement de commande

Modèles de rythmes et voix modulées

Sommaire: Détermine les paramètres d'une voix jouée par une note de modèle de rythme sélectionnée, ou d'une voix modulée, et qui pourront être affectés par des messages de changement de commande, de hauteur de son ou d'aftertouch.



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'affichage représenté ci-dessus. Utilisez la touche [▷] (ou [SHIFT] et [▷]) pour déplacer le curseur vers le réglage de note ou parmi les réglages de paramètres de la ligne inférieure de l'écran. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour choisir une autre note, ou pour changer les réglages de paramètres de voix. (Le réglage de note n'est pas possible lors de l'édition d'un réglage de voix modulée.)

- **Mode de canal (KIT, VCE):** indique le mode de canal qui a été sélectionné. Ce réglage peut uniquement être modifié à partir de l'affichage en mode Play (voir page 51).
- **Nom du réglage (Vol, Dcy, Pan, Fil, Bal, Mod):** Indique le nom du paramètre de voix sélectionné. Cet affichage change chaque fois que vous déplacez le curseur sur la ligne inférieure de l'écran.

- **Note (B0/C5....B4):** sélectionne une note du modèle de rythme choisi. (La gamme de notes allant de C-2 à C8 s'affiche lorsque la mention "VCE" apparaît comme mode de canal.)
- **Volume (off, on):** Etablit si le volume d'une voix jouée par une note de modèle de rythme sélectionnée ou d'une voix modulée peut être affecté par les messages de changement de commande.
- **Déclin (off, on):** Détermine si le déclin de la voix jouée, soit par la note de modèle de rythmes sélectionnée soit par la voix modulée, peut être affecté par des messages de modification de commande.
- **Panoramique (off, on):** Définit si le "positionnement panoramique" d'une voix jouée par une note de modèle de rythme sélectionnée ou d'une voix modulée peut être affecté par les messages de changement de commande.
- **Filter (off, on):** Définit si la fréquence de coupure de filtre d'une voix jouée par une note de modèle de rythme sélectionnée ou d'une voix modulée peut être affecté par les messages de changement de commande.
- **Balance (off, on):** Détermine si la balance d'une voix jouée par une note de modèle de rythme sélectionnée ou d'une voix modulée peut être affecté par les messages de changement de commande.
- **Modulation (off, on):** Etablit si la profondeur de modulation LFO d'une voix jouée par une note de modèle de rythme sélectionnée ou d'une voix modulée peut être affecté par les messages de changement de commande.

Remarques: Les paramètres de changement de commande peuvent être activés et désactivés individuellement pour chacune des notes d'un modèle de rythme. Lorsque le mode de canal de voix modulée est utilisé, le réglage s'applique à toute la gamme de notes.

Il vous est possible de modifier les assignations de numéros de changement de commandes pour les six paramètres précédents, ou établir qu'ils soient

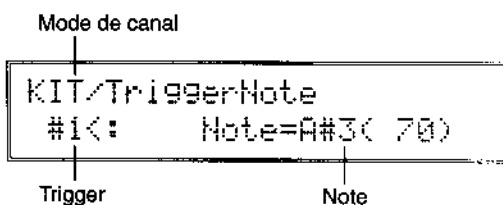
commandés par des messages de hauteur de son et d'aftertouch, à l'aide de la fonction d'Assignation de Changement de Commande du groupe d'utilité MIDI (voir page 99).

Le RM50 ne répondra à aucun message de changement de commande, de hauteur de son ou d'aftertouch si la fonction, qui se trouve également dans le groupe d'utilité MIDI, est désactivée (voir page 98).

6. Assignation de note trigger

Modèles de rythme uniquement

Sommaire: Assigne une note de modèle de rythme à chacune des six entrées audio trigger du RM50.



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'affichage représenté ci-dessus. Utilisez la touche [▷] (ou [SHIFT] et [▷]) pour déplacer le curseur entre les réglages trigger et les réglages de note. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour sélectionner un autre trigger ou pour assigner une note différente au trigger sélectionné.

- **Mode de canal (KIT, VCE):** indique le mode de canal qui a été sélectionné. Ce réglage peut uniquement être modifié à partir de l'affichage en mode Play (voir page 51).

- **Trigger (#1...#6):** Sélectionne une des six entrées audio trigger.
- **Note (B0/C5...B4):** Sélectionne une note du modèle de rythme utilisé.

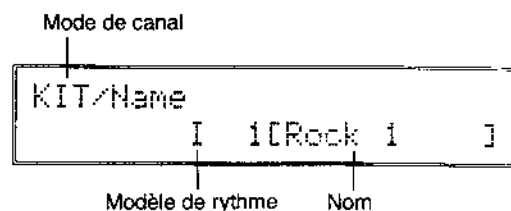
Remarques: Cette fonction sert uniquement à assigner une note de modèle de rythme à chacune des fiches d'entrée audio trigger du RM50. Des détails sur la commande du convertisseur audio/MIDI sont disponibles dans les fonctions du mode Utilité (page 92-94).

Une ligne de traits d'union s'affiche sur le rang inférieur de l'écran lorsque vous choisissez "VCE" comme mode de canal. Lorsque le mode de canal est réglé sur "voix modulée" ou sur "Off" en mode Play, les entrées trigger vont jouer les notes qui leur sont assignées par la fonction d'entrée trigger 3 dans le groupe du système d'utilité (page 93).

7. Nom du modèle de rythme

Modèles de rythme uniquement

Sommaire: Assigne un nom au modèle de rythme sélectionné.



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'affichage représenté ci-dessus. Utilisez la touche [▷] (ou [SHIFT] et [▷]) pour choisir le caractère que vous souhaitez modifier (le caractère choisi va se mettre à clignoter). Ensuite, utilisez la touche [+1/YES] ou [-1/NO] pour changer ledit caractère.

Mode SETUP EDIT

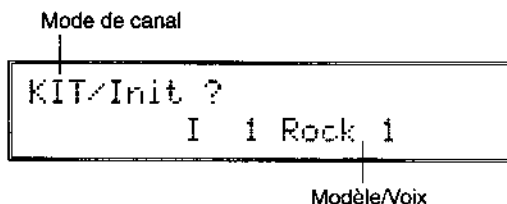
- **Mode de canal (KIT, VCE):** indique le mode de canal qui a été sélectionné. Ce réglage peut uniquement être modifié à partir de l'affichage en mode Play (voir page 51).
- **Modèle de rythme:** indique la banque et le numéro du modèle de rythme qui doit être nommé. Le choix du modèle de rythme ne peut pas être modifié à partir de cet écran d'affichage.
- **Nom:** Vous permet de donner un nom de dix caractères maximum au modèle de rythme sélectionné. Les caractères disponibles sont les mêmes que ceux repris pour la fonction de nom Macro à la page 54.

Remarque: Une ligne de traits d'union s'affiche sur le rang inférieur de l'écran lorsque vous choisissez "VCE" comme mode de canal. Il n'est pas possible de donner un nom à une voix modulée en mode Setup Edit car ces sonorités utilisent automatiquement le nom de la voix qui leur est assignée à l'aide de la fonction d'assignation de voix (voir page 59).

8. Réinitialisation des réglages

Modèles de rythme et voix modulées

Sommaire: Réinitialise tous les réglages du modèle de rythme ou de la voix modulée sélectionnée.



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'affichage représenté ci-dessus. Appuyez sur les touches [SHIFT] et [+1/YES] pour réinitialiser tous les réglages de canaux et de notes correspondant au modèle de rythme ou à la voix modulée choisie. Le message "Sure?" va apparaître sur la ligne supérieure de l'écran. Appuyez soit sur la touche [+1/YES] pour confirmer votre décision, soit sur [-1/NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération.

- **Mode de canal (KIT, VCE):** indique le mode de canal qui a été sélectionné. Ce réglage peut uniquement être modifié à partir de l'affichage en mode Play (voir page 51).

- **Modèle/Voix:** Indique la banque, le numéro et le nom du modèle de rythme ou de la voix modulée qui doit être réinitialisé. Le choix du modèle de rythme ou de la voix modulée ne peut pas être modifié avec cet écran d'affichage.

Remarque: Lorsque vous réinitialisez un modèle de rythme, le nom de ce modèle restera inchangé. Ses autres réglages auront alors les valeurs par défaut reprises ci-dessous.

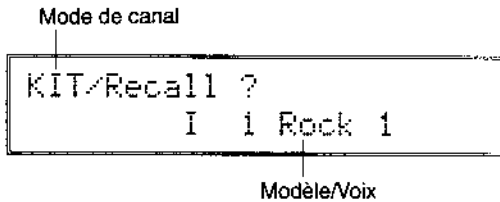
FONCTION	REGLAGES
Assignation de voix	off
Atténuation de voix	0
Désactivation de touche	ignore
Hauteur de son	Plage: 0, Sw: off
Changement de commande	off off off off off
Assignation de note trigger	B0/C5

Lorsque vous réinitialisez une voix modulée, la sélection d'assignation de voix reste inchangée. Tous les autres réglages disponibles en mode Setup pour les voix modulées (c'est-à-dire les réglages de désactivation de touche, de hauteur de son et de changement de commande) auront les mêmes valeurs que celles reprises ci-dessus pour les modèles de rythme.

9. Rappel des réglages

Modèles de rythmes et voix modulées

Sommaire: Rétablit les réglages d'un modèle de rythme sélectionné ou d'une voix modulée à leurs valeurs respectives avant l'édition.



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'affichage représenté ci-dessus. Appuyez sur les touches [SHIFT] et [+1/YES] pour rappeler tous les réglages de canaux et de notes correspondant au modèle de rythme ou à la voix modulée choisie, tels qu'ils avaient été définis avant l'édition. Le message "Sure?" va apparaître sur la ligne supérieure de l'écran. Appuyez soit sur la touche [+1/YES] pour confirmer votre décision, soit sur [-1/NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération de rappel. Si vous le souhaitez, répétez les deux dernières opérations pour revenir aux réglages édités.

- **Mode de canal (KIT, VCE):** indique le mode de canal qui a été sélectionné. Ce réglage peut uniquement être modifié à partir de l'affichage en mode Play (voir page 51).
- **Modèle/Voix:** Indique la banque, le numéro et le nom du modèle de rythme ou de la voix modulée qui doit être rappelé. Le choix du modèle de rythme ou de la voix modulée ne peut pas être modifié avec cet écran d'affichage.

Remarques: Chaque fois que vous éditez un modèle de rythme ou une voix modulée, la première lettre indicative du mode de canal va s'afficher en minuscule (par exemple, "kit" ou "vce") pour vous rappeler que les données ont été éditées. Le RMS0 va sauvegarder les données inédites dans une zone connue sous le nom de "tampon de rappel" même si vous mettez l'appareil hors tension. Si vous décidez que vous ne souhaitez pas conserver les changements effectués, vous pouvez alors utiliser la fonction de rappel pour reprogrammer les données originales.

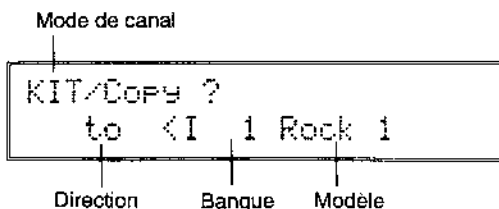
Lorsque vous utilisez la fonction de rappel pour rappeler les anciennes données d'une voix modulée ou d'un modèle de rythme différent, les données éditées vont prendre leur place dans la zone tampon. Vous pouvez ainsi utiliser cette zone et cette fonction pour alterner entre les nouveaux et les anciens réglages, afin de comparer les sons qu'ils produisent.

Néanmoins, lorsque vous commencerez l'édition d'un autre modèle de rythme ou d'une autre voix modulée, tous les anciens réglages de la sélection précédente seront effacés de la zone tampon de rappel et les réglages rappelés en dernier lieu deviendront permanents. La première lettre de l'indicatif du mode de canal s'affichera de nouveau en majuscule ("KIT" ou "VCE") quand vous rechoisirez ce modèle de rythme ou cette voix modulée, vous indiquant ainsi que les anciennes données ont été perdues et ne peuvent plus être rappelées.

10. Copie de modèle de rythme

Modèles de rythme uniquement

Sommaire: Permet de copier les réglages de modèle de rythme d'une banque et d'un numéro de modèle vers une autre banque et un autre numéro.



Procédure: Utilisez la touche [PAGE+] pour sélectionner l'affichage représenté ci-dessus. Utilisez la touche [▷] (ou [SHIFT] et [▷]) pour déplacer le curseur vers les réglages de direction, de banque ou de modèle. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour modifier ces réglages. Appuyez sur [SHIFT] et [+1/YES] pour copier le modèle de rythme. Le message "Sure?" va apparaître sur la ligne supérieure de l'écran. Appuyez soit sur la touche [+1/YES] pour confirmer votre décision, soit sur [-1/NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération de copiage.

Mode SETUP EDIT

- *Mode de canal (KIT, VCE)*: indique le mode de canal qui a été sélectionné. Ce réglage peut uniquement être modifié à partir de l'affichage en mode Play (voir page 51).
- *Direction (de, vers)*: Définit si le RM50 va copier le modèle de rythme sélectionné vers une autre banque et un autre numéro de modèle ou s'il va copier les données d'un autre modèle dans la banque et le numéro de modèle choisis.
- *Banque (P, I, C)*: Sélectionne une des trois banques de modèles de rythme.
- *Modèle (1...64)*: Sélectionne un numéro de modèle de rythme dans une des banques. Le nom du modèle choisi s'affiche après son numéro.

Remarques: Cette fonction s'avère utile lorsque vous souhaitez créer une version légèrement modifiée d'un modèle de rythme existant. Ne choisissez pas la banque préprogrammée (P) si vous avez opté pour la direction "to" (vers) ou alors un message d'erreur apparaîtra à l'écran lorsque vous essayerez de copier les données.

Lors de l'utilisation du réglage "from" (de) pour copier des données de modèle dans la banque et le numéro affichés, tous les réglages du modèle seront remplacés par les données copiées. Il vous est cependant possible de rétablir les réglages originaux à l'aide de la fonction de rappel des réglages, décrite à la page 65.

Si vous utilisez le réglage "to" (vers) pour copier des données de modèle de rythme, il vous sera impossible de rappeler les données remplacées.

Une ligne de traits d'union s'affiche sur la ligne inférieure de l'écran lorsque vous choisissez "VCE" comme mode de canal. Il faut cependant signaler que la fonction de copie de modèle de rythme n'est pas disponible lorsque le mode de canal de voix modulée est employé.

Mode Voice Edit

Les fonctions du mode Voice Edit vous permettent de modifier les sonorités qui ont été assignées aux notes d'un modèle de rythme ou qui ont été choisies comme voix modulées en mode Setup Edit. Les changements que vous aurez effectués pour une voix dans ce mode affecteront tous les modèles de rythme ou tous les réglages de voix modulées qui utilisent cette sonorité.

Toutes les voix que vous souhaitez éditer doivent d'abord être assignées à une note de modèle de rythme ou elles doivent être choisies comme voix modulée à partir de l'affichage d'assignation de voix, dans le mode Setup Edit (voir page 59). Sélectionnez la note ou la voix modulée dans cet écran d'affichage puis appuyez sur la touche [EDIT] pour entrer en mode d'édition des voix.

Le RM50 se mettra en mode d'édition des voix lorsqu'une sonorité préprogrammée a été choisie afin que vous puissiez visualiser le contenu des sélections préprogrammées. Néanmoins, si vous essayez de modifier des valeurs de paramètres, il affichera un message d'erreur en stipulant que vous avez sélectionné une banque de données dont la mémoire est protégée. Dans ce cas, appuyez sur [EXIT] pour faire disparaître le message d'erreur.

Si même quelques simples éditions suffisent, il se peut que vous souhaitiez éditer une variation de sonorités correspondante à partir d'une carte interne (I) ou d'une banque de carte (C) appropriée. Si vous voulez effectuer des modifications plus importantes à une voix préprogrammée, veillez d'abord à copier la voix désirée dans la banque de mémoire interne ou de carte utilisateur (I-MX ou C-MX), puis éditez la copie.

Le RM50 ne voudra pas entrer en mode d'édition des voix si l'assignation des voix pour la note du modèle de rythme sélectionné se trouve sur "off" (désactivée).

Pour revenir en mode Setup Edit à partir du mode Voice Edit, appuyez sur la touche [EXIT]. Pour retourner directement en mode Play, soit appuyez deux fois sur la touche [EXIT], soit appuyez sur [PLAY].

Contenu de ce chapitre

Fonctions en mode Voice Edit	69
Sélection d'élément	71
Elément On/Off (activé/désactivé)	71
1. Edition facile 1	72
2. Edition facile 2	72
3. Sélection d'une forme d'onde	73
4. Niveau, panoramique et hauteur de son de l'élément	74
5. Générateur d'enveloppe de l'élément	75
6. Filtre de l'élément	76
7. Oscillateur basse fréquence de l'élément	77
8. Sensibilité de l'élément	78
9. Générateur d'enveloppe de hauteur de l'élément	79
10. Retard de l'élément	79
11. Courbe de vitesse de l'élément	81
12. Sortie de voix	82
13. Nom de la voix	83
14. Réinitialisation de la voix	83
15. Rappel de voix	84
16. Copie de voix	85

Fonctions en mode Voice Edit

Toutes les fonctions disponibles dans le mode d'édition des voix sont reprises ci-dessous. Lorsque vous êtes entré dans ce mode, vous pouvez sélectionner chacune de ces fonctions à l'aide des touches [PAGE+] ou [PAGE-].

Aucune des fonctions de ce mode ne peut être utilisée pour éditer des sonorités préprogrammées. (Si vous souhaitez éditer l'une de ces voix, vous pouvez utiliser la fonction de Copie des Voix pour copier les données préprogrammées d'une voix vers une voix utilisateur.) La plupart des fonctions reprises ci-dessous sont **uniquement** disponibles lors de l'édition des voix utilisateur (celles qui se trouvent dans les banques I-MX et C-MX). La disponibilité de chacune des fonctions est reprise dans la colonne de droite du tableau.

Affichage	Nom d'affichage	Description	Disponibilité
U/Easy/Vol [RM Lizrnd]±² 127< +0 +0	1. Edition facile 1 (Easy Edit 1)	Règle le volume général d'une sonorité, la balance et le positionnement panoramique.	Variations de voix et voix utilisateur.
U/Easy/Pch [RM Lizrnd]±² +0< +0 +0	2. Edition facile 2 (Easy Edit 2)	Règle la hauteur globale d'une sonorité, le déclin et les effets de filtres.	Variations de voix et voix utilisateur.
U/Wave/Mem [RM Lizrnd]±² P<002:BDDryH	3. Sélection de la forme d'onde	Sélection de la forme d'onde dans la mémoire d'onde avancée 2 (AWM2) pour qu'elle soit jouée par l'élément de la voix sélectionnée. Indique également la direction dans laquelle cette forme d'onde doit être jouée.	Uniquement les voix utilisateur.
U/Level [RM Lizrnd]±² 63< (.....)16 -0400	4. Niveau de l'élément, panoramique et hauteur de son	Règle le niveau de base, le positionnement panoramique et la hauteur de son de l'élément de voix sélectionné.	Uniquement les voix utilisateur.
U/EG/Attack [RM Lizrnd]±² 0< 50 16 1	5. Générateur d'enveloppe de l'élément	Détermine la forme de niveau du générateur d'enveloppe pour l'élément de voix sélectionné.	Uniquement les voix utilisateur.
U/FI/Type [RM Lizrnd]±² THRU <----- 0 0 +0	6. Filtre de l'élément	Détermine le type de réponse filtrée, la fréquence de coupure (cutoff), la résonance et les paramètres du générateur d'enveloppe (EG) pour l'élément de voix sélectionné.	Uniquement les voix utilisateur.
U/LFO/Dest [RM Lizrnd]±² off/tri 0 0 0 0	7. Oscillateur basse fréquence de l'élément	Définit la modulation de l'oscillateur basse fréquence (LFO) pour l'élément de voix sélectionné.	Uniquement les voix utilisateur.

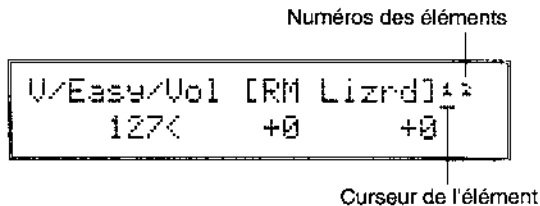
Mode Voice Edit

Affichage	Nom d'affichage	Description	Disponibilité
U/Sens/Lvl [RM Lizr d] ± +7< +0 +0 +0 0	8. Sensibilité de l'élément	Détermine les changements produits dans la profondeur du volume de sortie, de la hauteur de son, du générateur d'enveloppe et de la fréquence de coupure du filtre en réponse à des changements opérés dans la vitesse de note. Indique aussi la profondeur selon laquelle l'oscillateur basse fréquence change en fonction de modifications dans la modulation d'une note.	Uniquement les voix utilisateur.
U/PEG/Rate [RM Lizr d] ± 0< +0	9. Hauteur du générateur d'enveloppe de l'élément	Définit la forme de hauteur du générateur d'enveloppe pour l'élément de voix sélectionné.	Uniquement les voix utilisateur.
U/Dly/Reps [RM Lizr d] ± off<off 1 +0 +00.0	10. Retard de l'élément	Détermine si l'effet de retard répété sera appliqué à l'élément de voix sélectionné et de quelle manière.	Uniquement les voix utilisateur.
U/VelCurve [RM Lizr d] ± 1:Linear <	11. Courbe de vitesse de l'élément	Détermine comment l'élément interprétera les informations reçues concernant la vitesse de note.	Uniquement les voix utilisateur.
U/Assign [RM Lizr d] ± poly<off stereo 63	12. Sortie de voix	Détermine si la sonorité sélectionnée sera jouée comme une voix monophonique ou polyphonique et si elle doit alterner avec d'autres voix. Cette fonction permet également d'assigner une sonorité aux bornes de sortie stéréo ou individuelles du RM50.	Uniquement les voix utilisateur.
U/Name [RM Lizr d] ± Voice Name =[RM Lizr d]	13. Nom de voix	Attribue un nom à la voix sélectionnée.	Uniquement les voix utilisateur.
U/Init? I-MX 42 RM Lizr d	14. Réinitialisation de sonorités	Réinitialise tous les réglages de paramètres pour une voix déterminée.	Uniquement les voix utilisateur.
U/Recall? I-MX 42 RM Lizr d	15. Rappel de voix	Rétablit tous les paramètres de la voix sélectionnée à leur valeur antérieure à l'édition.	Variations de voix et voix utilisateur.
U/Copy? to <I-MX 42 RM Lizr d	16. Copie de voix	Copie les paramètres de voix d'une banque et d'un numéro de voix vers d'autres.	Toutes les voix.

Sélection d'un élément

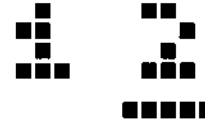
Variations de voix et voix utilisateur.

Lorsque vous éditez une sonorité, deux chiffres (1 et 2), représentant les deux éléments de la voix, apparaîtront dans le coin supérieur droit de l'écran, après le nom de la voix. Un des deux chiffres sera souligné par un curseur, comme le montre l'écran d'affichage représenté ci-dessous.



Ce curseur indique lequel des deux éléments a été choisi pour l'édition. Vous pouvez le déplacer vers l'autre numéro d'élément et dès lors afficher les valeurs des paramètres de ce dernier, en appuyant sur les tou-

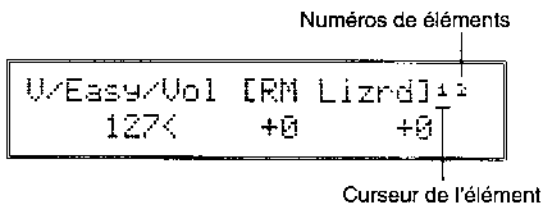
ches [SHIFT] et [EDIT]. (L'affichage ne changera pas lorsque les paramètres affectent la sonorité en général plutôt que chacun des éléments.) Cette fonction vous permet notamment d'effectuer des modifications rapides aux deux éléments d'une voix.



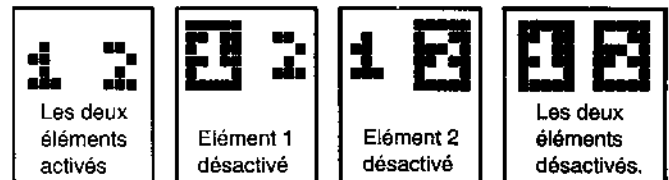
Élément On/Off (activé/désactivé)

Variations de voix et voix utilisateur.

Il est possible de désactiver un des deux éléments d'une voix - ou les deux - lors de l'édition des paramètres de cette voix. Lorsque l'élément est activé, les numéros des éléments, tels qu'ils sont décrits dans la fonction de sélection d'élément ci-dessus, s'affichent normalement en caractères foncés sur fond clair comme le reste des autres caractères de l'affichage.



Vous pouvez activer ou désactiver l'élément 1 en appuyant sur les touches [SHIFT] et [PAGE-]. Pour activer ou désactiver l'élément 2, utilisez les touches [SHIFT] et [PAGE+]. Lorsque vous désactivez un élément, son numéro s'inscrit dans un contraste différent, en lettres claires sur fond sombre.

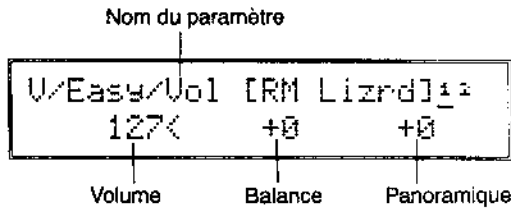


Cette fonction peut être utilisée pour désactiver provisoirement un des deux éléments lors de l'édition d'une voix, afin de pouvoir évaluer la manière dont les changements effectués peuvent affecter le son produit. Si vous désactivez les deux éléments, la sonorité ne produira plus aucun son.

1. Edition facile (Easy Edit) 1

Variations des voix et voix utilisateur.

Sommaire: Règle le volume général de la voix, la balance et le positionnement panoramique.



Procédure: Utilisez la touche [PAGE-] pour sélectionner l'affichage représenté ci-dessus. Utilisez [▷] (ou [SHIFT] et [▷]) pour déplacer le curseur parmi les paramètres de volume, de balance et de positionnement panoramique. A l'aide des touches [+1/YES] ou [-1/NO], changez les valeurs de ces paramètres.

- **Nom du paramètre (Vol, Bal, Pan):** indique le nom du paramètre de voix sélectionné. Cet affichage varie chaque fois que vous déplacez le curseur dans la rangée inférieure de l'écran.
- **Volume (0...127):** Règle le volume général de la voix. La sonorité devient plus forte au fur et à mesure que cette valeur augmente. Lorsqu'on lui donne la valeur 0, elle ne produit aucun son.

- **Balance (-64...+64):** Règle la balance entre les deux éléments d'une voix. Des valeurs négatives augmentent le volume du premier élément alors que des valeurs positives augmentent le volume du second. Les modifications effectuées à ce réglage n'affectent pas les voix qui n'utilisent qu'un seul élément.
- **Panoramique (-32...+32):** Règle le positionnement panoramique d'une voix. Des valeurs négatives déplacent le positionnement stéréo vers la gauche alors que des valeurs positives le déplacent vers la droite.

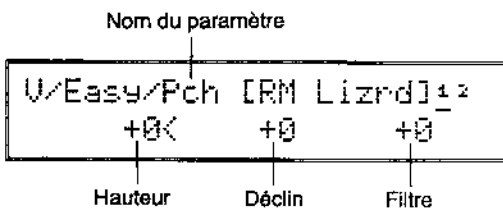
Remarques: Les paramètres de balance et de panoramique sont des compensations qui adaptent les valeurs de niveau et de positionnement stéréo établies individuellement pour chaque élément à l'aide des paramètres disponibles dans la fonction de niveau d'élément, de panoramique et de hauteur de son décrite à la page 74.

Le réglage du positionnement stéréo n'aura aucun effet si vous assignez la voix à une des fiches de sortie individuelle (INDIVIDUAL OUTPUT) par le biais de la fonction de sortie de voix décrite à la page 82.

2. Edition facile (Easy Edit) 2

Variations de voix et voix utilisateur.

Sommaire: Règle la hauteur de son générale d'une voix, son déclin et les compensations de filtre.



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur parmi les paramètres de hauteur, de déclin et de filtre. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour modifier les valeurs de ces paramètres.

- **Nom du paramètre (Pch, Dcy, Fil):** indique le nom du paramètre de voix sélectionné. Cet affichage varie chaque fois que vous déplacez le curseur dans la rangée inférieure de l'écran.
- **Hauteur (-64...+64):** Règle la hauteur de son d'une voix. Des valeurs positives augmentent la hauteur alors que des valeurs négatives la diminuent. Les réglages maxima et minima de +64 et -64 augmentent ou diminuent la hauteur de sonorité d'une octave.
- **Déclin (-64...+64):** Règle le déclin ou l'amortissement de la voix. Des valeurs positives augmentent le temps de déclin alors que des valeurs négatives le diminuent.

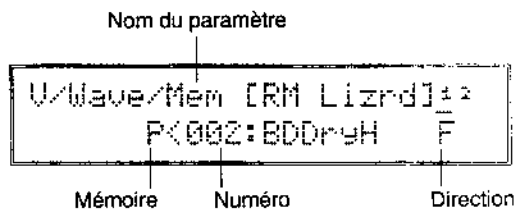
- **Filtre (-64...+64):** Règle la fréquence de coupure du filtre. Des valeurs positives augmentent la fréquence de coupure, en rendant la voix plus aiguë; des valeurs négatives la diminuent et rendent la voix plus grave. Ce réglage n'aura aucun effet sur les sonorités qui ne contiennent pas d'éléments filtrés.

Remarque: Ces paramètres sont des compensations qui règlent la hauteur de son, le déclin et le positionnement stéréo établi individuellement pour chaque élément d'une voix, à l'aide de la fonction de niveau d'élément, de panoramique et de hauteur de son (page 74), de la fonction de générateur d'enveloppe (EG) de l'élément (page 75) et de la fonction de filtrage de l'élément (page 76).

3. Sélection d'une forme d'onde

Voix utilisateur uniquement.

Sommaire: Sélectionne une forme d'onde AWM2 (mémoire d'onde avancée) pour qu'elle soit jouée par l'élément de voix choisi. Indique également la direction dans laquelle elle doit être jouée.



Bedienung: Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur parmi les paramètres de mémoire, de numéro et de direction. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour modifier les valeurs de ces paramètres.

- **Nom du paramètre (Mem, Num, Dir):** indique le nom du paramètre de voix sélectionné. Cet affichage varie chaque fois que vous déplacez le curseur dans la rangée inférieure de l'écran.
- **Mémoire (P, W1, W2, W3, I):** Sélectionne une position de mémoire pour la forme d'onde. Choisissez "P" pour utiliser une des formes d'ondes préprogrammées du RM50, "I" pour utiliser une des formes que vous avez copiées sur la mémoire vive (RAM) facultative et "W1", "W2" ou "W3" pour faire appel à une forme d'onde provenant d'une carte d'ondes introduite dans la fente WAVEFORM correspondante. Vous pouvez également désactiver le paramètre de mémoire du deuxième élément lorsque vous créez une voix qui n'utilise qu'un seul élément.
- **Numéro:** Sélectionne la forme d'onde dans la zone de mémoire choisie. Le nom de la forme d'onde s'affichera derrière son numéro.

- **Direction (F,R):** Spécifie la direction dans laquelle la forme d'onde doit être jouée. Choisissez "F" pour la jouer normalement ou "R" pour la jouer à l'envers.

Remarques: Si vous choisissez une position sur une carte de mémoire (W1, W2 ou 3) correspondant à une fente WAVEFORM dans laquelle aucune carte n'a été introduite, une rangée d'astérisques apparaîtra en lieu et place du nom de la forme d'onde. La même rangée d'astérisques apparaîtra si vous choisissez une position dans la mémoire interne (I) alors que l'onde de la mémoire vive (RAM) est vide.

Le message "Not Asgn!" s'affichera à la place du nom de la forme d'onde si vous insérez une carte d'onde dans un des lecteurs prévus alors que vous avez sélectionné une mémoire de carte. Dans ce cas, appuyez sur la touche [+1/YES] ou [-1/NO] pour effacer le message d'erreur et sélectionnez la position de mémoire appropriée.

Si, après avoir choisi une forme d'onde sur une des cartes, vous retirez la carte de la fente WAVEFORM – ou si vous affichez la fonction de sélection de forme d'onde lors de l'édition d'une voix l'utilisant, sans introduire la carte d'onde appropriée dans une des fentes prévues – le nom de la carte d'onde (par exemple, "RSC3071") apparaîtra au lieu du nom de la forme d'onde. Introduisez ladite carte dans une des fentes WAVEFORM pour utiliser la forme d'onde déjà sélectionnée ou appuyez sur [+1/YES] ou [-1/NO] pour effacer le message d'erreur et choisissez une nouvelle zone de mémoire et une nouvelle forme d'onde.

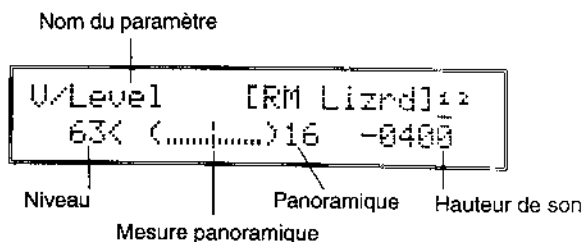
Lorsque vous avez créé une sonorité qui utilise une forme d'onde provenant d'une carte d'onde (positions de mémoire W1, W2 ou W3), ladite carte d'onde doit être introduite dans une des trois fentes réservées aux formes d'ondes afin que la voix produise un son. De même, une sonorité qui a été programmée pour utiliser une forme d'onde de la mémoire interne ("I") ne produira aucun son si la forme d'onde a été effacée de l'onde RAM à l'aide de la fonction d'effacement des formes d'ondes (voir page 106)

Pour de plus amples détails sur l'usage de la mémoire interne des formes d'ondes, veuillez consulter la description de l'onde RAM (en option), pages 35 à 37.

4. Niveau, panoramique et hauteur de son de l'élément

Voix utilisateur uniquement.

Sommaire: Règle le niveau de base, le positionnement panoramique et la hauteur de son de l'élément de voix sélectionné.



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur parmi les paramètres de niveau, de positionnement stéréo et de hauteur de son. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour modifier les valeurs de ces paramètres.

- **Nom du paramètre (Niveau, Panoramique, Hauteur):** indique le nom du paramètre de voix sélectionné. Cet affichage varie chaque fois que vous déplacez le curseur sur la ligne inférieure de l'écran.
- **Niveau (0...63):** Règle le niveau de l'élément. L'élément se fait plus fort à mesure que la valeur augmente. Il ne produit cependant aucun son lorsqu'on lui attribue la valeur 0.
- **Mesure du positionnement panoramique:** Affiche le graphique du positionnement stéréo. Ce positionnement, indiqué par la localisation du curseur au-dessus de la mesure, change chaque fois que vous modifiez la valeur du paramètre de panoramique.
- **Positionnement panoramique (Pan) (0...32):** Règle le positionnement panoramique de l'élément. Des valeurs inférieures déplacent le positionnement stéréo de la voix vers la gauche; des valeurs supérieures

le déplacent vers la droite. L'élément sera centré avec une valeur 16. *telposition bei einem Wert von 16.*

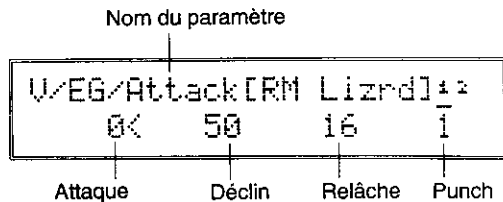
- **Hauteur de son (Pitch) (-3600...+3600):** Règle la hauteur de son d'un élément, par pas d'une centième. Des valeurs positives augmentent la hauteur de son de base de la forme d'onde; des valeurs négatives la diminuent.

Remarques: Lorsque vous utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour adapter la hauteur de son, la valeur changera par pas d'un centième. Vous pouvez également augmenter ou diminuer la valeur de hauteur de son par 100 centièmes en appuyant sur les touches [+1/YES] ou [-1/NO] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée. Le réglage de positionnement panoramique n'aura aucun effet si vous assignez la sonorité à l'une des fiches de sortie individuelles (INDIVIDUAL OUTPUT) à l'aide de la fonction de sortie de voix, décrite à la page 82.

5. Générateur d'enveloppe de l'élément

Voix utilisateur uniquement.

Sommaire: Définit la forme de niveau du générateur d'enveloppe pour l'élément de voix sélectionné.

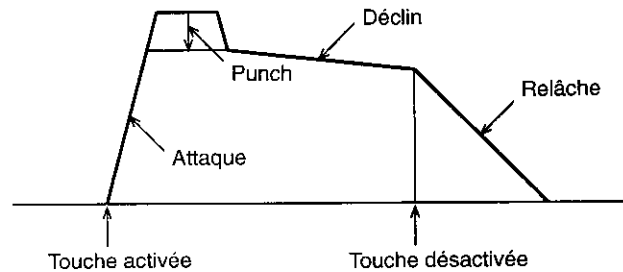


Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur parmi les paramètres d'attaque, de déclin, de relâche et de punch. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour modifier les valeurs de ces paramètres.

- **Nom du paramètre (Attaque, Déclin, Relâche, Punch):** indique le nom du paramètre de générateur d'enveloppe pour l'élément sélectionné. Cet affichage varie chaque fois que vous déplacez le curseur dans la rangée inférieure de l'écran.
- **Attaque (0...63):** Règle la vitesse de volume d'un élément, le temps qu'il lui faut pour aller de 0 à son niveau maximum après la réception d'une note ou d'un message. Le temps d'attaque augmente en même temps que la valeur.
- **Déclin (0...63):** Règle la vitesse de chute ou de décroissance d'un élément, pour retomber de son niveau maximum. Le temps de déclin augmente avec la valeur.
- **Relâche (0...63):** Règle la vitesse à laquelle le volume d'un élément retombe à 0 après la réception d'un message de relâchement de la touche. (Ce réglage n'a aucun effet sur les sonorités jouées par les notes de modèles de rythme ou par les voix modulées pour lesquelles le RM50 doit ignorer les messages de désactivation de touche).
- **Punch (0...7):** Définit une valeur temporelle pendant laquelle le niveau d'attaque de l'élément est maintenu au début de la note. L'attaque de l'élément se fait de plus en plus forte à mesure que cette valeur est augmentée.

Remarques: Les paramètres de générateur d'enveloppe de l'élément affectent le volume de sortie de l'élément sélectionné comme montré dans l'illustration ci-dessous.

1,EG



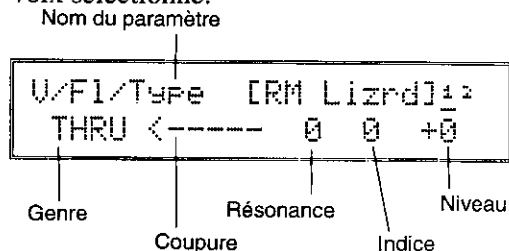
Lors de la réception d'un message de note, le volume de sortie de l'élément augmentera en fonction de l'indice (R1) fixé par le paramètre d'attaque au niveau maximum de sortie spécifié, à l'aide de la fonction de niveau, de panoramique et de hauteur de son de l'élément décrite à la page précédente. Si une valeur de punch a été donnée, le niveau de volume maximum sera augmenté de cette valeur, pendant un laps de temps déterminé, au début de la note. Le niveau redescendra alors à l'indice (R2) fixé par le paramètre de déclin jusqu'à ce qu'un message de touche soit reçu. A ce moment, il retombera en fonction de l'indice de relâche (R3) jusqu'à 0.

Le réglage de temps de relâche n'a aucun effet sur une sonorité lorsque le RM50 est réglé pour ignorer les messages de relâchement des touches pour une note (ou un canal) jouant cette voix. Dans de telles circonstances, le niveau de la note continuera à s'estomper selon l'indice (R2) fixé pour le paramètre de déclin, jusqu'à atteindre 0.

6. Filtre de l'élément

Uniquement les voix utilisateur.

Sommaire: Définit les paramètres de genre de réponse du filtre, de fréquence de coupure, de résonance et de générateur d'enveloppe (EG) pour l'élément de voix sélectionné.



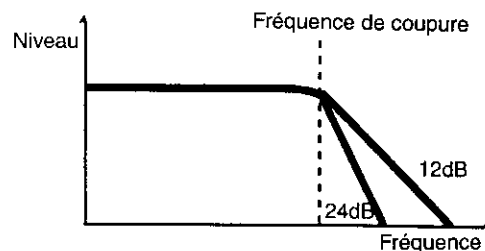
Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou de [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur parmi les paramètres de genre, de coupure, de résonance, d'indice et de niveau. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour changer les valeurs de ces paramètres.

- **Nom du paramètre (Genre, Coupure, Réson, Indice, Niveau):** Indique le nom du paramètre de filtre de l'élément sélectionné. Cet affichage varie en fonction du déplacement du curseur sur la ligne inférieure de l'écran.
- **Genre (THRU, LPF12, LPF24, PF12, HPF24):** Spécifie le genre de réponse filtrée qui doit s'appliquer à l'élément. Le réglage "THRU" désactive le filtre. Les différents genres de réponse filtrées sont décrits en détails dans les remarques ci-dessous.
- **Coupure:** Détermine le point auquel le filtre commence à diminuer les fréquences transmises. Ce paramètre peut être réglé sur une valeur allant de 0.00 à 22,4 kHz lorsqu'une réponse LPF est sélectionnée ou à 11,7 kHz lorsqu'une réponse HPF est choisie.
- **Résonance (0...99):** Détermine le degré de résonance de filtre produit lors du filtrage de l'élément avec un filtre passe-bas. Des valeurs de résonance plus élevées entraînent une résonance plus importante. Ce paramètre n'a aucun effet lorsque les genres de filtre "THRU", "HPF12" ou "HPF24" sont sélectionnés.
- **Indice (0...63):** Détermine l'indice du changement créé par l'enveloppe de filtre. La vitesse de déplacement du filtre s'élève avec l'augmentation de la valeur de ce paramètre.

- **Niveau (-63...63):** Détermine la proportion dans laquelle l'enveloppe de filtre modifie la fréquence de coupure. Des valeurs positives augmentent la valeur de coupure et des valeurs négatives la diminuent.

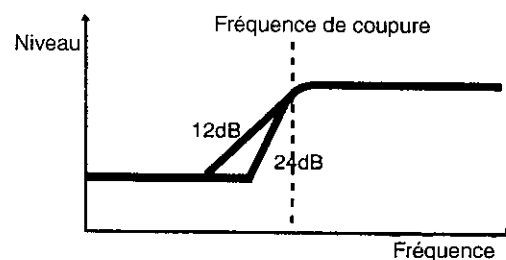
Remarques: Les réglages LPF produisent une réponse filtrée qui ne laisse passer que les fréquences en-dessous de la fréquence de coupure. Le réglage "LPF12" a une pente de coupure de 12dB/octave; le réglage "LPF24" a une pente plus marquée de 24dB/octave. Avec ce genre de réponse, une fréquence de coupure plus basse réduit la plage des hautes fréquences qui sont transmises, rendant ainsi le son plus "sombre" ou plus "rond".

Réponse filtre passe-bas (LPF)



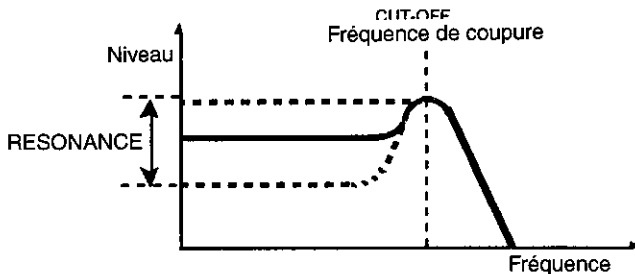
Les réglages HPF produisent une réponse filtrée qui ne laisse passer que les fréquences au-dessus de la fréquence de coupure. Le réglage "HPF12" a une pente de coupure de 12dB/octave et le réglage "HPF24" a une pente plus marquée de 24dB/octave. Avec ce genre de réponse, une fréquence de coupure plus haute réduit la plage des basses fréquences qui sont transmises, rendant ainsi le son plus "fin" ou plus "tranchant".

Réponse filtre passe-haut (HPF)



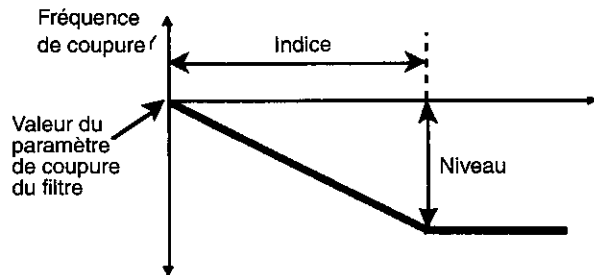
Le paramètre de résonance a un effet semblable aux réglages "résonance" des filtres des synthétiseurs analogiques traditionnels: il détermine la hauteur d'une crête dans la réponse filtrée à la fréquence de coupure. Des valeurs plus élevées produisent une crête de résonance plus marquée, en accentuant une étroite bande de fréquences à la coupure du filtre.

RESONANCE



Les paramètres de niveau et d'indice définissent la forme de l'enveloppe de filtre qui modifie la réponse filtrée au début de la note. Le paramètre de niveau détermine jusqu'à quel point l'enveloppe de filtre va augmenter ou diminuer la fréquence de coupure. Le paramètre "indice" détermine la vitesse à laquelle le filtre va se déplacer de la fréquence de coupure normale à la fréquence déterminée par le paramètre de niveau. Un réglage d'indice de 63 produit un déplacement presque instantané; le réglage minimum 0 produit, quant à lui, le changement le plus lent.

GE Filtre

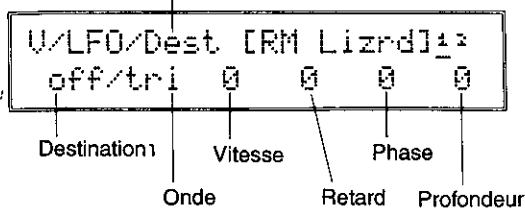


7. Oscillateur basse fréquence de l'élément

Uniquement les voix utilisateur.

Sommaire: Spécifie la manière dont le LFO (oscillateur basse fréquence) module l'élément de voix sélectionné.

Nom du paramètre



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou de [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur parmi les paramètres de destination, d'onde, de vitesse, de retard, de phase et de profondeur. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour changer les valeurs de ces paramètres.

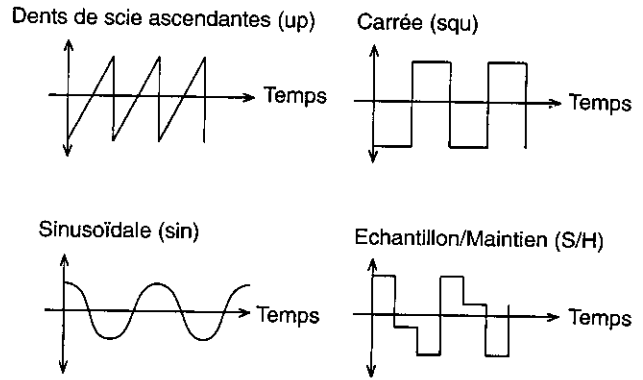
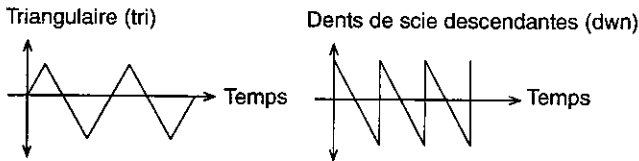
- **Nom du paramètre (Destination, Onde, Vitesse, Retard, Phase, Profondeur):** Indique le nom du paramètre de LFO de l'élément sélectionné. Cet affichage varie en fonction du déplacement du curseur sur la ligne inférieure de l'écran.

- **Destination (off, amp, pch, fil):** Sélectionne la composante de l'élément que le LFO doit moduler. Appliquez le LFO à l'amplificateur de l'élément (amp) pour un effet tremolo ou à la hauteur (pch) pour un effet vibrato. Si vous sélectionnez la fréquence de coupure du filtre (fil) comme destination, un effet ne sera appliqué qu'aux éléments qui sont filtrés à l'aide de la fonction de filtre de l'élément (d'écrit ci-dessus). Un réglage "off" va désactiver la modulation LFO et tous les paramètres suivants seront ignorés.
- **Onde (tri, dwn, up, squ, sin, S/H):** Sélectionne la forme de l'onde produite par le LFO. La forme de chaque type de forme d'onde est indiquée dans la remarque ci-dessus.
- **Vitesse (0...99):** Détermine la vitesse de la modulation: LFO. Des valeurs plus élevées entraînent une modulation plus rapide.
- **Retard (0...99):** Définit le laps de temps qui s'écoule (retard) avant que la modulation ne commence. Une augmentation de cette valeur augmente le temps de retard.

Mode Voice Edit

- *Phase (0...63)*: Détermine le point de l'onde LFO à partir duquel le LFO va commencer la modulation au début de la note.
- *Profondeur (0...127)*: Règle la profondeur de la modulation LFO qui détermine dans quelle mesure le LFO va affecter le niveau, la hauteur ou la fréquence de coupure du filtre de l'élément.

Remarque: Le RM50 vous donne le choix entre six formes d'onde LFO, qui ont l'aspect suivant :

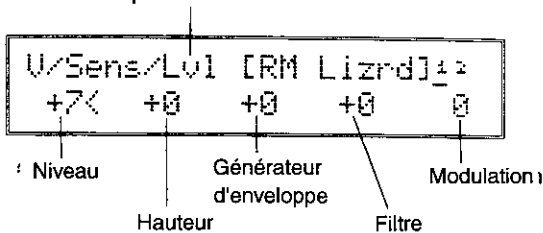


8. Sensibilité de l'élément

Uniquement les voix utilisateur.

Sommaire: Détermine le changement dans la profondeur du volume de sortie, de la hauteur de son, du générateur d'enveloppe et de la fréquence de coupure du filtre en réponse à des changements opérés dans la vitesse de note ainsi que la profondeur selon laquelle l'oscillateur basse fréquence change en fonction d'altérations dans la modulation d'une note.

Nom du paramètre



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou de [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur parmi les paramètres de niveau, de hauteur, d'enveloppe, de filtre et de modulation. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour changer les valeurs de ces paramètres.

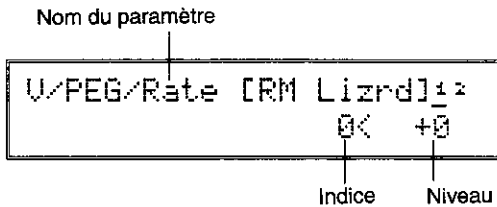
- *Nom du paramètre (Niveau, Hauteur, Générateur d'enveloppe, Filtre, Modulation)*: Indique le nom du paramètre de sensibilité de l'élément sélectionné. Cet affichage varie en fonction du déplacement du curseur sur la ligne inférieure de l'écran.

- *Niveau (-7...+7)*: Spécifie la manière dont le niveau de sortie de l'élément est affecté par des changements de vitesse de note. Des valeurs positives augmentent le volume de sortie et des valeurs négatives le diminuent. Un réglage +0 n'occasionne aucune variation du niveau de sortie.
- *Hauteur (-7...+7)*: Spécifie la manière dont la hauteur de l'élément est affectée par des changements opérés dans la vitesse de note. Des valeurs positives augmentent la hauteur et des valeurs négatives la diminuent. Un réglage +0 n'occasionne aucune variation de hauteur.
- *Enveloppe (-7...+7)*: Détermine la manière dont le générateur d'enveloppe de l'élément est affecté par des changements de vitesse de note. Des valeurs positives entraînent une attaque plus rapide; des valeurs négatives produisent une attaque plus lente et un déclin plus rapide. Un réglage +0 n'entraîne aucune modification de l'enveloppe.
- *Filtre (-7...+7)*: Détermine la manière dont la fréquence de coupure du filtre de l'élément est affectée par des changements de vitesse de note. Des valeurs positives augmentent la fréquence de coupure et des valeurs négatives la réduisent. Un réglage +0 n'entraîne aucune variation de la fréquence de coupure.
- *Modulation (0...+7)*: Détermine le changement dans la profondeur de la modulation LFO de l'élément en réponse à des changements opérés dans la modulation d'une note. La profondeur de la modulation augmente si vous donnez une valeur plus élevée à ce paramètre.

9. Générateur d'enveloppe de hauteur de l'élément

Uniquement les voix utilisateur.

Sommaire: Détermine la forme de l'enveloppe de hauteur (générateur d'enveloppe) pour l'élément de voix sélectionné.



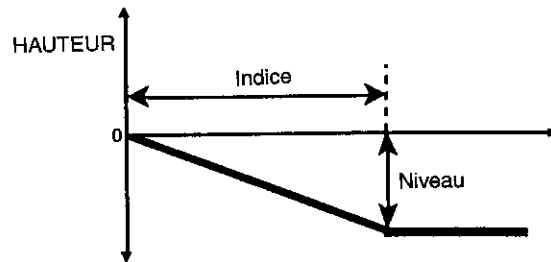
Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou de [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur entre les paramètres d'indice et de niveau. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour changer les valeurs de ces paramètres.

- *Nom du paramètre (Indice, Niveau):* Indique le nom du paramètre de générateur d'enveloppe de hauteur de l'élément sélectionné. Cet affichage varie en fonction du déplacement du curseur sur la ligne inférieure de l'écran.
- *Indice (0...63):* Détermine l'indice du changement créé par le générateur d'enveloppe de hauteur. Une augmentation de cette valeur augmente la vitesse de changement de la hauteur.

- *Niveau (-72...+72):* Précise la proportion dans laquelle le générateur d'enveloppe de hauteur modifie la hauteur de l'élément. Des valeurs positives augmentent la hauteur et des valeurs négatives la diminuent.

Remarque: Le générateur d'enveloppe de hauteur modifie la hauteur de l'élément au début d'une note. La paramètre de niveau détermine jusqu'à quel point l'enveloppe de hauteur augmente ou diminue la hauteur. Le paramètre "indice" spécifie la vitesse à laquelle la hauteur va passer de la valeur normale à la valeur spécifiée par le paramètre de niveau. Un réglage d'indice sur 63 produit un déplacement quasi instantané et la valeur minimum 0 n'entraîne aucun changement.

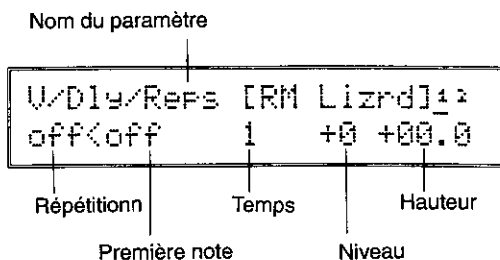
GE Hauteur



10. Retard de l'élément

Uniquement les voix utilisateur.

Sommaire: Détermine si l'effet de retard répété sera appliqué à l'élément de voix sélectionné et de quelle manière.



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou de [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur parmi les paramètres de répétition, de première note, de temps, de niveau et de hauteur. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour changer les valeurs de ces paramètres.

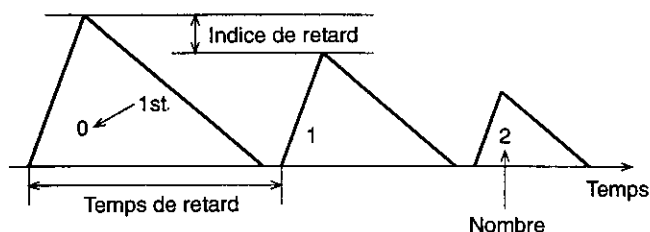
- *Nom du paramètre (Répétition, Première note, Temps, Niveau, Hauteur):* Indique le nom du paramètre de retard de l'élément sélectionné. Cet affichage varie en fonction du déplacement du curseur sur la ligne inférieure de l'écran.

Mode Voice Edit

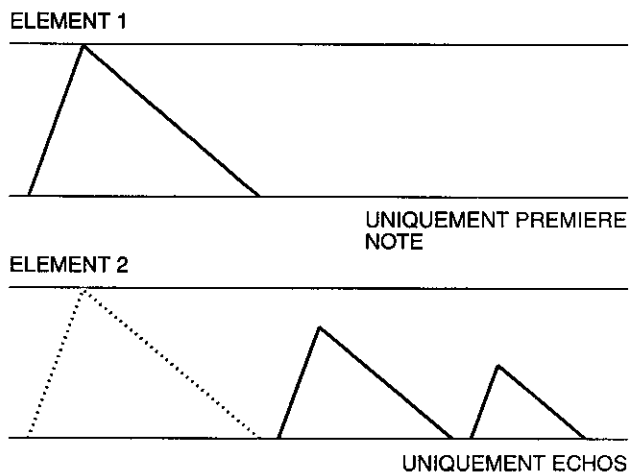
- **Répétition (off, 1...7):** Détermine le nombre de répétitions de retard qui doivent suivre la première note. Vous pouvez spécifier jusqu'à sept répétitions. Si vous réglez ce paramètre sur "off", les réglages de tous les autres paramètres de cet écran: d'affichage seront ignorés.
- **Première note (off, on):** Active ou désactive la note initiale (c'est-à-dire la note réellement reçue comme note dans le message). Lorsque ce paramètre est réglé sur "off", le RM50 joue les échos retardés de la note mais pas la note. Certaines applications de cette fonction sont décrites dans les remarques ci-dessous.
- **Temps (1...128):** Détermine le temps de retard entre les répétitions de retard en unités de 10 msec.
- **Décalage de niveau (-7...+7):** Détermine la proportion dans laquelle le niveau de sortie de l'élément change à chaque répétition. Des valeurs positives augmentent le niveau de façon cumulative et des valeurs négatives le diminuent de la même manière. Le niveau de sortie reste constant pour un réglage de ce paramètre sur +0.
- **Décalage de hauteur (-12,0...+12,0):** Détermine la proportion dans laquelle la hauteur de l'élément change à chaque répétition. Des valeurs positives augmentent la hauteur de chaque répétition et des valeurs négatives ont l'effet inverse. Les réglages maximum et minimum — +12,0 et -12,0 — augmentent ou diminuent la voix de hauteur d'une octave entière. La hauteur reste constante lorsque la valeur de ce paramètre est +0,00.

Remarques: Lorsque vous utiliserez cette fonction, vous donnerez généralement une valeur négative au paramètre de décalage de niveau de façon à créer une série d'échos décroissants semblables à ceux produits par des unités de retard numériques.

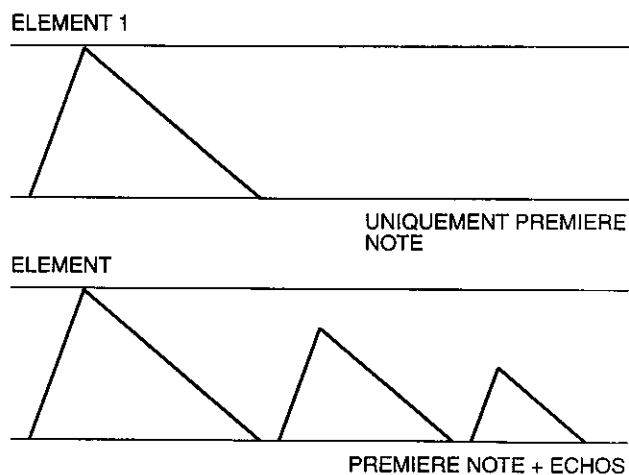
Delay



Le réglage de première note vous permet de désactiver la note initiale pour produire une série d'échos déconnectés. Lorsque vous éditez une voix à deux éléments, vous pouvez créer un effet intéressant en jouant la note initiale avec un élément et les échos de retard avec l'autre.



On pourrait aussi imaginer que les deux éléments jouent la note initiale mais qu'un seul d'entre eux joue les échos.



Vous pouvez créer certains effets particulièrement intéressants en ajustant la valeur du décalage de niveau.

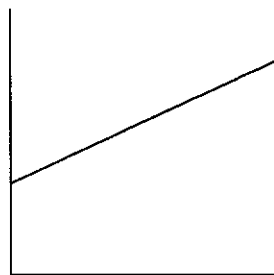
11. Courbe de vitesse de l'élément

Uniquement les voix utilisateur.

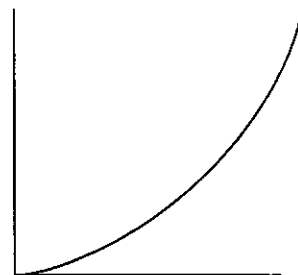
Sommaire: Détermine comment l'élément interprétera les informations reçues concernant la vitesse de note.

```
U/VelCurve [RM LizrD]1?
1:Linear <
```

Courbe de vitesse



5: Décalée 2

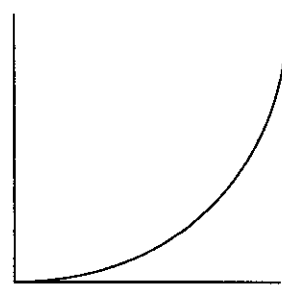


6: Dure 1

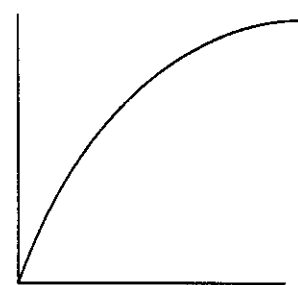
Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour sélectionner une courbe de vitesse.

- *Courbe de vitesse (1...12):* Sélectionne la courbe de vitesse utilisée pour interpréter les données de courbe de vitesse de l'élément. Les réglages de courbe de vitesse disponibles sont repris en détail dans la remarque ci-après.

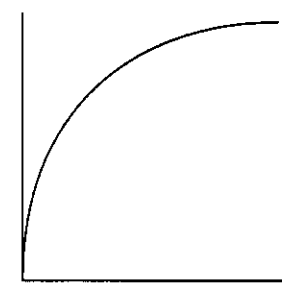
Remarque: Le RM50 vous permet de sélectionner l'une des douze courbes de vitesse pour chaque élément de voix. Chaque courbe de vitesse interprète les informations de vitesse reçues d'une manière différente (voir illustration ci-dessous).



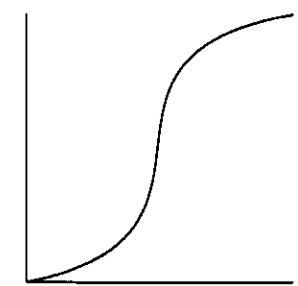
7: Dure 2



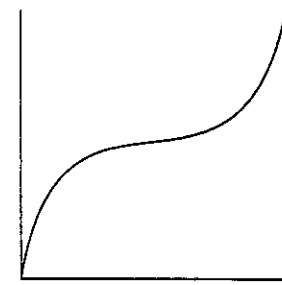
8: Douce 1



9: Douce 2



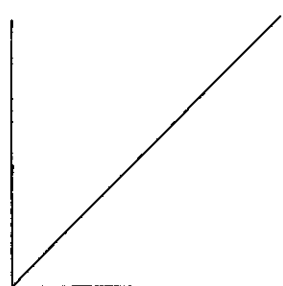
10: Fondu enchaîné 1



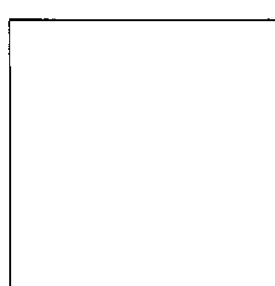
11: Fondu enchaîné 2



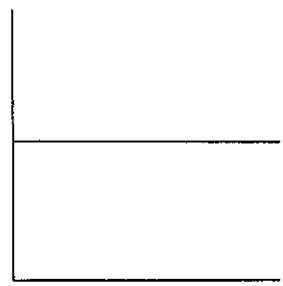
12: Fondu enchaîné 3



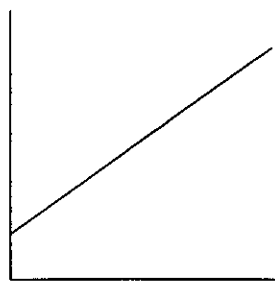
1: Linéaire



2: Constante 1



3: Constante 2

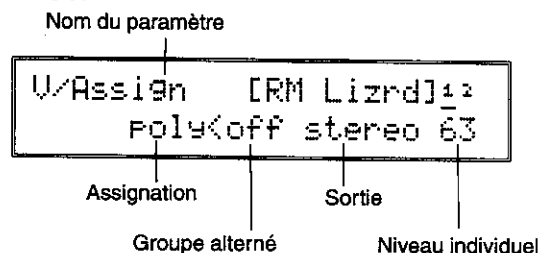


4: Décalée 1

12. Sortie de voix

Uniquement les voix utilisateur.

Sommaire: Détermine si la voix sélectionnée doit être jouée comme voix polyphonique ou monophonique. Elle spécifie également si la voix doit être jouée en alternance avec d'autres voix et elle l'assigne aux bornes de sortie individuelles ou stéréo du RM50.



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou de [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur parmi les paramètres d'assignation, de groupe alterné, de sortie et de niveau individuel. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour changer les valeurs de ces paramètres.

- **Nom du paramètre (Assignation, Groupe alterné, Sortie, Niveau individuel):** Indique le nom du paramètre de sortie de l'élément sélectionné. Cet affichage varie en fonction du déplacement du curseur sur la ligne inférieure de l'écran.
- **Assignation (mono, poly, mono/alt, poly/alt):** Détermine si la voix doit être jouée de façon monophonique ou polyphonique. Lorsque "mono" est sélectionné, chaque note jouée avec la voix en question va prendre le pas sur toute note précédente jouée avec la même voix. Lorsque le réglage "poly" est sélectionné, toutes les notes jouées avec la voix vont être entendues en même temps, dans les limites des possibilités de note polyphonique du RM50. Les réglages "mono/alt" et "poly/alt" produisent les mêmes résultats mais les deux éléments de la voix sont joués en alternance plutôt qu'à l'unisson. Ces réglages vous seront utiles si vous utilisez par exemple une seule voix consistant en deux éléments de caisse claire légèrement différents pour simuler un roulement de tambour.

- **Groupe alterné (off, 1...7):** Permet d'assigner la voix à l'un des sept groupes alternés, lesquels spécifient les sons de percussion qui ne seront pas joués en même temps. La remarque ci-dessous donne une explication de l'utilisation de ce réglage.
- **Sortie (stéréo, ind1...ind6):** Sélectionne les bornes de sortie du RM50 par lesquelles la voix doit être sortie. Sélectionnez "stéréo" pour sortir la voix comme signal stéréo mixé doté de positionnements panoramiques. Sélectionnez l'un des réglages "ind" pour sortir la voix par la borne INDIVIDUAL OUTPUT correspondante.
- **Niveau individuel (0...63):** Règle le niveau de sortie des voix assignées aux bornes INDIVIDUAL OUTPUT.

Remarques: Dans un ensemble de batterie réel, vous n'entendrez jamais le son d'une charleston ouverte et d'une charleston fermée en même temps. Pour reproduire le son d'une charleston de façon plus réaliste, vous devrez donc assigner les voix de charlestons ouvertes et fermées à l'un des sept groupes alternés de façon à ce que le RM50 ne joue pas les deux sons en même temps.

Si vous faites l'expérience, vous vous apercevrez que vous pouvez jouer la voix de charleston ouverte et "fermer" ensuite la charleston en jouant la voix de la charleston fermée avant que le son ouvert ne prenne fin. Cette méthode va couper le son de la charleston ouverte de manière tranchante, comme c'est le cas dans la réalité.

Le réglage de groupe alterné vous permet de reproduire de façon réaliste les sons longs-et-courts ou les sons ouverts-et-étouffés produits par d'autres instruments tels que les maracas, les guiros, les triangles, les bongos et les congas.

13. Nom de la voix

Uniquement les voix utilisateur.

Sommaire: Attribue un nom à la voix sélectionnée.

```
U/Name      [RM Lizrđ]!²
Voice Name =[RM Lizrđ]
```

Nom

- *Nom:* Permet d'assigner à la voix sélectionnée un nom comportant huit caractères maximum. Les caractères disponibles sont les mêmes que ceux énumérés pour la fonction de nom d'une macro en page 54.

Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou de [SHIFT] et [▷]), sélectionnez le caractère que vous voulez changer (le caractère sélectionné va alors clignoter). Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour changer le caractère sélectionné.

14. Réinitialisation de la voix

Uniquement les voix utilisateur.

Sommaire: Réinitialise tous les réglages de paramètres pour une voix déterminée.

```
U/Init?
I-MX 42 RM Lizrđ
```

Voix

- *Voix:* Indique la banque, le numéro et le nom de la voix à réinitialiser. Cet écran d'affichage ne vous permet pas de changer la sélection de voix.

Remarques: Lorsque vous réinitialisez une voix, son nom et sa forme d'onde restent inchangés. Les valeurs par défaut énumérées à la page suivante seront assignées à tous les autres paramètres.

Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour réinitialiser tous les paramètres de la voix sélectionnée. Le message "Sure?" va alors s'afficher sur la ligne supérieure de l'écran. Appuyez sur [+1/YES] pour confirmer votre décision ou sur les touches [-1/NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération de réinitialisation..

RM50 Données de voix initialisées

Commun	Doux	Volume	127
		Balance	0
		Pan	0
		Pitch	0
		Decay	0
		Filter	0
Element	Onde	Memory	Sans moolif
		Number	Sans moolif
		Direction	Sans moolif
	Niveau		63
	Pan		16
	Hauteur		0
	GE	Attaque	0
		Dèclin	63
		Releace	63
		Punch	1
	Filtre	Type	off
		Coupure	Max
		Résonance	0
		GE Indce	0
		GE Niveau	0
LFO	Destination	off	
	Onde	triangle	

Elément (suite)	LFO	Vitesse	0
		Retard	0
		Phase initiale	0
		Profondeur	0
	Sensibilité	Niveau	0
		Nauteur	0
		GE	0
		Filtre	0
	Modulation		0
			0
	GE hauteur	Indice	off
		Niveau	0
	Retard	Réps	off
		1re	off
		Temps	0
Niveau		0	
Hauteur		0	
Courbe de vélocité		1:Linéaire	
Vommun	Ation	mono	
	Groupe alterne	off	
	Sortie	stéréo	
	Niveau de sortie	63	
	Nom de voix	Sans modif	

15. Rappel de voix

Variations de voix et voix utilisateur.

Sommaire: Rétablit tous les paramètres de la voix sélectionnée à leur valeur préalable à l'édition.

```

V/Recall?
  I-MX 42 RM Lizrd
    
```

Voix

Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. Utilisez les touches [SHIFT] et [+1/YES] pour rétablir tous les réglages de canal et de note de la voix sélectionnée sur les valeurs qu'ils avaient avant l'édition. Le message "Sure?" va alors s'afficher sur la ligne supérieure de l'écran. Appuyez sur [+1/YES] pour confirmer votre décision ou sur les touches [-1/NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération de rappel.

- **Voix:** Indique la banque, le numéro et le nom de la voix à rappeler. Cet écran d'affichage ne vous permet pas de changer la sélection de voix.

Remarques: Chaque fois que vous éditez une voix, la lettre "V" qui apparaît dans le coin supérieur gauche de tous les écrans d'affichage du mode Voice Edit va s'inscrire en minuscule pour vous rappeler que le son a été édité. Le RM50 va sauvegarder les données non éditées dans une zone connue sous le nom de "tampon de rappel" même si vous mettez l'appareil hors tension. Si vous n'aimez pas les changements effectués, vous pouvez utiliser la fonction de rappel pour reprogrammer les données originales.

Lorsque vous utilisez la fonction de rappel pour rappeler les anciennes données d'une voix, les données éditées vont prendre leur place dans le tampon de rappel. Cela signifie que vous pouvez utiliser cette zone tampon pour alterner entre les nouveaux et les anciens réglages, afin de comparer les sons qu'ils produisent.

Néanmoins, lorsque vous commencerez l'édition d'une autre voix, tous les réglages de la voix précédente seront effacés de la zone tampon de rappel et les réglages rappelés en dernier lieu deviendront permanents. Aussi, la lettre "V" s'affichera de nouveau en majuscule quand vous sélectionnez à nouveau cette voix, vous indiquant ainsi qu'il n'est plus possible de rappeler les anciennes données.

16. Copie de voix

Toutes les voix.

Sommaire: Copie les paramètres de voix d'une banque et d'un numéro de voix vers d'autres.

```

U/COPY?
to <I-MX 42 RM Lizrd
  
```

Direction
Banque
Voix

Procédure: Utilisez la touche [PAGE+] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. Utilisez la touche [▷] (ou [SHIFT] et [▷]) pour déplacer le curseur parmi les paramètres de direction, de banque et de voix. Appuyez sur les touches [+1/YES] et [-1/NO] pour changer les valeurs de ces paramètres. Copiez la voix à l'aide des touches [SHIFT] et [+1/YES]. Le message "Sure?" va alors s'afficher sur la ligne supérieure de l'écran. Appuyez sur [+1/YES] pour confirmer votre décision ou sur les touches [-1/NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération de copie.

- *Direction (de, vers):* Définit si le RM50 va copier la voix actuellement sélectionnée vers une autre banque et un autre numéro de voix ou s'il va copier les données d'une autre voix dans la banque et le numéro de voix choisis.
- *Banque:* Sélectionne l'une des 23 banques de voix.
- *Voix:* Sélectionne une voix dans la banque spécifiée. Le nom de la voix sélectionnée s'affiche après son numéro.

Remarque: Cette fonction s'avère utile pour créer une version éditée d'une voix existante. Ne choisissez pas une banque de voix préprogrammées ou de variation (banque commençant par la lettre "P" ou "I") si vous avez opté pour la direction "to" (vers) ou alors un message d'erreur apparaîtra à l'écran lorsque vous essaieriez de copier les données.

Vous pouvez vous servir du réglage "from" (de) pour copier des données de voix dans le numéro de voix courant lorsque vous éditez une voix utilisateur (banque I-mx ou C-mx). Dans ce cas, tous les réglages de voix seront remplacés par les données copiées. Il vous est cependant encore possible de rétablir les réglages originaux à l'aide de la fonction de rappel de la voix décrite ci-dessus.

Si vous utilisez le réglage "to" (vers) pour copier une voix, il vous sera impossible de rappeler les données remplacées.

Mode Utility

Le mode Utility du RM50 comporte une variété de fonctions qui vous permettent de spécifier la manière dont le système du RM50 fonctionne et dont il traite les messages MIDI. Il inclut également d'autres fonctions qui vous permettent d'utiliser des cartes de données et l'option d'onde RAM interne. Ce mode comprend également la fonction de jeu d'un morceau de démonstration.

Pour entrer en mode Utility, appuyez simplement sur la touche [UTILITY]. Le RM50 va alors afficher le nom du groupe de fonctions d'utilité que vous avez sélectionné en dernier lieu. A l'aide des touches [PAGE+] et [PAGE-], sélectionnez le groupe de fonctions souhaité et appuyez ensuite sur [+1/YES] pour entrer dans ce groupe.

Pour revenir en mode Play à partir du mode Utility, appuyez sur la touche [PLAY]. Lorsque vous êtes en mode Utility, vous pouvez aussi appuyer sur la touche [EXIT] pour revenir à l'affichage du groupe de fonctions du mode Utility et sélectionner un groupe de fonctions différent. Tant que cet écran d'affichage apparaît, une seconde pression de la touche [EXIT] vous ramènera en mode Play.

Contenu de ce chapitre

Fonctions en mode Utility.....	89
Groupe du système Utilité	92
1. Borne trigger 1	92
2. Borne trigger 2	93
3. Borne trigger 3.....	93
4. Clic 1	95
5. Clic 2.....	95
6. Vitesse de la touche [SOUND]	96
Groupe d'utilité MIDI	97
1. Mode de changement de programme.....	97
2. Tableau de changement de programme	98
3. Changement de commandes	98
4. Assignation de changement de commandes	99
5. Interrupteur à distance	99
6. Numéro d'appareil.....	100
7. Transmission de blocs de données.....	100
Groupe d'utilité pour carte de données	102
1. Sauvegarde sur carte	102
2. Pour charger les données d'une carte	103
3. Pour formater une carte	103
Groupe d'utilité pour onde RAM	105
1. Nom de la forme d'onde.....	105
2. Copie d'une forme d'onde venant d'une carte	106
3. Effacement d'une forme d'onde	106
4. Mémoire d'onde RAM	107
5. Réinitialisation de l'onde RAM	107
6. Mode de transfert d'échantillonnages	108
Utilité de démonstration (Demo Play)	109
1. Reproduction d'un morceau de démonstration	109

Fonctions en mode Utility

Toutes les fonctions disponibles en mode Utility sont reprises ci-dessous. Une fois que vous êtes entré dans ce mode et que vous avez sélectionné l'un des groupes de fonctions, vous pouvez sélectionner n'importe quelle fonction de ce groupe à l'aide des touches [PAGE+] ou [PAGE-].

UTL/System Press "+1/YES" to enter	Utilités du système	Permet de régler les paramètres contrôlant les fonctions de borne trigger et de clic et d'ajuster la note sur la vélocité utilisée par la touche [SOUND].
UTL/Sys/Trig/Trig No. #1<: 99 off fast	1. Borne trigger 1	Détermine le gain, l'atténuation et les vitesses de numérisation utilisés pour traiter les signaux entrés à la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée.
UTL/Sys/Trig/Trig No. #1<: 4 0 3	2. Borne trigger 2	Détermine les valeurs de rejet utilisées pour limiter l'interférence avec les entrées à la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée.
UTL/Sys/Trig/Trig No. #1<: 1 60 10 Linear	3. Borne trigger 3	Spécifie les données de note transmises à partir de la borne MIDI OUT en réponse aux signaux reçus par la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée.
UTL/Sys/Click/Sw off<:P-SD 108 55 Count	4. Clic 1	Active et désactive la fonction de clic du RM50 et sélectionne la voix utilisée par cette fonction
UTL/Sys/Click/Level 127< 120 4/4	5. Clic 2	Sélectionne le niveau de voix, le tempo et la signature de temps utilisés par la fonction de clic.
UTL/Sys/Sound Velocity = 127<	6. Vélocité de la touche [SOUND]	Détermine la vélocité à utiliser lorsque l'on appuie sur la touche [SOUND] pour vérifier le son produit par une voix.

Mode Utility

<pre>UTL/MIDI Press "+1/YES" to enter</pre>	Groupe d'utilité MIDI	Permet de spécifier la manière dont les messages de changement de programme et de commandes vont être reçus, de régler les assignations d'interrupteur à distance, de changer le numéro d'appareil et de transmettre des blocs de données.
<pre>UTL/MIDI/Program change C01<= normal</pre>	1. Mode de changement de programme	Détermine la manière dont le RM50 sera affecté par la réception de messages de changement de programme.
<pre>UTL/MIDI/P.C.Table 001< Kit :I- 1 Rock 1</pre>	2. Tableau de changement de programme	Détermine le modèle de rythme ou la voix sélectionnés par les numéros de programme reçus sur les canaux utilisant le réglage de mode de changement de programme "table".
<pre>UTL/MIDI/Controller sw on<</pre>	3. Changement de commandes	Détermine si le RM50 sera affecté par la réception de messages de changement de commandes, de hauteur de son et d'aftertouch.
<pre>UTL/MIDI/Control assign Pitch <=121:Pitch Bend</pre>	4. Assignation de changement de commandes	Assigne un numéro de changement de commandes à chacun des sept paramètres de changement de commandes du RM50.
<pre>UTL/MIDI/Remote switch C16< PLAY =C 2(000)</pre>	5. Interrupteur à distance	Sélectionne un canal pour la réception de messages d'interrupteur à distance et assigne une note MIDI à chacune des douze touches du panneau avant du RM50.
<pre>UTL/MIDI/Device number off<</pre>	6. Numéro d'appareil	Détermine le numéro d'appareil utilisé par le RM50 pour la transmission et la réception de données système exclusif.
<pre>UTL/MIDI/Transmit bulk Type = all <</pre>	7. Transmission de blocs de données	Transmet les données RM50 du type sélectionné à un autre appareil sous la forme d'un bloc de données système exclusif.

<pre>UTL/DataCard Press "+1/YES" to enter</pre>	Groupe d'utilité pour carte de données	Permet de transférer des données vers et à partir de cartes de données et de formater des cartes de données afin qu'elles acceptent des données RM50.
<pre>UTL/DataCard/Save ? Card bank = 1<[RM50]</pre>	1. Sauvegarde sur carte	Sauvegarde toutes les données du RM50 sur une carte RAM insérée dans la fente DATA du RM50.
<pre>UTL/DataCard/Load ? Card bank = 1<[RM50]</pre>	2. Pour charger les données d'une carte	Charge toutes les données RM50 d'une carte RAM insérée dans le lecteur DATA du RM50.
<pre>UTL/DataCard/Format ? Card bank = 1<[RM50]</pre>	3. Pour formater une carte	Prépare une carte RAM pour le stockage de données du RM50.

UTL/WaveRAM Press "+1/YES" to enter	Groupe d'utilité pour onde RAM	Permet d'utiliser l'option d'onde RAM du RM50. (Vous ne pourrez accéder aux fonctions de ce groupe que si un module d'ondes RAM a été installé dans le RM50.)
UTL/WaveRAM/Name 1<: Rec BD F	1. Nom de la forme d'onde	Assigne un nom au numéro d'une forme d'onde de la zone d'ondes RAM.
UTL/WaveRAM/Copy ? W1< 2 Rec BD f > 1 Rec	2. Copie d'une forme d'onde venant d'une carte	Copie une forme d'onde venant d'une carte d'ondes dans la zone d'ondes RAM.
UTL/WaveRAM/Delete ? I 1: Rec BD F<	3. Effacement d'une forme d'onde	Efface des formes d'onde individuelles de la zone d'ondes RAM.
UTL/WaveRAM/Memory 512 kbyte available	4. Mémoire d'onde RAM	Affiche la quantité d'espace disponible dans la zone d'ondes RAM.
UTL/WaveRAM/Initialize?	5. Réinitialisation de l'onde RAM	Efface toutes les données de forme d'onde de la zone d'ondes RAM.
UTL/WaveRAM/SampleDump Mode = normal<	6. Mode de transfert d'échantillonnages	Sélectionne le format de bloc d'échantillonnage utilisé par les blocs d'échantillonnage entrants.

UTL/Demo Press "+1/YES" to enter	Utilité de démonstration	Contient la fonction de reproduction d'un morceau de démonstration.
UTL/Demo stop<Pre Song1:SKINBIT	1. Reproduction d'un morceau de démonstration	Joue les morceaux de démonstration du RM50 et ceux contenus sur les cartes de formes d'onde.

Groupe du système utilité

Sommaire: Permet de régler les paramètres qui contrôlent les fonctions de borne trigger et de clic du RM50 et d'ajuster la note sur la vélocité de la touche [SOUND].

Procédure: Utilisez la touche [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus et appuyez ensuite sur la touche [+1/YES] pour entrer dans le groupe de fonctions du système utilité.

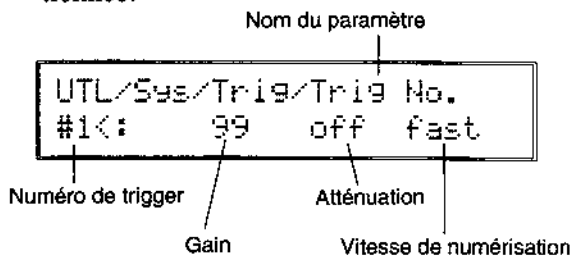
```

UTL/System
Press "+1/YES" to enter
  
```

1. Borne trigger 1

Système utilité.

Sommaire: Détermine le gain, l'atténuation et les vitesses de numérisation utilisés pour traiter les signaux entrés à la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée.



Procédure: Utilisez la touche [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou de [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur sur le réglage de numéro de trigger ou sur les paramètres de gain, d'atténuation et de vitesse de numérisation. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour sélectionner un trigger différent ou pour changer les valeurs des paramètres.

- **Nom du paramètre (Numéro de trigger, Gain, Atténuation, Vitesse de numérisation):** Indique le nom du paramètre d'entrée trigger sélectionné. Cet affichage varie en fonction du déplacement du curseur sur la ligne inférieure de l'écran.
- **Numéro de trigger (#1...#6):** Sélectionne l'une des six fiches TRIGGER INPUT. Les réglages effectués à l'aide des trois autres paramètres affichés par cette fonction affectent la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée au moyen de ce paramètre.

- **Gain (0...99):** Ajuste le niveau des signaux entrés à la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée. Des valeurs plus élevées augmentent le niveau d'entrée.
- **Atténuation (off, on):** Détermine si les signaux entrés à la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée seront atténués. Ce paramètre devrait être réglé sur "on" pour les appareils audio et les autres dispositifs de déclenchement dont les niveaux de sortie sont particulièrement élevés.
- **Vitesse de numérisation (fast, slow):** Détermine la vitesse avec laquelle la prise TRIGGER INPUT sélectionnée est numérisée pour les signaux entrés. Un réglage "fast" (rapide) entraîne une vitesse de numérisation plus rapide alors qu'un réglage "slow" (lente) produit une vitesse de numérisation plus lente mais une précision plus grande.

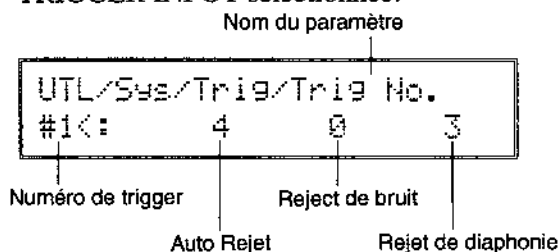
Remarques: Chaque fois que vous sélectionnez une fiche TRIGGER INPUT différente au moyen du paramètre "numéro de trigger", la sélection de fiche affichée par les fonctions Borne trigger 2 et Borne Trigger 3 traduit ce changement. Ceci facilite l'ajustage de tous les réglages pour une seule fiche TRIGGER INPUT.

La fonction Display Chase (voir page 51) vous permet également de passer d'un trigger à l'autre lorsque vous réglez les paramètres figurant sur cet écran d'affichage.

2. Borne trigger 2

Système utilisé.

Sommaire: Détermine les valeurs de rejet utilisées pour limiter l'interférence avec les entrées à la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée.



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou de [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur sur le réglage de numéro de trigger ou sur les paramètres d'auto rejet, de rejet de bruit ou de rejet de diaphonie. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour sélectionner un trigger différent ou pour changer les valeurs des paramètres.

- *Nom du paramètre (Numéro de trigger, Auto Rejet, Rejet de bruit, Rejet de diaphonie)*: Indique le nom du paramètre de borne trigger sélectionné. Cet affichage varie en fonction du déplacement du curseur sur la ligne inférieure de l'écran.
- *Numéro de trigger (#1...#6)*: Sélectionne l'une des six fiches TRIGGER INPUT. Les réglages effectués à l'aide des trois autres paramètres affichés par cette fonction affectent la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée au moyen de ce paramètre.

- *Auto Rejet (1...99)*: Détermine le temps, en unités de 10 msec, pendant lequel le RM50 va ignorer les signaux entrés à la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée après la réception d'un signal. Ce réglage permet d'empêcher un double déclenchement.
- *Rejet de bruit (0...9)*: Détermine le niveau auquel le RM50 fait la distinction entre un bruit de fond et les signaux trigger reçus par la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée. Des valeurs plus hautes éliminent davantage de bruit mais réduisent la sensibilité du RM50 aux signaux trigger de faible niveau.
- *Rejet de diaphonie (0...9)*: Détermine le niveau auquel le RM50 filtre la diaphonie vers les autres triggers. Des valeurs plus élevées réduisent le point jusqu'auquel les signaux reçus par la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée seront répétés par les signaux reçus aux autres fiches (effet de vibrations sympathiques, etc.). Néanmoins, cette fonction peut également réduire la sensibilité du RM50 aux flams à deux tambours.

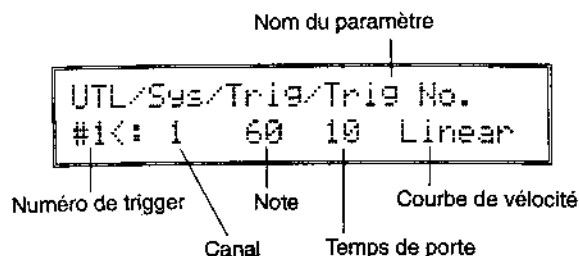
Remarques: Chaque fois que vous sélectionnez une fiche TRIGGER INPUT différente au moyen du paramètre "numéro de trigger", la sélection de fiche affichée par les fonctions Borne Trigger 1 et Borne Trigger 3 traduit ce changement. Ceci facilite l'ajustage de tous les réglages pour une seule fiche TRIGGER INPUT.

La fonction Display Chase (voir page 51) vous permet également de passer d'un trigger à l'autre lorsque vous réglez les paramètres figurant sur cet écran d'affichage.

3. Borne trigger 3

Système utilisé.

Sommaire: Détermine la manière dont le convertisseur audio/MIDI du RM50 produit des informations de note en réponse aux signaux reçus par la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée.



Mode Utility

Procédure: Utilisez la touche [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou de [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur sur le réglage de numéro de trigger ou sur les paramètres de canal, de note, de temps de porte et de courbe de vélocité. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour sélectionner un trigger différent ou pour changer les valeurs des paramètres.

- **Nom du paramètre (Numéro de trigger, Canal, Note, Temps de porte, Courbe de vélocité):** Indique le nom du paramètre d'entrée trigger sélectionné. Cet affichage varie en fonction du déplacement du curseur sur la ligne inférieure de l'écran.
- **Numéro de trigger (#1...#6):** Sélectionne l'une des six fiches TRIGGER INPUT. Les réglages faits à l'aide des quatre autres paramètres affichés par cette fonction affectent la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée au moyen de ce paramètre.
- **Canal (1...16):** Détermine le canal sur lequel les données de sortie MIDI pour la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée doivent être transmises. Le RM50 va jouer toutes les notes reçues de la fiche TRIGGER INPUT utilisant la configuration de ce canal. Il sortira en même temps les informations de note MIDI par le biais de la fiche MIDI OUT utilisant ce canal.
- **Note (0...127):** Détermine le numéro de la note à produire en réponse aux entrées reçues par la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée lorsque le mode de canal du canal sélectionné au moyen du précédent paramètre est réglé sur "pitched voice" (voix modulée) ou sur "off". Si le mode de canal est réglé sur "rhythm kit" (modèle de rythme), le RM50 jouera (et sortira) le numéro de note assigné à la fiche dans le modèle de rythme sélectionné pour le canal en question. (Voir en page 63 la description de la fonction d'assignation de note trigger.)
- **Temps de porte (1...99):** Spécifie l'intervalle, en unités de 10 msec., entre les messages d'activation et de désactivation de note produits en réponse aux entrées reçues par la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée.
- **Courbe de vélocité (Linéaire, Dure1, Dure2, Douce1, Douce2):** Sélectionne la courbe de vélocité utilisée pour créer une information de vélocité pour les notes produites en réponse aux entrées reçues par la fiche TRIGGER INPUT sélectionnée.

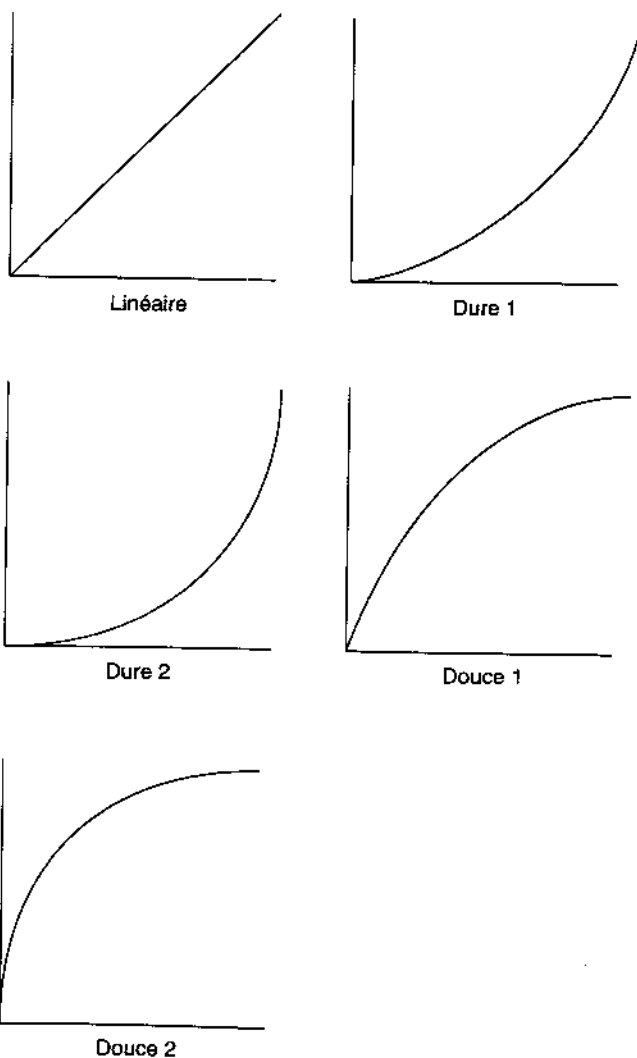
Remarques: Chaque fois que vous sélectionnez une fiche TRIGGER INPUT différente au moyen du paramètre "numéro de trigger", la sélection de fiche affichée par les fonctions Borne Trigger 1 et Borne Trigger 2 traduit ce changement. Ceci facilite l'ajustage de tous les réglages pour une seule

fiche TRIGGER INPUT.

La fonction Display Chase (voir page 51) vous permet également de passer d'un trigger à l'autre lorsque vous réglez les paramètres figurant sur cet écran d'affichage.

Vous pouvez également appuyer sur la touche [EDIT] pour entrer le mode Setup Edit au départ de cette fonction si vous désirez éditer ou vérifier les réglages de la note du modèle de rythme sélectionné.

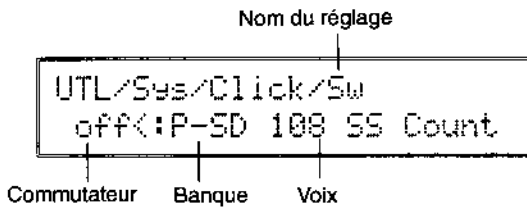
Le RM50 vous permet de sélectionner l'une des cinq courbes de vélocité pour chacune des fiches TRIGGER INPUT. Chaque courbe de vélocité produit une information de vélocité d'une manière différente, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



4. Clic 1

Système utilisé.

Sommaire: Active et désactive la fonction de clic et sélectionne la voix utilisée par cette fonction.



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou de [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur parmi les réglages de commutateur, de banque et de voix. Utilisez la touche [+1/YES] ou [-1/NO] pour changer ces réglages.

- **Nom du réglage (Commutateur, Banque, Voix):** Indique le nom du paramètre de clic sélectionné. Cet affichage varie en fonction du déplacement du curseur sur la ligne inférieure de l'écran.

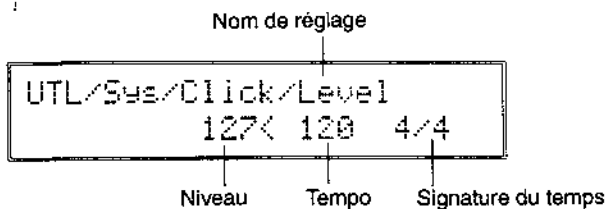
- **Commutateur (off, on, midi):** Active et désactive la fonction de clic. Lorsque ce réglage est sur "on", le RM50 va jouer un temps constant en utilisant la voix sélectionnée par cette fonction ainsi que le niveau, le tempo et la signature du temps spécifiés par la fonction de clic 2 décrite ci-après. Lorsque ce paramètre est réglé sur "midi", la fonction de clic va être activée et désactivée en réponse à des messages de commande (début, arrêt et poursuite) en temps réel reçus à la borne MIDI IN. Ce réglage "midi" entraîne également une synchronisation de la fonction de clic sur les données de clock MIDI reçues sur le terminal MIDI IN, le réglage de tempo de la fonction de clic 2 décrite ci-dessous étant ignoré.
- **Banque:** Sélectionne l'une des 23 banques de voix ou le réglage "off".
- **Voix:** Sélectionne une voix dans la banque spécifiée. Le nom de la voix sélectionnée s'affiche après son numéro.

Remarque: Vous pouvez entrer le mode Voice Edit pour éditer la voix sélectionnée en appuyant sur la touche [EDIT] lorsque cet écran est affiché.

5. Clic 2

Système utilisé.

Sommaire: Détermine le niveau de la voix, le tempo et la signature du temps utilisés par la fonction de clic.



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou de [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur parmi les réglages de niveau, de tempo et de signature du temps. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour changer ces réglages.

- **Nom du réglage (Niveau, Tempo, Signature du temps):** Indique le nom du paramètre de clic sélectionné. Cet affichage varie en fonction du déplacement du curseur sur la ligne inférieure de l'écran.
- **Niveau (0...127):** Détermine le niveau de voix utilisé par la fonction de clic. Ce réglage est utilisé en lieu et place du propre paramètre de volume de la voix.
- **Tempo (40...250):** Détermine le tempo utilisé par la fonction de clic du RM50, en temps par minute. Si vous sélectionnez "midi" comme réglage de commutateur de la fonction de clic 1 décrite ci-dessus, la fonction de clic va être synchronisée sur les données de clock MIDI reçues à la borne MIDI IN et ce réglage de tempo sera ignoré.
- **Signature du temps (1/4...8/4...1/8...16/8...1/16...32/16):** Spécifie la signature du temps utilisée par la fonction de clic du RM50.

6. Vitesse de la touche [SOUND]

Système utilisé.

Sommaire: Détermine la vitesse à utiliser lorsque l'on appuie sur la touche [SOUND] pour vérifier le son produit par une voix.

```
UTL/Sys/Sound
Velocity = 127<
```

Vitesse

Procédure: Utilisez la touche [PAGE+] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. Changez la valeur du réglage de vitesse à l'aide des touches [+1/YES] et [-1/NO]

- **Vitesse (1...127):** Détermine la vitesse utilisée lorsqu'une note est jouée en réponse à la pression de la touche [SOUND].

Remarques: Lors de la sélection d'une voix, vous pouvez appuyer à tout moment sur la touche [SOUND] pour entendre le son produit par cette voix. (Il y a cependant une exception: cette fonction n'est pas opérationnelle tant que la fonction de jeu d'un morceau de démonstration décrite en page 109 est affichée, le RM50 n'acceptant aucune donnée MIDI pendant ce temps.) La touche [SOUND] vous permet de contrôler votre sélection ou de tester les effets des éditions sans devoir pour autant connecter le RM50 à un clavier externe ou à un autre contrôleur MIDI.

Groupe d'utilité MIDI

Sommaire: Permet de spécifier la manière dont les messages de changement de programme et de commandes MIDI vont être reçus, de régler les assignations d'interrupteur à distance, de changer le numéro d'appareil et de transmettre des blocs de données.

Procédure: Utilisez la touche [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus et appuyez ensuite sur la touche [+1/YES] pour entrer dans le groupe de fonctions d'utilité MIDI.

```
UTL/MIDI
Press "+1/YES" to enter
```

1. Mode de changement de programme

Utilité MIDI

Sommaire: Détermine la manière dont le RM50 sera affecté par la réception de messages de changement de programme.

sélectionner une banque de modèles de rythme ou de voix. Des messages de changement de programme venant à la suite d'un message de sélection de banque vont donc sélectionner un modèle de rythme ou une voix dans la nouvelle banque. Les numeros de selection de banque recus par le RM50 sont repris dans le tableau qui suit.

```
UTL/MIDI/Program change
C01<= normal
```

Canal Mode de changement
de programme

Procédure: Utilisez la touche [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou de [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur entre les réglages de canal et de changement de programme. Utilisez les touches [+1/YES] et [-1/NO] pour sélectionner un canal différent ou pour modifier le réglage de mode de changement de programme pour le canal sélectionné.

- **Canal (C01...C16):** Sélectionne l'un des seize canaux MIDI.
- **Mode de changement de programme (off, normal, table):** Détermine lequel de ces trois modes de changement de programme le canal MIDI sélectionné utilisera.

Remarques: Lorsque le mode de changement de programme est sur "off", tout message de changement de programme reçu sur le canal en question sera ignoré par le RM50.

Lorsque le réglage "normal" est sélectionné, le RM50 passe au modèle de rythme ou à la voix normalement sélectionné par le numéro de changement de programme reçu.

La sélection d'un modèle de rythme ou d'une voix dépend du réglage de mode de canal du canal au moment où le message est reçu. Vous pouvez également utiliser des messages de sélection de banque pour commuter entre les modes de canal de "voix modulée" ou de "modèle de rythme" et pour

SELECTION DE BANQUE	BANQUE RM50		
	MODE DU CANAL	TYPE DE BANQUE	CATEGORIE
81	Rhythm kit	Internal	
82	Rhythm kit	Card	
83	Rhythm kit	Praset	
84	Pitched voice	Internal	MX (Mix)
85	Pitched voice	Card	MX (Mix)
86	Pitched voice	—	
87	Pitched voice	Internal	BD (Kick)
88	Pitched voice	Card	BD (Kick)
89	Pitched voice	Praset	BD (Kick)
90	Pitched voice	Internal	SD (Snare)
91	Pitched voice	Card	SD (Snare)
92	Pitched voice	Praset	SD (Snare)
93	Pitched voice	Internal	TM (Tom)
94	Pitched voice	Card	TM (Tom)
95	Pitched voice	Praset	TM (Tom)
96	Pitched voice	Internal	CY (Cymbal)
97	Pitched voice	Card	CY (Cymbal)
98	Pitched voice	Praset	CY (Cymbal)
99	Pitched voice	Internal	PC (Perc)
100	Pitched voice	Card	PC (Perc)
101	Pitched voice	Praset	PC (Perc)
102	Pitched voice	Internal	SE (Effect)
103	Pitched voice	Card	SE (Effect)
104	Pitched voice	Praset	SE (Effect)
105	Pitched voice	Internal	Slot 1
106	Pitched voice	Card	Slot 2
107	Pitched voice	Praset	Slot 3

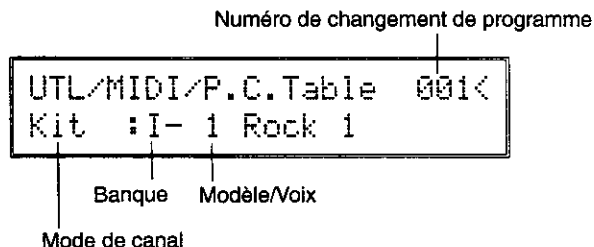
Lorsque le réglage est "table", le RM50 va passer au modèle de rythme ou à la voix spécifié pour le numéro de changement de programme dans le tableau de changement de programme. Ce mode de changement de programme permet au RM50 de changer le mode de canal d'un canal en réponse à la réception d'un message de changement de programme. (Il peut également servir à régler le mode de canal sur "off".)

Le contenu du tableau de changement de programme est déterminé au moyen de la fonction de tableau de changement de programme décrite ci-

2. Tableau de changement de programme

Utilité MIDI

Sommaire: Détermine le modèle de rythme ou la voix sélectionné par les numéros de programme reçus sur les canaux utilisant le réglage de mode de changement de programme "table".



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou de [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur sur le numéro de changement de programme ou sur les réglages de mode de canal, de banque et de modèle de rythme ou de voix. Utilisez les touches [+1/YES] et [-1/NO] pour sélectionner un numéro de changement de programme différent ou pour modifier les réglages du numéro de changement de programme sélectionné.

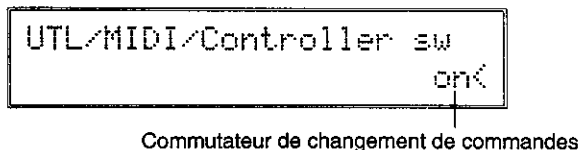
- *Numéro de changement de programme (001...128):* Sélectionne l'un des 128 numéros de changement de programme.
- *Mode de canal (Modèle, Voix, off):* Détermine le mode de canal spécifié par le numéro de changement de programme sélectionné.
- *Banque:* Détermine l'une des trois banques de modèles de rythme ou des vingt-trois banques de voix à sélectionner par le numéro de changement de programme spécifié.
- *Modèle/Voix:* Spécifie un modèle de rythme ou une voix à sélectionner par le numéro de changement de programme spécifié. Le nom du modèle ou de la voix s'affiche après son numéro. (Une rangée de tirets s'affiche à la place du numéro et du nom de modèle/voix lorsque "OFF" est sélectionné comme banque.)

Remarques: Les réglages de tableau de changement de programme effectués à l'aide de cette fonction ne sont valides que pour les canaux utilisant le mode de changement de programme "table" (ce réglage est exécuté au moyen de la fonction de mode de changement de programme décrite ci-dessus).

3. Changement de commandes

Utilité MIDI

Sommaire: Détermine si le RM50 sera affecté par la réception de messages de changement de commandes, de hauteur de son et d'aftertouch.



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus et les touches [+1/YES] et [-1/NO] pour modifier le réglage de commutateur de changement de commandes.

- *Commutateur de changement de commandes (off, on):* Détermine si le RM50 répondra aux messages de changement de commandes, de hauteur de son et d'aftertouch reçus. Lorsque ce réglage est sur "off", le RM50 ignorera tous les messages de ce genre. Si ce paramètre est sur "on", le RM50 répondra aux messages de changement de commandes activés pour chaque note ou canal de modèle de rythme par la fonction de changement de commandes disponible en mode Setup Edit (voir page 62). Les numéros de changement de commandes actuels utilisés pour modifier les paramètres contrôlables sont assignés au moyen de la fonction d'assignation de changement de commandes décrite ci-après.

4. Assignation de changement de commandes

Utilité MIDI.

Sommaire: Assigne un numéro de changement de commande à chacun des sept paramètres de changement de commande du RM50.

```
UTL/MIDI/Control assign
Pitch <= Pitch Bend
```

Paramètre

Numéro de changement de commande

Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou de [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur entre les réglages de paramètre et de numéro de changement de commande. Utilisez les touches [+1/YES] et [-1/NO] pour sélectionner un paramètre de voix différent ou pour changer ces réglages.

- *Paramètre (Hauteur, Déclin, Positionnement panoramique, Filtre, Balance, Modulation, Volume):* Sélectionne l'un des sept paramètres de voix qui peuvent être ajustés par des messages de changement de commande MIDI. La nature précise de chacun de ces paramètres est détaillée dans la fonction de changement de commandes du mode Setup Edit (voir page 62).
- *Numero de changement de commande/contrôleur (001...031, 033...120, Hauteur de son, Aftertouch):* Assigne le paramètre sélectionné qui doit être contrôlé par un numéro de changement de commande ou par des messages de hauteur de son ou d'aftertouch. S'il existe, le nom du contrôleur normalement associé au numéro de changement de commande s'affiche après le numéro.

5. Interrupteur à distance

Utilité MIDI.

Sommaire: Sélectionne un canal pour la réception de messages d' interrupteur à distance et assigne une note MIDI à chacune des douze touches du panneau avant du RM50..

```
UTL/MIDI/Remote switch
C16<    PLAY =C 2(000)
```

Canal

Touche

Note

Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou de [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur parmi les réglages de canal, de touche et de note. Utilisez les touches [+1/YES] et [-1/NO] pour changer le réglage de canal, sélectionner une touche différente ou assigner une note différente à la touche sélectionnée.

- *Canal (C01...C16):* Sélectionne le canal MIDI sur lequel le RM50 recevra les messages d'interrupteur à distance.
- *Touche:* Sélectionne l'un des douze commutateurs (touches) situés sur le panneau avant du RM50.
- *Note (C-2...G8):* Assigne une note MIDI au commutateur (touche) sélectionné. Le numéro de la

note s'affiche après son nom. Lorsque le RM50 reçoit un message de note spécifiant un numéro de note assigné sur le canal sélectionné pour cette fonction, il répond à ce message comme si le commutateur (touche) correspondant avait été pressé.

Remarques: Cette fonction permet de programmer le RM50 à partir d'un clavier MIDI ou d'un autre appareil capable d'envoyer des informations de note. Dans la plupart des cas, le RM50 va répondre aux messages de note spécifiant des notes assignées exactement comme si la touche du panneau avant correspondante avait été pressée. L'affichage du RM50 ne va cependant pas défiler sans arrêt en réponse à de tels messages de note comme c'est le cas lors de la pression et du maintien des touches [PAGE+], [PAGE-], [+1/YES] ou [-1/NO].

Rappelez-vous que le RM50 ne recevra aucune donnée MIDI tant que la fonction de jeu d'un morceau de démonstration (décrite en page 109) apparaîtra sur l'affichage. C'est la raison pour laquelle, bien qu'il soit possible de sélectionner l'écran d'affichage de cette fonction à l'aide de la fonction d' interrupteur à distance, vous ne pouvez pas l'utiliser pour lancer la restitution d'une démonstration ou pour quitter cet écran d'affichage.

6. Numéro d'appareil

Utilité MIDI.

Sommaire: Détermine le numéro d'appareil utilisé par le RM50 pour la transmission et la réception de données système exclusif.

```
UTL/MIDI/Device number
                        off<
```

Numéro d'appareil

Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus et les touches [+1/YES] et [-1/NO] pour changer le réglage de numéro d'appareil.

- *Numéro d'appareil (off,1...16, all):* Sélectionne le canal sur lequel le RM50 transmettra et recevra des messages système exclusif. Lorsque "off" est sélectionné, le RM50 ne transmet ni ne reçoit de messages système exclusif. Lorsque ce réglage est sur "all", il transmet les messages système exclusif sur le canal 1 et reçoit les messages système exclusif envoyés sur n'importe quel canal.

7. Transmission de blocs de données

Utilité MIDI.

Sommaire: Transmet les données RM50 du type sélectionné à un autre appareil sous la forme d'un bloc de données système exclusif.

```
UTL/MIDI/Transmit bulk
Type =    all    <
```

Type de données

Procédure: Utilisez la touche [PAGE+] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. Sélectionnez un type de données au moyen des touches [+1/YES] ou [-1/NO]. Si vous sélectionnez "kit" ou "vce" (modèle de rythme ou voix), utilisez la touche [▷] (ou [SHIFT] et [▷]) pour déplacer le curseur sur les réglages de banque, de modèle ou de voix et de destination. Utilisez les touches [+1/YES] et [-1/NO] pour changer ces réglages. Appuyez ensuite sur [SHIFT] et [+1/YES] pour transmettre les blocs de données sélectionnés. Le message "Sure?" va apparaître sur la ligne supérieure de l'écran. Appuyez alors sur [+1/YES] pour confirmer votre décision ou sur la touche [-1/NO] ou [EXIT] pour annuler la transmission de blocs de données.

- *Type de données:* Sélectionne le type de données à transmettre. Les types de données suivants peuvent être transférés en bloc:

Type de données	Explication
all	Toutes les données de configuration du système, les modèles de rythme et les voix utilisateur
System	Toutes les données de configuration du système
All kit	Tous les modèles de rythme
All Voice	Toutes les voix utilisateur et toutes les variations de voix
Kit	Un modèle de rythme
Vce	Une voix utilisateur

- *Banque:* Sélectionne l'une des trois banques de modèles de rythme ou des vingt-trois banques de voix. Ce réglage ne s'affiche que lorsque "kit" ou "vce" est sélectionné comme type de données.
- *Modèle/Voix:* Sélectionne un modèle de rythme ou une voix dans la banque sélectionnée à transmettre. Ce réglage ne s'affiche que lorsque "kit" ou "vce" est sélectionné comme type de données.
- *Destination:* Désigne le numéro du programme vers lequel le modèle de rythme ou la voix doit être transmis. Les modèles de rythme sont transférés en bloc vers la banque interne et les voix sont transmises vers la banque de l'utilisateur interne (I-MX). Ce réglage ne s'affiche que lorsque "kit" ou "vce" est choisi comme type de données.

Remarques: Lorsque vous utilisez cette fonction pour transmettre des données d'un RM50 à un autre, les réglages de nom d'appareil des deux unités doivent être identiques. Le numéro d'appareil est spécifié au moyen de la fonction de numéro d'appareil décrite ci-dessus.

Pendant la transmission, le message "Transmitting bulk..." (transmission de blocs de données) s'affiche sur la ligne inférieure de l'écran. L'affichage revient à la normale dès que la transmission est terminée.

Le RM50 est en mesure de recevoir à tout moment des blocs de données transmis par un autre appareil, aussi longtemps qu'il ne joue pas une note ou n'exécute pas une autre opération. (De même, il ne reçoit pas de données MIDI tant que la fonction de reproduction d'un morceau de démonstration décrite à la page 109 apparaît sur l'affichage.) Lors de la réception de données, les mots "Receiving bulk..." (réception de blocs de données) s'affichent sur la ligne inférieure de l'écran. Si un problème survient lors de cette opération, un message d'erreur va prendre la place de ce message. Si c'est le cas, appuyez sur la touche [EXIT] pour faire disparaître ce message et essayez à nouveau de transférer les données après avoir identifié l'origine du problème. (Voyez la liste des messages d'erreur en page 122.)

Groupe d'utilité pour carte de données

Sommaire: Permet de transférer des données vers et à partir de cartes de données et de formater des cartes de données afin qu'elles acceptent des données RM50.

```
UTL/DataCard
Press "+1/YES" to enter
```

Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus et appuyez ensuite sur la touche [+1/YES] pour entrer dans le groupe de fonctions d'utilité pour carte de données.

1. Sauvegarde sur carte

Utilité pour carte de données.

Sommaire: Sauvegarde toutes les données du RM50 sur une carte RAM insérée dans le lecteur DATA du RM50.

```
UTL/DataCard/Save ?
Card bank = 1[RM50 ]
```

Procédure: Utilisez la touche [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. Sélectionnez une banque sur carte au moyen des touches [+1/YES] ou [-1/NO]. Appuyez ensuite sur les touches [SHIFT] et [+1/YES] pour sauvegarder les données du RM50 dans la banque sélectionnée. Le message "Sure?" va apparaître sur la ligne supérieure de l'écran. Appuyez alors sur [+1/YES] pour confirmer votre décision ou sur [-1/NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération de sauvegarde.

- *Banque sur carte (1,2):* Sélectionne l'une des deux banques de données contenues sur une carte de données MCD64. Le type d'appareil pour lequel la banque sélectionnée a été formatée apparaît entre parenthèses après ce numéro.

Remarques: Le RM50 peut stocker ses données sur une carte de données MCD32 ou MCD64. La carte de données MCD64 possède deux banques, chacune d'entre elles pouvant être utilisée pour stocker un jeu complet de données de configuration du système, de modèle de rythme, de voix utilisateur et de variation de voix. La banque sur carte sélectionnée en dernier lieu au moyen de l'une des fonctions d'utilité pour carte de données est celle à laquelle vous serez renvoyé chaque fois que vous sélectionnez un modèle de rythme ou une voix dans une banque commençant par la lettre "C".

Le nom "RM50" doit être affiché comme type de format de la banque sur carte sélectionnée pour qu'il puisse utiliser cette banque pour y sauvegarder des données. Si le message "unfmt" ou si un autre type de format s'affiche après le numéro de la banque, préparez la banque au moyen de la fonction de formatage de carte décrite en page 103 avant d'essayer d'y sauvegarder des données.

Si une carte de données MCD32 est insérée dans la fente DATA, le message "unfmt" s'affiche comme type de format pour la banque sur carte No 2. Ceci est dû au fait que la MCD32 ne possède qu'une banque. Si vous utilisez une carte de données MCD32, il est impossible de sauvegarder des données dans la banque 2.

Si un problème survient lors de l'opération de sauvegarde, un message d'erreur va apparaître sur l'écran. Si c'est le cas, appuyez sur la touche [EXIT] pour faire disparaître ce message et reprenez cette opération après avoir identifié l'origine du problème. (Voyez la liste des messages d'erreur reprise en page 121 et 122.)

2. Pour charger les données d'une carte

Utilité pour carte de données.

Sommaire: Charge toutes les données RM50 à partir d'une carte insérée dans le lecteur DATA du RM50.

```
UTL/DataCard/Load ?
Card bank = 1<[RM50 ]
```

Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. Sélectionnez une banque sur carte au moyen des touches [+1/YES] ou [-1/NO]. Appuyez ensuite sur les touches [SHIFT] et [+1/YES] pour charger les données de la banque sélectionnée vers le RM50. Le message "Sure?" va apparaître sur la ligne supérieure de l'écran. Appuyez alors sur [+1/YES] pour confirmer votre décision ou sur [-1/NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération de chargement.

- *Banque sur carte (1,2):* Sélectionne l'une des deux banques de données contenues sur une carte de données MCD64. Le type d'appareil pour lequel la banque sélectionnée a été formatée apparaît entre parenthèses après ce numéro.

Remarques: Le RM50 peut charger des données qu'il a (ou qu'un autre RM50 a) stockées sur une carte de données MCD32 ou MCD64. La carte de données MCD64 possède deux banques, chacune d'entre elles pouvant stocker un jeu complet de données de configuration du système, de modèle de rythme, de voix utilisateur et de variation de voix. La banque sur carte sélectionnée en dernier lieu au moyen de l'une des fonctions d'utilité pour carte de données est celle à laquelle vous serez renvoyé chaque fois

que vous sélectionnez un modèle de rythme ou une voix dans une banque commençant par la lettre "C".

Le nom "RM50" doit être affiché comme type de format de la banque sur carte sélectionnée pour qu'il puisse charger des données à partir de cette banque. Si le message "unfmt" ou si un autre type de format s'affiche après le numéro de la banque, préparez la banque au moyen de la fonction de formatage de carte décrite ci-dessous de façon à ce qu'elle puisse stocker des données RM50.

Si une carte de données MCD32 est insérée dans la fente DATA, le message "unfmt" s'affiche comme type de format pour la banque sur carte No 2. Ceci est dû au fait que la MCD32 ne possède qu'une banque. Si vous utilisez une carte de données MCD32, il est impossible de charger des données à partir de la banque 2.

Il est bien évident que la banque sélectionnée doit contenir des données préalablement sauvegardées pour que l'opération de chargement puisse se faire. Si vous essayez de charger à partir d'une banque qui ne contient aucune donnée, un message d'erreur va s'afficher.

Si un problème survient lors de l'opération de chargement, un message d'erreur va apparaître sur l'écran. Si c'est le cas, appuyez sur la touche [EXIT] pour faire disparaître ce message et reprenez cette opération après avoir identifié l'origine du problème. (Voyez la liste des messages d'erreur reprise en page 121 et 122.)

3. Pour formater une carte

Utilité pour carte de données.

Sommaire: Prépare une carte RAM pour le stockage de données du RM50.

```
UTL/DataCard/Format ?
Card bank = 1<[RM50 ]
```

Procédure: Utilisez la touche [PAGE+] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. Sélectionnez une banque sur carte au moyen des touches [+1/YES] ou [-1/NO]. Appuyez ensuite sur

les touches [SHIFT] et [+1/YES] pour formater la banque sélectionnée. Le message "Sure?" va apparaître sur la ligne supérieure de l'écran. Appuyez alors sur [+1/YES] pour confirmer votre décision ou sur [-1/NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération de formatage.

- *Banque sur carte (1,2):* Sélectionne l'une des deux banques de données d'une carte de données MCD64. Le type d'appareil pour lequel la banque sélectionnée a été formatée apparaît entre parenthèses après ce numéro.

Mode Utility

Remarques: Le RM50 peut stocker des données sur une carte de données MCD32 ou MCD64. La carte de données MCD64 possède deux banques, chacune d'entre elles pouvant être utilisée pour stocker un jeu complet de données de configuration du système, de modèle de rythme, de voix utilisateur et de variation de voix. La banque sur carte sélectionnée en dernier lieu au moyen de l'une des fonctions d'utilité pour carte de données est celle à laquelle vous serez renvoyé chaque fois que vous sélectionnez un modèle de rythme ou une voix dans une banque commençant par la lettre "C".

Le nom "RM50" doit être affiché comme type de format pour la banque sur carte sélectionnée pour qu'il puisse sauvegarder des données dans cette banque. Si le message "unfmt" ou si un autre type de format s'affiche après le numéro de la banque, la banque doit être formatée au moyen de cette fonction.

Si une carte de données MCD32 est insérée dans le lecteur DATA, le message "unfmt" s'affiche comme type de format pour la banque sur carte No 2. Ceci est dû au fait que la MCD32 ne possède qu'une banque. Si vous utilisez une carte de données MCD32, il est impossible de formater la banque 2.

Si un problème survient lors de l'opération de formatage, un message d'erreur va apparaître sur l'écran. Si c'est le cas, appuyez sur la touche [EXIT] pour faire disparaître ce message et reprenez cette opération après avoir identifié l'origine du problème. (Voyez la liste des messages d'erreur reprise en page 121 et 122.)

Après avoir formaté une banque sur carte, vous devez y stocker des données à l'aide de la fonction de sauvegarde sur carte décrite en page 102 pour pouvoir charger des données de cette carte au moyen de la fonction de chargement à partir d'une carte.

Groupe d'utilité pour onde RAM

Sommaire: Permet d'utiliser l'option d'onde RAM du RM50. (Vous ne pourrez accéder aux fonctions de ce groupe que si un module d'ondes RAM a été installé dans le RM50.)

Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus et appuyez ensuite sur la touche [+1/YES] pour entrer dans le groupe de fonctions d'utilité pour onde RAM.

```
UTL/WaveRAM
Press "+1/YES" to enter
```

1. Nom de la forme d'onde

Utilité pour onde RAM.

Sommaire: Assigne un nom au numéro d'une forme d'onde de la zone d'ondes RAM.

Remarque: Une rangée d'astérisques va remplacer le nom de forme d'onde pour les numéros de forme d'onde qui ne contiennent aucune donnée. Avant de pouvoir nommer une forme d'onde, vous devez d'abord charger des données dans la zone d'ondes RAM. Pour ce faire, utilisez la fonction de copie de forme d'onde décrite ci-après ou transmettez les données au RM50 sous la forme d'un bloc d'échantillonnage. (Pour plus de détails sur les blocs d'échantillonnage, voyez la description de la fonction de mode de transfert d'échantillonnages en page108.)

```
UTL/WaveRAM/Name
 1<: Rec ED F
```

Numéro de forme d'onde Nom

Procédure: Utilisez la touche [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide des touches [+1/YES] ou [-1/NO], déplacez le curseur entre le numéro et le nom de forme d'onde. Sélectionnez une forme d'onde au moyen des touches [+1/YES] ou [-1/NO]. Lorsque le curseur se trouve à l'emplacement du nom de la forme d'onde, sélectionnez le caractère que vous voulez changer (le caractère sélectionné va alors clignoter) au moyen de la touche [▷] (ou des touches [SHIFT] et [▷]). Lorsque vous avez fini de nommer la forme d'onde, appuyez sur [EXIT] pour revenir à l'écran d'affichage précédent.

Un message d'erreur va apparaître si vous tentez de changer le nom qui suit un numéro de forme d'onde qui ne contient pas de données. Si c'est le cas, appuyez sur [EXIT] pour faire disparaître ce message et sélectionnez ensuite un autre numéro de forme d'onde ou quittez cette fonction.

- **Numéro de forme d'onde:** Sélectionne l'une des formes d'onde chargées dans la zone d'ondes RAM du RM50.
- **Nom:** Permet d'entrer un nom pour la forme d'onde sélectionnée. Les caractères disponibles sont identiques à ceux énumérés pour la fonction de nom d'une macro en page 54.

2. Copie d'une forme d'onde venant d'une carte

Utilité pour onde RAM.

Sommaire: Copie une forme d'onde venant d'une carte d'ondes dans la zone d'ondes RAM.



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. A l'aide de la touche [▷] (ou des touches [SHIFT] et [▷]), déplacez le curseur parmi les réglages de numéro de carte, de numéro de forme d'onde et de destination. Utilisez les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour changer ces réglages. Appuyez ensuite sur les touches [SHIFT] et [+1/YES] pour copier la forme d'onde sélectionnée dans la zone d'ondes RAM. Le message "Sure?" va apparaître sur la ligne supérieure de l'écran. Appuyez alors sur [+1/YES] pour confirmer votre décision ou sur [-1/NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération de copie.

- *Lecteur de carte (W1, W2, W3):* Sélectionne l'une des trois fentes WAVEFORM.
- *Forme d'onde:* Sélectionne une forme d'onde contenue sur la carte insérée dans la fente WAVEFORM sélectionnée. Le nom de la forme d'onde sélectionnée va s'afficher après son numéro.

- *Destination:* Détermine le numéro de la forme d'onde de la zone d'ondes RAM vers lequel la forme d'onde sur carte doit être copiée. Les trois premières lettres du nom actuellement assigné à cette forme d'onde vont venir s'afficher à la suite de son numéro.

Remarques: Trois astérisques vont s'afficher après les numéros des destinations qui ne contiennent aucune donnée de forme d'onde. Si vous copiez des données vers une destination qui contient déjà des données de forme d'onde, les anciennes données vont être remplacées par les nouvelles. Assurez-vous dès lors que vous n'avez pas besoin des anciennes données avant d'exécuter l'opération de copie.

La zone d'ondes RAM optionnelle du RM50 peut contenir jusqu'à 64 formes d'onde. Le nombre réel de formes d'onde qu'elle peut contenir dépend cependant de la dimension des formes d'onde qui y sont chargées.

Si un problème survient lors de l'opération de copie, un message d'erreur va apparaître sur l'écran. Si c'est le cas, appuyez sur la touche [EXIT] pour faire disparaître ce message et reprenez cette opération après avoir identifié l'origine du problème. (Voyez la liste des messages d'erreur reprise en page 122.)

3. Effacement d'une forme d'onde

Utilité pour onde RAM.

Sommaire: Efface des formes d'onde individuelles de la zone d'ondes RAM.



Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. Sélectionnez le numéro d'une forme d'onde à l'aide des touches [+1/YES] ou [-1/NO].

Appuyez ensuite sur les touches [SHIFT] et [+1/YES] pour effacer la forme d'onde sélectionnée. Le message "Sure?" va apparaître sur la ligne supérieure de l'écran. Appuyez alors sur [+1/YES] pour confirmer votre décision ou sur [-1/NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération d'effacement.

- *Forme d'onde:* Sélectionne une forme d'onde dans la zone d'ondes RAM. Le nom de la forme d'onde sélectionnée vient s'afficher après son numéro.

Remarques: Une rangée d'astérisques va remplacer le nom de forme d'onde pour les numéros de forme d'onde qui ne contiennent aucune donnée. Pour pouvoir effacer des formes d'onde, vous devez d'abord charger des données dans la zone d'ondes RAM. Pour ce faire, utilisez la fonction de copie d'une forme d'onde décrite ci-dessus ou transmettez les données au RM50 sous la forme d'un bloc d'échantillonnage. (Pour plus de détails sur les

blocs d'échantillonnage, voyez la description du mode de transfert d'échantillonnages à la page suivante) Si vous essayez d'utiliser la fonction d'effacement de forme d'onde pour un numéro de forme d'onde qui ne contient aucune donnée, un message d'erreur va apparaître sur l'écran. Si c'est le cas, appuyez sur la touche [EXIT] pour faire disparaître ce message et sélectionnez ensuite un autre numéro de forme d'onde ou quittez cette fonction.

4. Mémoire d'onde RAM

Utilité pour onde RAM.

Sommaire: Affiche la quantité d'espace disponible dans la zone d'ondes RAM.

```
UTL/WaveRAM/Memory
512 kbyte available
```

Mémoire disponible

- **Mémoire disponible:** Affiche la quantité d'espace actuellement disponible dans la zone d'ondes RAM. Elle change en fonction de la copie ou de l'effacement de formes d'ondes dans la zone d'ondes RAM.

Remarques: La zone d'ondes RAM optionnelle a une capacité totale de 512 Koctets. Le nombre de formes d'onde que cette zone peut contenir dépend de la quantité de mémoire occupée par les formes d'onde qui y sont chargées.

Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. La quantité de mémoire d'onde RAM disponible va s'afficher à l'écran.

5. Réinitialisation de l'onde RAM

Utilité pour onde RAM.

Sommaire: Efface toutes les données de forme d'onde de la zone d'ondes RAM.

```
UTL/WaveRAM/Initialize?
```

Procédure: Utilisez les touches [PAGE+] ou [PAGE-] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus. Appuyez ensuite sur les touches [SHIFT] et [+1/YES] pour effacer toutes les données de forme d'onde de la zone d'ondes RAM. Le message "Sure?" va apparaître sur la ligne supérieure de l'écran. Appuyez alors sur [+1/YES] pour confirmer votre décision ou sur [-1/NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération de réinitialisation.

Remarques: Nous vous conseillons d'utiliser cette opération pour réinitialiser la zone d'ondes RAM après installation d'un module d'onde RAM dans votre RM50. Vous pouvez également l'utiliser pour effacer instantanément toutes les données de forme d'onde de la zone d'ondes RAM. Pour effacer des formes d'onde individuelles, utilisez la fonction d'effacement d'une forme d'onde décrite ci-dessus.

6. Mode de transfert d'échantillonnages

Utilité pour onde RAM.

Sommaire: Sélectionne le format des blocs d'échantillonnage entrants.

```

UTL/WaveRAM/SampleDUMP
Mode = normal<
  
```

|
Mode

Procédure: Utilisez la touche [PAGE+] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus et les touches [+1/YES] ou [-1/NO] pour changer le réglage de numéro d'appareil.

- *Mode (normal, TX16W):* Commute entre les formats de bloc d'échantillonnage normal et TX16W. Le format des données sélectionné sera utilisé lors de la réception de blocs d'échantillonnage entrants.

Remarques: Le RM50 est en mesure de recevoir des blocs d'échantillonnage envoyés sous le format Yamaha TX16W et sous le format de bloc de données d'échantillonnage standard. Il acceptera toujours les blocs d'échantillonnage envoyés sous l'un ou l'autre format, et ce, peu importe le réglage du mode de transfert d'échantillonnages. Cependant, s'il reçoit un bloc d'échantillonnage utilisant un format incorrect, les données d'échantillonnage pourront sembler bruyantes lors de la restitution. Nous vous recommandons dès lors d'utiliser le réglage correct lors de la transmission de blocs d'échantillonnage à votre RM50.

Le RM50 est en mesure de recevoir des blocs d'échantillonnage à tout moment. (Il y a toutefois une exception: il n'acceptera aucune donnée MIDI entrante si la fonction de jeu d'un morceau de démonstration est affichée.) Gardez cependant à l'esprit que l'appareil émetteur et le RM50 doivent utiliser le même numéro d'appareil. Les échantillonnages entrants sont toujours assignés au premier numéro de forme d'onde disponible.

Si un problème survient lors de la réception d'un bloc d'échantillonnage par le RM50, un message d'erreur va apparaître sur l'écran. Si c'est le cas, appuyez sur la touche [EXIT] pour faire disparaître ce message et recommencez l'opération après avoir identifié l'origine du problème. (Voyez la liste des messages d'erreurs reproduite en page 122.)

Utilité de démonstration (Demo Play)

Sommaire: Contient la fonction de reproduction d'un morceau de démonstration.

```
UTL/Demo
Press "+1/YES" to enter
```

Procédure: Utilisez la touche [PAGE+] pour sélectionner l'écran d'affichage représenté ci-dessus et appuyez ensuite sur la touche [1/YES] pour afficher la fonction de reproduction d'un morceau de démonstration.

1. Reproduction d'un morceau de démonstration

Sommaire: Joue les morceaux de démonstration du RM50 ainsi que ceux contenus sur des cartes de formes d'onde.

```
UTL/Demo
stop<Pre Song1:SKINBIT
```

Statut de jeu Banque Morceau

Procédure: Utilisez la touche [▷] (ou les touches [SHIFT] et [▷]) pour déplacer le curseur sur l'indicateur de statut de jeu ou sur les réglages de banque et de morceau. Changez la sélection de banque ou de morceau à l'aide des touches [+1/YES] ou [-1/NO]. Ensuite, le curseur se trouvant à l'emplacement de l'indicateur du statut de jeu, appuyez sur la touche [+1/YES] pour commencer la restitution. Appuyez une fois sur la touche [-1/NO] pour arrêter la restitution.

- *Statut de jeu (play, stop):* Indique quand le RM50 joue un morceau de démonstration. Le mot "play" (jeu) s'affiche lors de la reproduction d'un morceau et le mot "stop" (arrêt) apparaît avant le début de la restitution ou après son arrêt.
- *Banque (Pre, W-1...W-3):* Commute entre la banque de morceaux de démonstration interne (Pre) et les banques de données de morceaux de démonstration contenues sur les cartes insérées dans les lecteurs de carte d'ondes (W-1 à W-3).
- *Morceau:* Sélectionne le morceau à restituer. Le nom du morceau sélectionné va s'afficher après son numéro.

Remarques: D'origine, le RM50 comporte deux morceaux de démonstration qui affichent ce qu'ils font. Outre ces morceaux, la fonction de reproduction d'un morceau de démonstration peut être utilisée pour restituer les morceaux de démonstration contenus sur certaines cartes d'ondes. Le RM50 n'acceptera aucune donnée MIDI reçue des entrées audio trigger tant que cette fonction apparaîtra à l'écran.



ANNEXES

Modèles de rythme préprogrammés du RM50

NUMERO	NOM DU MODELE	NUMERO	NOM DU MODELE	NUMERO	NOM DU MODELE	NUMERO	NOM DU MODELE
1	Rock 1	17	JazzSmall	33	Reggae 2	49	RevZone 2
2	Rock 2	18	JazzBrush	34	Techno 1	50	Kicks 1
3	Rock 3	19	Dance 1	35	Techno 2	51	Kicks 2
4	Studio 1	20	Dance 2	36	Analog 1	52	Kicks 3
5	Studio 2	21	House 1	37	Analog 2	53	Snares 1
6	Metal	22	House 2	38	Reverb	54	Snares 2
7	Pop 1	23	Rap	39	Stadium	55	Snares 3
8	Pop 2	24	MouthKit	40	SfxKit 1	56	Toms 1
9	Country	25	Hip Hop	41	SfxKit 2	57	Toms 2
10	LatinRock	26	World 1	42	G MIDI	58	Toms 3
11	LatinPerc	27	World 2	43	YAMAHA RX	59	Cymbals 1
12	Brazil	28	Gated 1	44	Dry Zone 1	60	Cymbals 2
13	Funk	29	Gated 2	45	Dry Zone 2	61	Perc 1
14	R&B 1	30	Fusion 1	46	RoomZone 1	62	Perc 2
15	R&B 2	31	Fusion 2	47	RoomZone 2	63	SpecialFX1
16	JazzBig	32	Reggae 1	48	RevZone 1	64	FX/ Stacks

Voix préprogrammées du RM50

Liste des voix - 1

NUMERO	BD	SD	TM	CY	PC	SE
1	DR Kikin	DR HiPop	DR Nice1	HH RYCI1	LP AgoHi	FX 7-11
2	DR Hard	DR Digit	DR Nice2	HH RYQt1	LP AgoLo	FX B-Ben
3	DR Boom	DR Rim1	DR Nice3	HH RYHf1	LP BngHi	FX Joker
4	DR Danc1	DR Damn	DR Nice4	HH RYOp1	LP BngLo	FX Tubey
5	DR Danc2	DR Custr	DR Slap1	HH RYPd1	LP Caba1	FX Daiko
6	DR Danc3	DR Basic	DR Slap2	HH RYCI2	LP Caba2	FX Mello
7	DR Danc4	DR Kindl	DR Slap3	HH RYOp2	LP Caba3	FX Door
8	DR Jazz1	DR Smack	DR Slap4	HH RkCIR	LP Caba4	FX Zero
9	DR Maple	DR M.O.R	DR Map1	HH RkkCI	LP Clave	FX Blip
10	DR Pop1	DR Met1	DR Map2	HH RkQt	LP Qnto1	FX Bubbl
11	DR Byter	DR Brass	DR Map3	HH RkHlf	LP Cong1	FX Canes
12	DR LoCal	DR Steel	DR Map4	HH RkOpn	LP Tumb1	FX OilDr
13	DR Beef	DR Rim2	DR Powr1	HH RkPed	LP Slap1	FX Sheet
14	DR Clean	DR Tite1	DR Powr2	HH AmCls	LP Low1	FX Sword
15	DR Click	DR Tite2	DR Powr3	HH AmOpn	LP Mute1	FX Stab
16	DR Fuzzy	DR Maple	DR Powr4	HH AmPed	LP Heel1	FX Gongy
17	DR Kinta	DR Real1	DR Danc1	HH VxCls	LP CgHi2	FX Robot
18	DR Punch	DR Norm	DR Danc2	HH VxOpn	LP CgLo2	FX R2D2
19	DR Round	DR 400	DR Danc3	HH TecC1	LP Slap2	FX RvCrs
20	DR Slap1	DR Mariy	DR Danc4	HH TecC2	LP Mute2	FX Scene
21	DR Slap2	DR Danc1	DR Jaz1	HH TecC3	LP Heel2	FX Scrat
22	DR Solid	DR Danc2	DR Jaz2	HH TecO1	LP Cow1	FX Shui
23	DR Stud1	DR Danc3	DR Jaz3	HH TecO2	LP Cow2	FX Snark
24	DR Stud2	DR Arid1	DR Jaz4	HH Pitch	LP Cow3	FX Spark
25	DR Thump	DR Arid2	RM Bop1	HH Stand	LP Guiro	FX Alien
26	DR Woof	DR Arid3	RM Bop2	HH AnCI1	LP Shak1	FX Steps
27	DR Arid	DR Arid4	RM Bop3	HH AnOp1	LP Shak2	FX Stix
28	DR Huge	DR Rim3	RM Bop4	HH AnCI2	LP Tamb1	FX Wiggy
29	DR Live	DR Rim4	RM Met1	HH AnOp2	LP Tamb2	FX Falic
30	JZ Lite	JZ Lite	JZ Lite	JZ Lite	JZ Lite	JZ Lite
31	JZ DbHd1	DR Wood	RM Met3	RD EdgCp	LP Tmpl1	FX Blow
32	JZ DbHd2	DR Real2	RM Met4	RD Bell	LP Tmpl2	FX Log
33	JZ Loose	DR Krack	RM Met5	RD Flat	LP Tmpl3	FX Metal
34	JZ Hard	JZ Playr	RM Met6	RD Rock	LP Tmpl4	FX Pip

NUMERO	BD	SD	TM	CY	PC	SE
35	JZ Swing	JZ Cool	RM Klip1	RD RckBl	LP TimH1	FX Revr
36	JZ Swang	JZ Brsa1	RM Klip2	RD Jazz1	LP TimL1	FX Rezzo
37	JZ Smith	JZ Swpa1	RM Klip3	RD Jazz2	LP TimH2	FX Wet
38	RM Big	JZ Brsb1	RM Klip4	RD Long	LP TimL2	FX BDMth
39	RM Pow	JZ Swpb1	RM Wet1	RD Medi2	LP Casc1	FX S1Mth
40	RM Boo	JZ Swsh1	RM Wet2	RD Sizzl	LP Casc2	FX S2Mth
41	RM Def	JZ Brsa2	RM Wet3	RD FxBel	LP Trian	FX S3Mth
42	RM Lizrd	JZ Swpa2	RM Wet4	RD FxRid	LP Whist	FX CYMth
43	RM Crnch	JZ Brsb2	RM Hard1	CR Crsh1	PC Log1	FX HCMth
44	RM Piles	JZ Swpb2	RM Hard2	CR Crsh2	PC Log2	FX HOMth
45	RM Open	JZ Swsh2	RM Hard3	CR Dark1	PC Log3	FX Type
46	RM AirHd	RM Burnn	RM Hard4	CR High1	PC Log4	FX Heart
47	RM Tight	RM Crank	RV Atom1	CR Dark2	PC Talk1	FX Tape
48	RM Soft	RM Karim	RV Atom2	CR High2	PC Talk2	BA Nasti
49	RM Jazz	RM Obese	RV Atom3	CR Rock1	PC Yoru1	BA KillB
50	RM Nuke	RM Diet	RV Atom4	CR Rock2	PC Yoru2	BA Softa
51	RM March	RM Tubby	RV Huge1	CR Choke	PC Yoru3	BA 30
52	RV Bambi	RM No FC	RV Huge2	CS Spl1	PC Yoru4	
53	RV Kick	RM 9volt	RV Huge3	CS Spl2	PC Bott1	
54	RV Mondo	RV Gospl	RV Huge4	CS Spl3	PC Bott2	
55	RV Balad	RV TheDB	RV Stik1	CH Chin1	PC Bott3	

Categorie de voix

2 PREM. LETTRES	SOUS-CATEGORIE	2 PREM. LETTRES	SOUS-CATEGORIE	2 PREM. LETTRES	SOUS-CATEGORIE
DR	Dry	EL	Electric	CS	Splash cymbal
JZ	Jazz	FX	Sound effects	CH	China cymbal
RM	Room	SS	Side stick	LP	Latin percussion
RV	Reverb	HH	HiHat	PC	Other percussion
GT	Gated	RD	Ride cymbal	BA	Bass
AN	Analog	CR	Crash cymbal		

ANNEXES

Liste des voix - 2

NUMERO	BD	SD	TM	CY	PC	SE
56	RV LoHz	RV Spike	RV Stik2	CH Ride	PC Bott4	—
57	RV Orch	RV Atom	RV Stik3	CH Short	PC Clap1	—
58	RV Arena	RV Sizzl	RV Stik4	CH Chin2	PC Clap2	—
59	GT Tyron	RV Head	RV Stad1	CH Gong	PC AnaMu	—
60	GT Mutha	RV Biznz	RV Stad2	CH Strok	PC Snap	—
61	GT Tight	RV Wham	RV Stad3	FX Big1	PC MeloB	—
62	GT Noizy	RV Bam	RV Stad4	FX Gong	PC Metal	—
63	GT Homer	RV Thanx	RV Ambi1	FX Elekt	PC PopM1	—
64	GT Aero	RV Canon	RV Ambi2	FX Revrs	PC PopM2	—
65	GT Fist	RV Bryte	RV Ambi3	FX Tecko	PC PopM3	—
66	GT Stuff	RV Ghost	RV Ambi4	PC PopM4	—	—
67	GT Blanc	RV IYF	GT Tite1	PC TekD	—	—
68	GT Snack	GT Shock	GT Tite2	—	—	—
69	GT Rattl	GT HiFab	GT Tite3	—	—	—
70	GT Klass	GT Short	GT Tite4	—	—	—
71	GT 5 Bar	GT LoFab	AN Sine1	—	—	—
72	GT Grind	GT Sucks	AN Sine2	—	—	—
73	AN Antek	GT Thump	AN Sine3	—	—	—
74	AN 919	GT Eatlt	AN Sine4	—	—	—
75	AN 929	GT Whip	EL Simm1	—	—	—
76	AN 939	GT Tasty	EL Simm2	—	—	—
77	AN 818	GT Anvil	EL Simm3	—	—	—
78	AN Sinus	GT Stape	EL Simm4	—	—	—
79	AN Booom	GT Erake	EL Phew1	—	—	—
80	EL Kirk	GT Fable	EL Phew2	—	—	—
81	EL Simm	GT Wacko	EL Phew3	—	—	—
82	EL Paso	AN Orexx	EL Phew4	—	—	—
83	EL Prinz	AN 919	FX Hurt1	—	—	—
84	EL Rap	AN 818	FX Hurt2	—	—	—
85	EL Efant	AN 929	FX Hurt3	—	—	—
86	EL Ectro	AN 828	FX Hurt4	—	—	—
87	EL Ouise	EL Down	FX Cyn1	—	—	—
88	EL Ektrn	EL Power	FX Cyn2	—	—	—
89	EL Sid	EL Simm	FX Cyn3	—	—	—

NUMERO	BD	SD	TM	CY	PC	SE
90	EL Tech1	FX Tech	FX Cyn4	—	—	—
91	EL Tech2	FX 9Roll	ET Buru1	—	—	—
92	FX Klam	FX Ugly	ET Buru2	—	—	—
93	FX Klang	FX Pain	ET Buru3	—	—	—
94	FX Hell	FX Undys	ET BStik	—	—	—
95	FX IYF	FX Igor	FX Wack1	—	—	—
96	FX Trash	FX Spit	FX Wack2	—	—	—
97	FX Zilla	FX Sneez	FX Wack3	—	—	—
98	FX Atom	FX Cough	FX Wack4	—	—	—
99	FX Futur	FX Backup	FX Rvrs1	—	—	—
100	FX TNT	FX Ruff	FX Rvrs2	—	—	—
101	FX Cicad	FX Jam	FX Rvrs3	—	—	—
102	FX Delay	FX Spew	FX Rvrs4	—	—	—
103		FX Hack	FX Fing1	—	—	—
104		SS Ambi1	FX Fing2	—	—	—
105		SS Ambi2	FX Fing3	—	—	—
106		SS Dryer	FX Fing4	—	—	—
107		SS Dry	FX Solo	—	—	—
108		SS Count	—	—	—	—

Categorie de voix

2 PREM. LETTRES	SOUS-CATEGORIE	2 PREM. LETTRES	SOUS-CATEGORIE	2 PREM. LETTRES	SOUS-CATEGORIE
DR	Dry	EL	Electric	CS	Splash cymbal
JZ	Jazz	FX	Sound effects	CH	China cymbal
RM	Room	SS	Side stick	LP	Latin percussion
RV	Reverb	HH	HiHat	PC	Other percussion
GT	Gated	RD	Ride cymbal	BA	Bass
AN	Analog	CR	Crash cymbal		

Formes d'onde du RM50

NUMERO	NOM DU MODELE	NUMERO	NOM DU MODELE	NUMERO	NOM DU MODELE	NUMERO	NOM DU MODELE
1	BDAng	35	SDRoom2	69	AnlgCow	103	Stick
2	BDDryH	36	SDRoom3	70	Bongo	104	Typist
3	BDDryT1	37	SDRoom4	71	Cabasa	105	Metal 1
4	BDDryT2	38	SDRoom5	72	Claves	106	PotTap
5	BDDryT3	39	SDSide	73	CongaHi	107	ShorTom
6	BDJazHi	40	SDTekno	74	CongaLo	108	WudSlap
7	BDJazLo	41	SDBshTp	75	CongaMu	109	MuteDrm
8	BDGate1	42	SDBshSw	76	CongaSl	110	PotMute
9	BDGate2	43	HHAnlg	77	CongaHi	111	Metal 2
10	BDProc1	44	HHClis1a	78	Cowbell	112	Metal 3
11	BDProc2	45	HHClis1b	79	Guiro	113	CupHit
12	BDProc3	46	HHClis2	80	Shaker	114	MetlWeb
13	BDRoom	47	HHOpn1	81	Tambrin	115	OpenLo
14	BDSFX	48	HHOpn2	82	TimbiHi	116	GateMtl
15	BDTekno	49	HHPedal	83	TimblLo	117	Factory
16	SDAnlg1	50	HHQtr	84	TimCasc	118	Shakey
17	SDAnlg2	51	CYChina	85	Triangl	119	BuzStix
18	SDDryH	52	CYCrash	86	Whistle	120	OilDrum
19	SDDryT1	53	CYCrsh2	87	WoodBlk	121	Whup
20	SDDryT2	54	CYCup	88	Ambient	122	MouthBD
21	SDDryT3	55	CYCup2	89	BDAmb	123	TomMute
22	SDDryT4	56	CYRide1	90	SDAmb	124	MouthS1
23	SDWdRim	57	CYRide2	91	SideAmb	125	MouthCY
24	SDDrMtl	58	TMDry1	92	HatAmb	126	WoodHit
25	SDDry5H	59	TMDry2	93	TomAmb	127	MouthS2
26	SDDry5S	60	TMJazz	94	BDAttak	128	DigWave
27	SDFab	61	TMPwr1	95	BDBody	129	P10Wave
28	SDGate1	62	TMPwr2	96	Bottle	130	P25Wave
29	SDGate2	63	TMPwr3	97	FingSnp	131	P50Wave
30	SDGate3	64	TMRoom1	98	Noise	132	SawWave
31	SDProcs	65	TMRoom2	99	RimTrn1	133	TriWave
32	SDRevr	66	MTTekno	100	RimTrn2	—	—
33	SDRim	67	Agogo	101	Scratch	—	—
34	SDRoom1	68	AnlgClp	102	Tube	—	—

Réinitialisation du RM50

Il est possible de restituer à tous les paramètres du RM50 les valeurs pré-établies à l'usine. Avant de procéder à cette opération, assurez-vous bien que le RM50 ne contient pas de données que vous voulez conserver. (Nous vous recommandons de sauvegarder vos réglages sur une carte de données ou de les transférer en bloc à un appareil capable d'enregistrer des données MIDI avant d'utiliser cette procédure.)

Pour réinitialiser le RM50, actionnez l'interrupteur secteur (position "on") tout en maintenant les touches [PLAY] et [UTILITY] enfoncées. Au bout de quelques instants, le message suivant va apparaître sur l'écran:

```
Initialize all data ?  
Push -1/NO or +1/YES
```

Appuyez sur la touche [+1/YES] si vous êtes certain de vouloir réinitialiser les données du RM50. Après quelques instants, le RM50 va afficher un message vous informant de la fin de l'opération de réinitialisation des réglages.

Si vous ne souhaitez pas réinitialiser les réglages, appuyez sur la touche [-1/NO] et le RM50 sera normalement mis sous tension.

Installation du panneau d'expansion de memoire du SYEMB06

- ① Coupez l'alimentation du RM50 et debranchez la fiche du secteur.
- ② Enlevez les deux vis de fixation du petit couvercle situe sur le dessus du RM50 (Figure 1).
- ③ En dessous du couvercle, vous trouverez un panneau enfonce (Figure 2).
Inserez le SYEMB06 dans la fente.
- ④ Remplacez le couvercle et refixez les 2 vis enlevees au point 2.

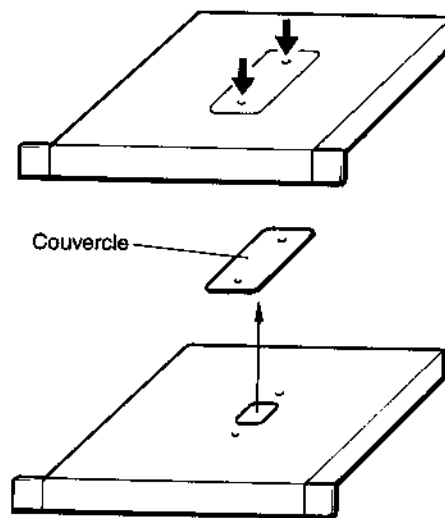


Figure 1

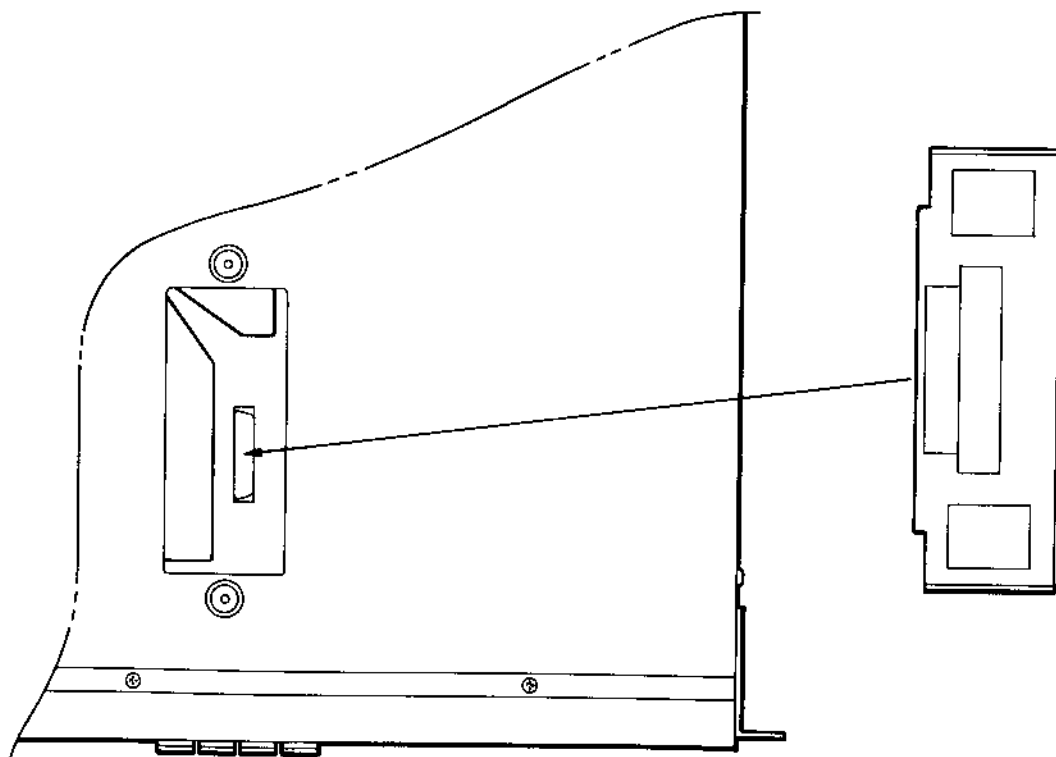


Figure 2

Messages d'erreur

MIDI

Bulk data error!

Une erreur s'est produite lors de la réception d'un bloc de données par le RM50. Vérifiez vos connexions et recommencez l'opération de transmission du bloc de données.

MIDI overflow error!

Alors que le RM50 essayait de recevoir ou de transmettre une grande quantité de données MIDI, sa capacité de traitement a été dépassée. Prenez des mesures en vue de réduire la quantité de données communiquées.

Bad device number!

Le RM50 n'a pu recevoir un bloc de données parce que son numéro d'appareil n'est pas compatible avec celui du dispositif émetteur ou il a essayé d'envoyer un bloc de données alors que son propre numéro d'appareil était réglé sur "off". Vérifiez les réglages de numéro d'appareil des deux dispositifs et recommencez l'opération de transfert du bloc de données..

SDS format error!

Le RM50 a reçu un bloc d'échantillonnage MIDI sous un format qu'il n'est pas en mesure d'accepter.

Cartes de données

Save error!

Le RM50 n'a pas pu sauvegarder de données sur la carte insérée dans la fente DATA. Reprenez l'opération de sauvegarde.

Load error!

Le RM50 n'a pas pu charger de données sur la carte insérée dans la fente DATA. Reprenez l'opération de chargement.

Format error!

Le RM50 n'a pas pu formater la carte insérée dans la fente DATA. Recommencez l'opération de formatage de la carte.

Data card protected!

Le RM50 n'a pas pu écrire de données sur la carte insérée dans le lecteur DATA ou exécuter une opération de sauvegarde ou de formatage parce que la carte est protégée. Faites glisser le commutateur de protection d'écriture situé sur le bord supérieur de la carte vers la droite et recommencez l'opération.

No data card!

Le RM50 n'a pas pu accéder aux fonctions du groupe d'utilité pour carte de données parce qu'aucune carte n'est insérée dans la fente DATA. Insérez-y une carte avant d'essayer d'utiliser ces fonctions.

ANNEXES

No data in this card!

Le RM50 a essayé de charger des données à partir d'une banque sur carte de données qui a été formatée mais qui ne contient pas de données. Sélectionnez une autre banque sur carte ou insérez une autre carte dans le lecteur DATA et recommencez ensuite cette opération.

Unformatted data card!

Le RM50 a essayé d'écrire des données dans une banque sur carte non formatée. Formatez la banque en question à l'aide de la fonction de formatage de carte de données (page103).

Change card battery!

La pile de conservation des données de la carte insérée dans la fente DATA est presque épuisée. Stockez le contenu de la carte dans le RM50 et changez la pile.

Ondes RAM

No wave card!

Le RM50 n'a pas pu copier une forme d'onde dans la zone d'ondes RAM parce que la fente WAVEFORM ne contient aucune carte de formes d'onde. Insérez-y une carte ou changez la sélection de lecteur.

Wave RAM full!

Le RM50 n'a pas pu copier de données dans la zone d'ondes RAM parce que l'espace disponible n'est pas suffisant pour contenir la forme d'onde sélectionnée. Effacez les données superflues de la zone d'ondes RAM pour faire de la place pour la nouvelle forme d'onde.

Too many waves!

Le RM50 n'a pas pu copier de données dans la zone d'ondes RAM parce que la capacité maximum de 64 formes d'onde est déjà atteinte (la capacité maximum peut être inférieure à 64 formes d'onde lorsque des formes d'onde à échantillonnage multiple sont chargées). Effacez les données superflues de la zone d'ondes RAM pour faire de la place pour la nouvelle forme d'onde.

No waveforms in RAM!

Le RM50 n'a pas pu accéder aux fonctions de nom de la forme d'onde ou d'effacement d'une forme d'onde parce que la zone d'ondes RAM ne contient aucune forme d'onde. Vous devez d'abord copier des formes d'onde dans la zone d'ondes RAM avant d'essayer d'utiliser ces fonctions.

No wave RAM module!

Le RM50 n'a pas pu accéder aux fonctions du groupe d'utilité pour onde RAM car aucune extension de mémoire n'a été installée comme zone d'ondes RAM. Installez une carte d'extension de mémoire SYEMBO6 optionnelle dans votre RM50 avant d'essayer d'utiliser ces fonctions.

Mode Edit

Recall buffer empty!

Le RM50 n'a pas pu exécuter une fonction de rappel parce que les données sélectionnées n'ont pas encore été éditées. Les opérations de rappel servent à rétablir les données originales des modèles de rythme, des voix modulées ou des voix qui ont été éditées. Les données non éditées sont stockées dans un tampon de rappel jusqu'à ce qu'un nouveau modèle de rythme, une nouvelle voix modulée ou une nouvelle voix soient sélectionnés pour être éditées. Cependant, lorsqu'une nouvelle sélection est éditée, le contenu du tampon de rappel est remplacé par les données originales de la nouvelle sélection. Les données éditées de la sélection précédente deviennent permanentes et ne peuvent plus être rappelées. La fonction de rappel ne peut dès lors être utilisée que pour rappeler le modèle de rythme, la voix modulée ou la voix éditée en dernier lieu

Copy to MX voice bank!

Le RM50 n'a pas pu copier une voix vers la banque de voix sélectionnée. Choisissez soit I-MX, soit C-MX comme banque de destination.

Copy to internal kit!

Le RM50 n'a pas pu copier un modèle de rythme vers la banque de modèles de rythme sélectionnée. Choisissez soit I, soit C comme banque de destination.

Can't edit this data!

Le RM50 n'a pas pu éditer le modèle de rythme, la voix ou la variation de voix sélectionné. Vous ne pouvez éditer les paramètres des modèles de rythme ou des voix préprogrammés. Vous pouvez modifier les paramètres d'édition facile des variations de voix mais les autres paramètres ne peuvent être édités. Sélectionnez un modèle de rythme ou une voix utilisateur à éditer dans une banque interne ou dans une banque sur carte.

Autres

Change internal battery!

La pile au lithium interne du RM50 est presque épuisée. Prenez immédiatement les mesures suivantes: (1) Sauvegardez le contenu de sa mémoire en sauvant les données sur une carte de données ou en transférant les données en bloc vers un appareil capable de les stocker. (2) Présentez votre RM50 à un agent Yamaha qualifié et faites remplacer la pile. N'essayez en aucun cas de remplacer la pile vous-même.

Fiche technique du RM50

Générateur de son:

AWM2: données de forme d'onde linéaire à 16 bits
(fréquence d'échantillonnage jusqu'à 48 kHz)

Filtre: filtre numérique variable dans le temps IIR
(infinite impulse response), un filtre pour chaque élément

Nombre maximum de notes simultanées: 16

Nombre maximum de timbres simultanés: 16

Superposition de note: 2 éléments par voix, 2 voix par note

Mémoire:

Modèles de rythme: 64 préprogrammés, 64 internes

Voix: 500 préprogrammées, 500 variations,
128 internes

Formes d'onde: 133 formes d'onde

Fentes d'extension:

Cartes de formes d'onde: 3 fentes (lecteurs)

Cartes de données: 1 fente (lecteur)

Onde RAM: Carte d'extension de mémoire
SYEMBO6 de 512 K-octets (en option)

Commandes:

Commande de volume rotative

Commutateurs (touches) du panneau: PLAY,
EDIT, UTILITY, PAGE+, PAGE-, +1/YES,
-1/NO, SHIFT, ▷, EXIT, SOUND

Affichage:

Ecran à cristaux liquides: 24 caractères × 2 lignes
(avec éclairage par l'arrière)

LED: rouge × 2 LEDs (EDIT, MIDI)

Bornes:

Sorties audio: STEREO OUT (L/MONO, R),
INDIVIDUAL OUT × 6, PHONES

Contrôleurs: TRIGGER INPUT × 6

MIDI: IN, OUT, THRU

Caractéristiques électriques:

Etats-unis, Canada: 120V

Modèle général: 220V-240V

Consommation:

Tous les modèles: 14W

Dimensions (L × P × H) :

480 × 44 × 346,7 mm

(18-7/8" × 1-3/4" × 13-5/8")

Poids Environ:

5 kg (Environ 11 livres)

Index

A

Affichage 2
 Affichage à cristaux liquides (LCD) 2
 Aftertouch, assignation de messages d'aftertouch à des paramètres de voix 99, activation de la réception par le RM50 98, activation pour des notes de modale de rythme individuelles ou pour des voix modulées 62
 Alterné (groupe) 82
 Amplificateur (bloc) 31
 Appareil (numéro d') 100
 Attaque 75
 Atténuation, borne (entrée) trigger 92, voix modulées 60, voix jouées comme notes de modale de rythme 17, 60
 Audio (connexions) 5
 Audio (triggers), voir borne trigger

B

Balance, notes de modèle de rythme 17, 60, éléments de la voix 72
 Banque (messages de sélection de) 97
 Bloc de données (transmission de) 100

C

Canal (mode de) 10, 51
 Canal (sélection de) 10, 51
 Carte, de données 3, 102-103, d'ondes 3, 35, 73, 106
 Carte d'extension de mémoire SYEMBO6 35, 105, installation 120
 Charger les données d'une carte (pour) 103
 Clic (fonction de) 95
 Commandes (changement de), assignation de numéros de changement de commandes à des paramètres de voix 99, activation de la réception par le RM50 98, activation pour des notes de modèle de rythme individuelles ou pour des voix modulées 19, 62
 Commandes, panneau avant 2-3
 Commande (sensibilité de la) 78
 Connecteurs, panneau avant 2-3, panneau arrière 4
 Connexions, audio 5, audio trigger 7, MIDI 6
 Contrôle d'entrées (fonction de) 52, pour l'édition des réglages trigger 39-40
 Copie, d'un modèle de rythme 22, 65, d'une voix 34, 85, d'une forme d'onde 35, 106
 Coupure (fréquence de) 76, assignation de commande MIDI 99, activation de commande MIDI 62, 98, décalage de voix 72

D

DATA (lecteur - fente) 3
 Déclin (amortissement), assignation de commande MIDI 99, générateur d'enveloppe de l'élément 75, activation de commande MIDI 62, 98, décalage de voix 72
 Démonstration (morceaux de) 8-9, fonction de jeu (reproduction) d'un morceau de démonstration 109, utilisation de macro 43-44
 Démonstration (utilité de) 109
 Display chase 51, pour l'édition de modèles de rythme 17, pour l'édition de réglages trigger 38-39
 Données (groupe d'utilité pour carte de) 102

E

Echantillonnages (mode de transfert d') 108
 Edition facile (paramètres d') 29, 72
 Edition (fonctions d'), voix modulée 23-26, 57-66, modèle de rythme 14-22, 57-66, voix 27-34, 67-85
 [EDIT] (touche) 2
 EDIT (voyant lumineux) 2
 Élément, générateur d'enveloppe d'amplificateur 75, sensibilité de la commande 78, retard 79, filtre 76, niveau 74, LFO 77, étouffement 31, 71, alternance de sortie 82, positionnement panoramique 74, hauteur 74, générateur d'enveloppe de hauteur 75, sélection pour l'édition 31, 71, structure 30, courbe de vitesse 81, sélection d'une forme d'onde 73
 Erreur (messages d') 121-123
 [EXIT] (touche) 3

F

Filtre 76, assignation de commande MIDI 99, bloc 31, activation de commande MIDI 62, 98, fréquence de coupure, décalage de voix 72
 Formater une carte (pour) 103

G

Gain 39, 92
 Générateur d'enveloppe (EG) 30-31, amplificateur 75, filtre 76, hauteur 79

ANNEXES

H

- Hauteur, assignation de commande MIDI 99, générateur d'enveloppe de hauteur de l'élément 30, 79, activation de commande MIDI 62, 98, décalage de voix 72
- Hauteur de son, assignation de messages de hauteur de son à des paramètres de voix 99, activation de la réception par le RM50 98, activation pour des notes de modèle de rythme individuelles ou pour des voix modulées 62, paramètres de plage et de commutateur 19, 61

I

- INDIVIDUAL OUTPUT (fiches de sortie individuelles) 4, volume de sortie 82
- Interrupteur à distance 99
- Interrupteur secteur 2

M

- Macros, restitution 43, 52, nom 45, 54, macros préprogrammées 44, enregistrement 44, 53, visualisation 45, 54
- [MACRO] (touche) 2
- MDF2 (enchaînement de fichiers de données MIDI) 7
- MIDI (groupe d'utilité) 97
- MIDI, sélection de canal 10, 51
- MIDI, voyant lumineux 2, bornes (terminaux) 4
- Modèles de rythme, définition 10, édition 14-22, structure 14, sélection d'un modèle de rythme comme configuration d'un canal 12
- Modèles de rythme préprogrammés 113
- Modulation, voir LFO (oscillateur basse fréquence)

N

- Niveau, bloc amplificateur 31, assignation de commande MIDI 99, voix de clic 97, générateur d'enveloppe d'amplificateur de l'élément 75, balance de l'élément 72, activation de commande MIDI 62, 98, décalage du niveau de voix 72
- Nom, macro 45, 54, modèle de rythme 20, 63, voix modulée 23, voix 33, 83, forme d'onde 36, 105
- Numérisation (vitesse de) 40, 94

O

- Onde (bloc forme d') 30
- Onde (formes d'), liste des formes d'onde du RM50 118, sélection d'une forme d'onde à jouer par un élément 73
- Onde RAM 35, mémoire disponible 107, copie d'une forme d'onde venant d'une carte d'ondes 35, 106, effacement d'une forme d'onde 37, 106, nom de la forme d'onde 36, 105, transfert d'échantillonnages 36, 108, groupe d'utilité 105
- Ondes (cartes d'), copie de formes d'onde vers des échantillonnages RAM 35, 106, sélection de formes d'onde 73-74, utilisation des cartes pour d'autres appareils 3
- Osillateur basse fréquence (LFO) 77, bloc 31, activation de commande MIDI, 62, 98, décalage de la profondeur de modulation de la voix 72
- OUTPUT (fiches de sortie) 4

P

- [PAGE+] et [PAGE-] (touches) 2
- Panneau arrière 4
- Panneau avant 2-3
- Panoramique (positionnement), assignation de commande MIDI 99, bloc 31, positionnement panoramique de l'élément 74, activation de commande MIDI 62, 98, décalage de voix 72
- [PLAY] (touche) 2
- PHONES (prise) 2
- Play (mode) 49
- Porte (temps de) 39, 92
- Procédure de mise sous tension 8
- Programme (changement de), activation de la réception 97, tableau de changement de programme 98
- Punch 75

R

- Rappel, voix modulée 26, 65, modèle de rythme 21-22, 65, voix 34, 84
- Réglages pré-établis à l'usine, configurations de canal 13, voix modulées 64, modèles de rythme 64, voix 84
- Réinitialisation 25, 64, voix modulée, modèle de rythme 21, 64, voix 33, 83, onde RAM 35, 107
- Rejet (auto) 41, 93
- Rejet de bruit 41, 93
- Rejet de diaphonie 41, 93
- Reléche (relÉchement) 75
- Résonance 76
- Retard, répétition de l'élément 79, début LFO 77

S

Sauvegarde à partir d'une carte de données 102
 [SHIFT] (touche) 3
 Signature du temps 97
 Sortie (assignation de) 33, 82
 [SOUND] (touche) 3, réglage de vitesse 96
 Système (groupe d'utilité du) 92

T

Tempo 97
 Touche macros, voir Macros
 Touche (messages de désactivation de), activation de la
 réception 18, 61, rapport avec le maintien 75
 Trigger (borne - entrée) 38, ajustage (adaptation) du
 gain 39, 92, temps de porte 93, rejet d'interférence
 41, 93, assignation de canal MIDI 93, assignation
 de notes pour les canaux ne jouant pas de modèles
 de rythme 42, 93, assignation de note de modèle de
 rythme 38, 63
 TRIGGER INPUT (fiches) 4

U

Utility (mode) 87
 [UTILITY] (touche) 2

V

Vitesse (courbe de), trigger audio 93, élément 81
 Voix, assignation à des notes de modèle de rythme 17,
 comparaison avec les voix modulées 10-11, édition
 27-34, types 27, structure 28
 Voix modulées, définition 10-11, édition 23-26, struc-
 ture d'une voix modulée 23, sélection de voix à
 jouer comme voix modulées 12, 24
 Voix préprogrammées 114
 VOLUME (commande de) 2
 Volume, voir niveau

W

WAVEFORM (fente ou lecteur) 3

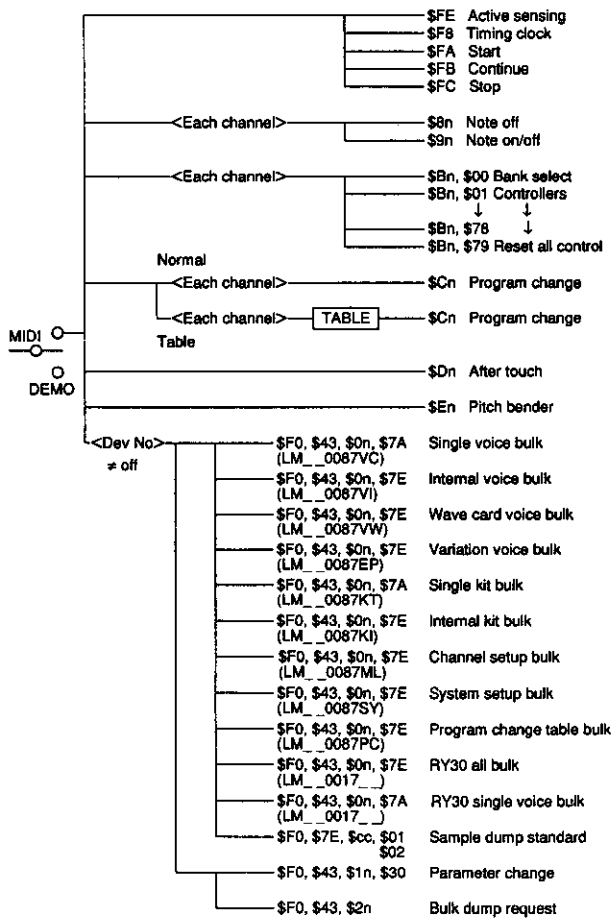
Autres

[+1/YES] et [-1/NO] (touches) 3
 [▷] (touche) 3

MIDI Data Format

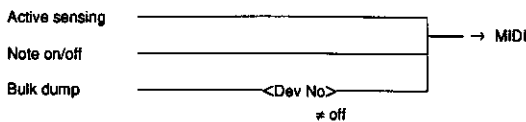
1. MIDI Message Flow Diagrams

1.1 Reception Conditions



Dev No = Device number

1.2 Transmission Conditions



2. Reception

2.1 Note On/Off

Received note range: C-2 – G8
 Velocity range: 1 – 127 (note on messages only)

- ◆ When more than one panel switch is assigned to a single note number using the system setup remote switch function, the leftmost or uppermost switch is given precedence when that note number is received. All other switch assignments for the note number are ignored.

2.2 Program Change

The RM50's response to a received program change message depends on the system setup program change mode setting for the channel on which the message was received. Each channel can be set to one of three program change modes:

- Off:** Program change messages are ignored.
- Normal:** A program change message selects the corresponding voice or rhythm kit within the currently selected voice bank (when the pitched voice channel mode is used) or rhythm kit bank (when the rhythm kit channel mode is used). Bank select messages (control change messages 0 and 32) can be used in combination with program change messages to change the bank and channel mode selections as well as the program.

Table: Each program change message selects the channel mode, voice or rhythm kit bank, and program specified for its program change number in the program change table.

2.3 Pitch Bend

Pitch bend messages are received; however, only the most significant data byte is valid. Pitch bend messages can be assigned to control any of a variety of voice parameters, in the same manner as control change messages.

2.4 Aftertouch

The RM50 receives channel after touch messages; it does not receive individual aftertouch messages. Channel aftertouch messages can be assigned to control any of a variety of voice parameters, in the same manner as control change messages.

2.5 Control Change

The following voice parameters can be controlled by MIDI control change messages:

CONTROL CHANGE NO.	PARAMETER	DATA RANGE
1...31, 33...120	Volume	0...127
1...31, 33...120	Pitch	0...127
1...31, 33...120	Decay	0...127
1...31, 33...120	Pan	0...127
1...31, 33...120	Filter	0...127
1...31, 33...120	Balance	0...127
1...31, 33...120	Modulation	0...127

MIDI DATA FORMAT

Control change numbers 0 and 32 are used by the bank select message. The following bank select data values can be used to select RM50 banks:

BANK SELECT		RM50 BANK		
MSB	LSB	CHANNEL MODE	BANK TYPE	CATEGORY
00	81	Rhythm kit	Internal	
00	82	Rhythm kit	Card	
00	83	Rhythm kit	Preset	
00	84	Pitched voice	Internal	MX (Mix)
00	85	Pitched voice	Card	MX (Mix)
00	86	Pitched voice	—	
00	87	Pitched voice	Internal	BD (Kick)
00	88	Pitched voice	Card	BD (Kick)
00	89	Pitched voice	Preset	BD (Kick)
00	90	Pitched voice	Internal	SD (Snare)
00	91	Pitched voice	Card	SD (Snare)
00	92	Pitched voice	Preset	SD (Snare)
00	93	Pitched voice	Internal	TM (Tom)
00	94	Pitched voice	Card	TM (Tom)
00	95	Pitched voice	Preset	TM (Tom)
00	96	Pitched voice	Internal	CY (Cymbal)
00	97	Pitched voice	Card	CY (Cymbal)
00	98	Pitched voice	Preset	CY (Cymbal)
00	99	Pitched voice	Internal	PC (Perc)
00	100	Pitched voice	Card	PC (Perc)
00	101	Pitched voice	Preset	PC (Perc)
00	102	Pitched voice	Internal	SE (Effect)
00	103	Pitched voice	Card	SE (Effect)
00	104	Pitched voice	Preset	SE (Effect)
00	105	Pitched voice	Wave card	Slot 1
00	106	Pitched voice	Wave card	Slot 2
00	107	Pitched voice	Wave card	Slot 3

2.6 Channel Mode Messages

The Reset All Controllers message, when received, causes all voice parameters which had been affected by received control change messages to be reset to their initial values.

2.7 Parameter Change Messages

The reception of parameter change messages is disabled by setting the RM50's device number to "off". When they are enabled, the RM50 receives parameter change messages using the following format:

```

11110000 F0
01000011 43
0001nnnn nnnn - Device Number
00110000 30 - Rhythm ID
0ttttttt tttttt - Parameter Group
0mmmmmmm mmmmmm - Memory
0nnnnnnn nnnnnn - Number
0ppppppp pppppp - Parameter number 1
0qqqqqqq qqqqqq - Parameter number 2
0vvvvvvv vvvvvv - Parameter value (high)
0uuuuuuu uuuuuu - Parameter value (low)
11110111 F7
    
```

There are five parameter groups which can be specified using the fifth byte of this message.

- 1 = Channel setup parameter change
- 2 = Rhythm kit parameter change
- 3 = Voice parameter change
- 4 = System setup parameter change
- 5 = Program change table parameter change

2.7.1 Channel Setup Parameter Change

Parameter group = 1

PARAMETER 1	PARAMETER 2	VALUE (HIGH)	VALUE (LOW)
0 Channel 1	0 Channel mode 1 Kit 2 Voice 1 3 Attenuator 1 4 Key off 5 Pitch bend 6 Volume 7 Decay 8 Pan 9 Filter 10 Balance 11 Modulation 12 P.B range	Bank 0-2 Bank 0-23	0: kit, 1: voice, 2: off Number 0-63 Number 0-15 0: off, 1: on Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above 0-12
1 Channel 2	Same as above		
:	:	:	:
15 Channel 16	Same as above		

2.7.2 Rhythm Kit Parameter Change

Parameter group = 2

Kit memory 0 = preset
1 = internal
2 = card

PARAMETER 1	PARAMETER 2	VALUE (HIGH)	VALUE (LOW)
0 Common	0 Name1 1 Name2 2 Name3 3 Name4 4 Name5 5 Name6 6 Name7 7 Name8 8 Name9 9 Name10 10 P.B. range 11 trg note1 12 trg note2 13 trg note3 14 trg note5 15 trg note6 16 trg note6		h'20-h'7f Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above 0-12 0-48 Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above
1 Element 1	0 Voice 1 1 Attenuator 1 2 Key off 3 Pitch bend 4 Volume 5 Decay 6 Pan 7 Filter 8 Balance 9 Modulation (Element 1-24) (Element 1-24)	Bank 0-23 Bank 0-23	Number 0-15 0: off, 1: on Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above Number 0-15
2 Element 2	Same as above		
:	:	:	:
49 Element 49	Same as above		

2.7.3 Voice Parameter Change

Parameter group = 3

Voice memory 0 = P-BD preset kick
1 = P-SD preset snare
2 = P-TM preset tom
3 = P-CY preset cymbal
4 = P-PC preset percussion
5 = P-SE preset special effects
6 = I-MX internal mix
7 = I-BD internal kick variation
8 = I-SD internal snare variation

- 9 = I-TM internal tom variation
- 10 = I-CY internal cymbal variation
- 11 = I-PC internal percussion variation
- 12 = I-SE internal SE variation
- 13 = C-MX card mix
- 14 = C-BD card kick variation
- 15 = C-SD card snare variation
- 16 = C-TM card tom variation
- 17 = C-CY card cymbal variation
- 18 = C-PC card percussion variation
- 19 = C-SE card SE variation
- 20 = W-S1 wave card slot 1
- 21 = W-S2 wave card slot 2
- 22 = W-S3 wave card slot 3
- 23 = off not assigned

PARAMETER 1	PARAMETER 2	VALUE (HIGH)	VALUE (LOW)
0 Easy voice	0 Volume 1 Pan 2 Pitch 3 Decay 4 Cutoff frq 5 Balance	0-1 high 1bit 0-1 high 1bit 0-1 high 1bit 0-1 high 1bit	0-127 0-64 0-127 low 7 bit 0-127 low 7 bit 0-127 low 7 bit 0-127 low 7 bit
1 Voice com	0 Name1 1 Name2 2 Name3 3 Name4 4 Name5 5 Name6 6 Name7 7 Name8 8 Alternate 9 Output 10 Assign 11 Indiv level		h'20-h'7f Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above Same as above 0-7 0-6 0-3 0-63
2 Element 1	0 Wave 1 PEG level 2 Delay pitch 3 Volume 4 Pan 5 Pitch 6 Tune 7 Reverse 8 Attack rate 9 Decay rate 10 Release 11 Punch rate 12 Filter type 13 Cutoff frq 14 Resonance 15 Fltr EG level 16 Fltr EG rate 17 Level sens 18 Pitch sens 19 EG sens 20 Filter sens 21 LFO wave 22 LFO sens 23 LFO speed 24 LFO delay 25 LFO select 26 LFO init phase 27 LFO mode dep 28 PEG rate 29 1st note sw 30 Delay time 31 Delay count 32 Delay level 33 Velocity curve	bit 6-5 mem 00 = preset 01 = wave card 10 = internal bit 4-3 card num 00 = 1, 01 = 1, 10 = 2 bit 0 num high bit 0 high 1 bit bit 0 high 1 bit high 1bit	bit7-0 num low 7bit bit7-0 low 7bit (0-144) bit7-0 -120-120 2' comp 0-63 0-32 0-72 0-99 0-1 0-63 0-63 0-63 0-7 0-4 0-127 0-99 0-126 0-63 0-15 0-15 0-15 0-15 0-5 0-7 0-99 0-99 0-3 0-63 0-127 0-63 0-1 0-127 0-7 low 7bit -15-+15 2' comp 0-11
3 element 2	Same as above		

2.7.4 System Setup Parameter Change

Parameter group = 4

PARAMETER 1	PARAMETER 2	VALUE (HIGH)	VALUE (LOW)
0 Trigger 1	0 Gain 1 Self reject 2 Noise reject 3 Cross reject 4 Velocity curve 5 MIDI channel 6 MIDI note 7 MIDI gate 8 Attenuate 9 Speed		0-99 0-98 0-9 0-9 0-4 0-15 0-127 1-99 0: off, 1: on 0: fast, 1: slow
1 Trigger 2	Same as above		
:	:	:	:
5 Trigger 6	Same as above		
6 System	0 Click voice 1 Level 2 Tempo 3 Click switch 4 TS 5 Monitor velocity 6 Trg chase 7 Card bank	0-22 bank high 1 bit	Number 0-127 low 6-0 bit (0-210) 0-2 0-55 1-126 0-1 0-1
7 MIDI	0-15 PC mode 16 Ctrl switch 17 Pitch 18 Decay 19 Pan 20 Filter 21 Balance 22 LFO 23 Volume 24-35 Remote 36 Remote ch 37 Device No.		0-2 0-1 1-31, 33-122 1-31, 33-122 1-31, 33-122 1-31, 33-122 1-31, 33-122 1-31, 33-122 1-31, 33-122 0-127 0-15 0-17

2.7.5 Program Change Table Parameter Change

Parameter group = 5

PARAMETER 1	PARAMETER 2	VALUE (HIGH)	VALUE (LOW)
0 Program 0	0 Type 1 Switch 2 Kit 3 Voice	0-2 bank 0-22 bank	0: kit, 1: voice 0: on, 1: off Number Number
1 Program 1	Same as above		
:	:	:	:
127 Program 127	Same as above		

See the table at the end of this section for details.

3. Transmission

The RM50 transmits note on and note off messages generated in response to signals received by the trigger inputs. The note number generated by each trigger is designated by the rhythm kit selected for the MIDI channel specified for that trigger by the Trigger Input 3 function. If the channel in question is not set to Rhythm Kit channel mode, then the RM50 outputs the note number specified for the trigger by the Trigger Input 3 function.

MIDI DATA FORMAT

4. Bulk Dumps

The RM50 can receive bulk dumps at any time except while in Demo Play mode. It transmits bulk dumps when the Utility mode Bulk Transmit function is executed, as well as in response to received dump requests.

The following bulk dumps are transmitted when the Bulk Transmit function is executed.

DATA TYPE SELECTED	DUMPS TRANSMITTED
all	Channel setup bulk dump System setup bulk dump Program change table bulk dump Rhythm kit bulk dump Internal voice bulk dump Variation voice bulk dump Wave card voice bulk dump
system	Channel setup bulk dump System setup bulk dump Program change table bulk dump
all kit	Rhythm kit bulk dump
all voice	Internal voice bulk dump Variation voice bulk dump Wave card voice bulk dump
1 kit	Single kit bulk dump
1 voice	Single voice bulk dump

4.1 Voice Data Bulk Dumps

The following four types of bulk dump messages are used to transmit voice data:

- 1 Single Voice bulk dump
- 2 Internal Voice bulk dump
- 3 Wave Card Voice bulk dump
- 4 Variation Voice bulk dump

4.1.1 Single Voice Bulk Dump

This message transmits data for a single voice. Only I-MX can be specified as the destination bank.

```

0 11110000 F0
1 01000011 43
2 0000nnnn nnnn - Device Number
3 01111010 7A
4 0bbbbbbb ] -No. of bytes
5 0bbbbbbb ]
6 01001100 4C (ascii "L")
7 01001101 4D (ascii "M")
8 00100000 20 (ascii " ")
9 00100000 20 (ascii " ")
10 00110000 30 (ascii "0")
11 00110000 30 (ascii "0")
12 00111000 38 (ascii "8")
13 00110111 37 (ascii "7")
14 01010110 56 (ascii "V")
15 01000011 43 (ascii "C")
16 00000000 00
↓ ↓
30 00000000 00
31 0mmmmmmm mmmmmmm - Destination Voice number
32 0ddddddd ddddddd - data
↓ ↓
0sssssss sssssss - checksum
11110111 F7
    
```

4.1.2 Internal Voice Bulk Dump

This message transmits data for all 128 voices in voice bank I-MX.

```

0 11110000 F0
1 01000011 43
2 0000nnnn nnnn - Device number
3 01111110 7E
4 0bbbbbbb ] No. of bytes
5 0bbbbbbb ]
6 01001100 4C (ascii "L")
7 01001101 4D (ascii "M")
8 00100000 20 (ascii " ")
9 00100000 20 (ascii " ")
10 00110000 30 (ascii "0")
11 00110000 30 (ascii "0")
12 00111000 38 (ascii "8")
13 00110111 37 (ascii "7")
14 01010110 56 (ascii "V")
15 01001001 49 (ascii "I")
16 0ddddddd ddddddd - data
↓ ↓
0sssssss sssssss - checksum
11110111 F7
    
```

4.1.3 Wave Card Voice Bulk Dump

This message transmits data for 96 voices, 32 voices from cards in each of the three WAVEFORM slots.

```

0 11110000 F0
1 01000011 43
2 0000nnnn nnnn - Device number
3 01111110 7E
4 0bbbbbbb ] No. of bytes
5 0bbbbbbb ]
6 01001100 4C (ascii "L")
7 01001101 4D (ascii "M")
8 00100000 20 (ascii " ")
9 00100000 20 (ascii " ")
10 00110000 30 (ascii "0")
11 00110000 30 (ascii "0")
12 00111000 38 (ascii "8")
13 00110111 37 (ascii "7")
14 01010110 56 (ascii "V")
15 01010111 57 (ascii "I")
16 0ddddddd ddddddd - data
↓ ↓
0sssssss sssssss - checksum
11110111 F7
    
```

4.1.4 Variation Voice Bulk Dump

This message transmits data for all 500 voice variations in the RM50's memory.

```

0 11110000 F0
1 01000011 43
2 0000nnnn nnnn - Device number
3 01111110 7E
4 0bbbbbbb ] No. of bytes
5 0bbbbbbb ]
6 01001100 4C (ascii "L")
7 01001101 4D (ascii "M")
8 00100000 20 (ascii " ")
9 00100000 20 (ascii " ")
10 00110000 30 (ascii "0")
11 00110000 30 (ascii "0")
12 00111000 38 (ascii "8")
13 00110111 37 (ascii "7")
14 01000101 45 (ascii "E")
15 01010000 50 (ascii "P")
16 0ddddddd ddddddd - data
↓ ↓
0sssssss sssssss - checksum
11110111 F7
    
```

4.2 Rhythm Kit Data Bulk Dumps

The following two types of bulk dump messages are used to transmit rhythm kit data:

- 1 Single Kit bulk dump
- 2 Internal Kit bulk dump

4.2.1 Single Kit Bulk Dump

This messages transmits data for a single rhythm kit.

```

0 11110000 F0
1 01000011 43
2 0000nnnn nnnn - Device number
3 01111010 7A
4 0bbbbbbb ] No. of bytes
5 0bbbbbbb ]
6 01001100 4C (ascii "L")
7 01001101 4D (ascii "M")
8 00100000 20 (ascii " ")
9 00100000 20 (ascii " ")
10 00110000 30 (ascii "0")
11 00110000 30 (ascii "0")
12 00111000 38 (ascii "8")
13 00110111 37 (ascii "7")
14 01001011 4B (ascii "K")
15 01010100 54 (ascii "T")
16 00000000 00
↓ ↓
30 00000000 00
31 00mmmmmm mmmmmm - Kit number
32 0ddddddd ddddddd - data
0sssssss sssssss - checksum
11110111 F7

```

4.2.2 Internal Kit Bulk Dump

This message transmits data for all 64 rhythm kits in the internal rhythm kit bank.

```

0 11110000 F0
1 01000011 43
2 0000nnnn nnnn - Device number
3 01111010 7E
4 0bbbbbbb ] No. of bytes
5 0bbbbbbb ]
6 01001100 4C (ascii "L")
7 01001101 4D (ascii "M")
8 00100000 20 (ascii " ")
9 00100000 20 (ascii " ")
10 00110000 30 (ascii "0")
11 00110000 30 (ascii "0")
12 00111000 38 (ascii "8")
13 00110111 37 (ascii "7")
14 01001011 4B (ascii "K")
15 01001001 49 (ascii "I")
16 0ddddddd ddddddd - data
↓ ↓
0sssssss sssssss - checksum
11110111 F7

```

4.3 System Data Bulk Dumps

The following three types of bulk dump messages are used to transmit system data:

- 1 Channel Setup bulk dump
- 2 System Setup bulk dump
- 3 Program Change Table bulk dump

4.3.1 Channel Setup bulk dump

This messages transmits the current channel settings for all 16 MIDI channels.

```

0 11110000 F0
1 01000011 43
2 0000nnnn nnnn - Device number
3 01111010 7E
4 0bbbbbbb ] No. of bytes
5 0bbbbbbb ]
6 01001100 4C (ascii "L")
7 01001101 4D (ascii "M")
8 00100000 20 (ascii " ")
9 00100000 20 (ascii " ")
10 00110000 30 (ascii "0")
11 00110000 30 (ascii "0")
12 00111000 38 (ascii "8")
13 00110111 37 (ascii "7")
14 01001101 4D (ascii "M")
15 01001100 4C (ascii "L")
16 0ddddddd ddddddd - data
↓ ↓
0sssssss sssssss - checksum
11110111 F7

```

4.3.2 System Setup bulk dump

This message transmits the system settings made using the Trigger Input and Click functions, and some of the MIDI Utility group functions.

```

0 11110000 F0
1 01000011 43
2 0000nnnn nnnn - Device number
3 01111010 7E
4 0bbbbbbb ] No. of bytes
5 0bbbbbbb ]
6 01001100 4C (ascii "L")
7 01001101 4D (ascii "M")
8 00100000 20 (ascii " ")
9 00100000 20 (ascii " ")
10 00110000 30 (ascii "0")
11 00110000 30 (ascii "0")
12 00111000 38 (ascii "8")
13 00110111 37 (ascii "7")
14 01010011 53 (ascii "S")
15 01011001 59 (ascii "Y")
16 0ddddddd ddddddd - data
↓ ↓
0sssssss sssssss - checksum
11110111 F7

```

4.3.3 Program Change Table bulk dump

This message transmits the entire contents of the program change table.

```

0 11110000 F0
1 01000011 43
2 0000nnnn nnnn - Device number
3 01111010 7E
4 0bbbbbbb ] No. of bytes
5 0bbbbbbb ]
6 01001100 4C (ascii "L")
7 01001101 4D (ascii "M")
8 00100000 20 (ascii " ")
9 00100000 20 (ascii " ")
10 00110000 30 (ascii "0")
11 00110000 30 (ascii "0")
12 00111000 38 (ascii "8")
13 00110111 37 (ascii "7")
14 01010011 50 (ascii "P")
15 01011001 43 (ascii "C")
16 0ddddddd ddddddd - data
↓ ↓
0sssssss sssssss - checksum
11110111 F7

```

MIDI DATA FORMAT

5. Bulk Dump Requests

The RM50 can receive bulk dump requests at any time except while in Demo Play mode.

5.1 Voice Data Bulk Dump Request

The following four types of bulk dump request messages are used to request transmission of voice data:

- 1) Single Voice bulk dump request
- 2) Internal voice bulk dump request
- 3) Wave card voice bulk dump request
- 4) Variation voice bulk dump request

5.1.1 Single Voice Bulk Dump Request

```
0 11110000 F0
1 01000011 43
2 0010nnnn nnnn - Device Number
3 01111010 7A
4 01001100 4C (ascii "L")
5 01001101 4D (ascii "M")
6 00100000 20 (ascii " ")
7 00100000 20 (ascii " ")
8 00110000 30 (ascii "0")
9 00110000 30 (ascii "0")
10 00118000 38 (ascii "8")
11 00110111 37 (ascii "7")
12 01010110 56 (ascii "V")
13 01000011 43 (ascii "C")
14 00000000 00
   ↓
25 00000000 00
26 0ttttttt tttttt - Source voice bank
27 0mmmmmmm mmmmmm - Source voice number
28 00000000
29 0mmmmmmm mmmmmm - Destination Voice number
30 11110111 F7
```

This message requests transmission of data for a single voice. I-MX is automatically selected as the destination bank.

5.1.2 Internal Voice Bulk Dump Request

```
0 11110000 F0
1 01000011 43
2 0010nnnn nnnn - Device Number
3 01111110 7E
4 01001100 4C (ascii "L")
5 01001101 4D (ascii "M")
6 00100000 20 (ascii " ")
7 00100000 20 (ascii " ")
8 00110000 30 (ascii "0")
9 00110000 30 (ascii "0")
10 00111000 38 (ascii "8")
11 00110111 37 (ascii "7")
12 01010110 56 (ascii "V")
13 01001001 49 (ascii "I")
14 11110111 F7
```

This message requests transmission of data for all 128 voices in voice bank I-MX.

5.1.3 Wave Card Voice Bulk Dump Request

```
0 11110000 F0
1 01000011 43
2 0010nnnn nnnn - Device Number
3 01111110 7E
4 01001100 4C (ascii "L")
5 01001101 4D (ascii "M")
6 00100000 20 (ascii " ")
7 00100000 20 (ascii " ")
8 00110000 30 (ascii "0")
9 00110000 30 (ascii "0")
10 00118000 38 (ascii "8")
11 00110111 37 (ascii "7")
12 01010110 56 (ascii "V")
13 01010111 57 (ascii "W")
14 11110111 F7
```

This message requests transmission of data for 96 voices, 32 voices from cards in each of the three WAVEFORM slots.

5.1.4 Variation Voice Bulk Dump Request

```
0 11110000 F0
1 01000011 43
2 0010nnnn nnnn - Device Number
3 01111110 7E
4 01001100 4C (ascii "L")
5 01001101 4D (ascii "M")
6 00100000 20 (ascii " ")
7 00100000 20 (ascii " ")
8 00110000 30 (ascii "0")
9 00110000 30 (ascii "0")
10 00111000 38 (ascii "8")
11 00110111 37 (ascii "7")
12 01000101 45 (ascii "E")
13 01010000 50 (ascii "P")
14 11110111 F7
```

This message requests transmission of data for all 500 voice variations in the RM50's memory.

5.2 Rhythm Kit Data Bulk Dump Request

The following two types of bulk dump request messages are used to request transmission of rhythm kit data:

5.2.1 Single rhythm Kit Bulk Dump Request

This message requests transmission of data for a single rhythm kit.

- 1) Single Rhythm kit bulk dump request
- 2) All internal rhythm kit bulk dump request

```
0 11110000 F0
1 01000011 43
2 0010nnnn nnnn - Device Number
3 01111010 7A
4 01001100 4C (ascii "L")
5 01001101 4D (ascii "M")
6 00100000 20 (ascii " ")
7 00100000 20 (ascii " ")
8 00110000 30 (ascii "0")
9 00110000 30 (ascii "0")
10 00111000 38 (ascii "8")
11 00110111 37 (ascii "7")
12 01001011 4B (ascii "K")
13 01010100 54 (ascii "T")
14 00000000 00
   ↓
25 00000000 00
26 0ttttttt tttttt - Source rhythm kit bank
27 0mmmmmmm mmmmmm - Source rhythm kit number
28 00000000
29 0mmmmmmm mmmmmm - Dest. rhythm kit number
30 11110111 F7
```

Data will be received in the Internal Dest. rhythm kit number.

5.2.2 All Internal Rhythm Kit Bulk Dump Request

0	11110000	F0
1	01000011	43
2	0010nnnn	nnnn - Device Number
3	01111110	7E
4	01001100	4C (ascii "L")
5	01001101	4D (ascii "M")
6	00100000	20 (ascii " ")
7	00100000	20 (ascii " ")
8	00110000	30 (ascii "0")
9	00110000	30 (ascii "0")
10	00111000	38 (ascii "8")
11	00110111	37 (ascii "7")
12	01001011	4B (ascii "K")
13	01001001	49 (ascii "I")
14	11110111	F7

This message requests transmission of data for all 64 rhythm kits in the RM50's memory.

5.3 System Data Bulk Dump Request

The following three types of bulk dump request messages are used to request transmission of system data:

- 1) Channel setup bulk dump request
- 2) System setup bulk dump request
- 3) Program change table bulk dump request

5.3.1 Channel Setup Bulk Dump Request

0	11110000	F0
1	01000011	43
2	0010nnnn	nnnn - Device Number
3	01111110	7E
4	01001100	4C (ascii "L")
5	01001101	4D (ascii "M")
6	00100000	20 (ascii " ")
7	00100000	20 (ascii " ")
8	00110000	30 (ascii "0")
9	00110000	30 (ascii "0")
10	00111000	38 (ascii "8")
11	00110111	37 (ascii "7")
12	01001101	4D (ascii "M")
13	01001100	4C (ascii "L")
14	11110111	F7

This message requests transmission of the current channel settings for all 16 MIDI channels.

5.3.2 System Setup Bulk Dump Request

0	11110000	F0
1	01000011	43
2	0010nnnn	nnnn - Device Number
3	01111010	7E
4	01001100	4C (ascii "L")
5	01001101	4D (ascii "M")
6	00100000	20 (ascii " ")
7	00100000	20 (ascii " ")
8	00110000	30 (ascii "0")
9	00110000	30 (ascii "0")
10	00111000	38 (ascii "8")
11	00110111	37 (ascii "7")
12	01010011	53 (ascii "S")
13	01011001	59 (ascii "Y")
14	11110111	F7

This message requests transmission of the system settings made using the Trigger Input and Click functions, and some of the MIDI Utility group functions.

5.3.3 Program Change Table Bulk Dump Request

0	11110000	F0
1	01000011	43
2	0010nnnn	nnnn - Device Number
3	01111110	7E
4	01001100	4C (ascii "L")
5	01001101	4D (ascii "M")
6	00100000	20 (ascii " ")
7	00100000	20 (ascii " ")
8	00110000	30 (ascii "0")
9	00110000	30 (ascii "0")
10	00111000	38 (ascii "8")
11	00110111	37 (ascii "7")
12	01010011	50 (ascii "P")
13	01011001	43 (ascii "C")
14	11110111	F7

6. System Realtime Messages

6.1 Active Sensing

The RM50 sends active sensing messages (FEH) approximately every 170 milliseconds.

If the RM50 does not receive an active sensing message within approximately 300 milliseconds of the last active sensing message, it will assume that the connection has been broken, clear its MIDI receive buffer, and stop all notes currently being played.

6.2 Timing Clock

The RM50 will play click notes in sync with the received MIDI timing clock signal when its click switch is set to "midi" using the Click 1 function.

6.3 Start, Stop, Continue

The RM50 click function will start, stop, and continue in response to received MIDI start, stop, and continue messages when its click switch is set to "midi" using the Click 1 function.

Function ...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default	: 1 - 16	: 1 - 16	: memorized
Channel Changed	: 1 - 16	: 1 - 16	
Mode Default	: 3	: 3	
Mode Messages	: x	: x	
Mode Altered	: *****	: x	
Note Number : True voice	: 0 - 127 : *****	: 35-84/0-120 : x	: *1
Velocity Note ON	: o 9nH, v=1-127	: o v=1-127	
Velocity Note OFF	: x 9nH, v=0	: x	
After Key's	: x	: x	
Touch Ch's	: x	: o	: Assignable
Pitch Bender	: x	: o 0-12 semi	: *2: Assignable
Control 0	: x	: o	: Bank select
Control 32	: x	: o	: Bank select
Control 1 - 31	: x	: o	: Assignable
Control 33 - 120	: x	: o	: Assignable
Change			
Prog Change : True #	: x : *****	: o 0 - 127	: normal/table
System Exclusive	: o	: o	: voice etc.
System : Song Pos	: x	: o	
System : Song Sel	: x	: x	
Common : Tune	: x	: x	
System :Clock	: x	: o	: *3: for click
Real Time :Commands	: x	: o	: *3: for click
Aux :Local ON/OFF	: x	: x	
Aux :All Notes OFF	: x	: x	
Mes- :Active Sense	: o	: o	
sages:Reset	: x	: x	
Notes: *1 ; RHYTHM KIT=a different voice sounds by each note.			
: PITCHED VOICE=single selected voice sounds over a 0-120 range.			
: *2 ; 7 bit resolution			
: *3 ; receive if click sw is "midi".			
Mode 1	: OMNI ON, POLY	Mode 2	: OMNI ON, MONO
Mode 3	: OMNI OFF, POLY	Mode 4	: OMNI OFF, MONO
			: o : Yes
			: x : No

Information, please contact our nearest subsidiary or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails, veuillez vous adresser au concessionnaire ou distributeur pris dans la liste suivante le plus proche de chez vous.

Informationen erhalten Sie bei unseren unten aufgeführten Niederlassungen und Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para más informaciones, póngase en contacto con nuestra subsidiaria o distribuidor autorizado enumerados a continuación.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario, M1S 3R1,
Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

MIDDLE & SOUTH AMERICA

MEXICO

**Yamaha De Mexico S.A. De C.V.,
Departamento de ventas**
Javier Rojo Gomez No. 1149, Col. Gpe Del Moral,
Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.
Tel: 686-00-33

BRASIL

Yamaha Musical Do Brasil LTDA.
Ave. Reboucas 2636, São Paulo, Brasil
Tel: 55-11 853-1377

PANAMA

Yamaha De Panama S.A.
Edificio Interseco, Calle Elvira Mendez no. 10, Piso
3, Oficina #105, Ciudad de Panama, Panama
Tel: 507-69-5311

OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES AND CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America Corp.
6101 Blue Lagoon Drive, Miami, Florida 33126,
U.S.A.
Tel: 305-261-4111

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha-Kemble Musics (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7
8BL, England
Tel: 0908-366700

GERMANY/SWITZERLAND

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, D-2084 Rellingen, F.R. of
Germany
Tel: 04101-3030

AUSTRIA/HUNGARY

Yamaha Music Austria GmbH.
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: 0222-60203900

THE NETHERLANDS

**Yamaha Music Benelux B.V.,
Verkoop Administratie**
Kanaalweg 18G, 3526KL, Utrecht, The Netherlands
Tel: 030-828411

BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Benelux B.V.,
Brussels-office**
Keiberg Imperiastraat 8, 1930 Zaventem, Belgium
Tel: 02-7258220

FRANCE

Yamaha Musique France, Division Claviers
BP 70-77312 Marne-la-Valée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.,
Home Keyboard Division**
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-937-4081

SPAIN

Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A.
Jorge Juan 30, 28001, Madrid, Spain
Tel: 91-577-7270

PORTUGAL

Valentim de Carvalho CISA
Estrada de Porto Salvo, Paço de Arcos 2780 Oeiras,
Portugal
Tel: 01-443-3398/4030/1823

GREECE

Philippe Nakas S.A.
Navarinou Street 13, P. Code 10680, Athens, Greece
Tel: 01-364-7111

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J.A. Wettergrens gata 1, Box 30053, 400 43
Göteborg, Sweden
Tel: 031-496090

DENMARK

Yamaha Scandinavia Filial Danmark
Finsensvej 86, DK-2000 Frederiksberg, Denmark
Tel: 31-87 30 88

FINLAND

Fazer Music Inc.
Länsituulentie 1A, SF-02100 Espoo, Finland
Tel: 90-433 011

NORWAY

Narud Yamaha AS
Østerdalen 29, 1345 Østerås
Tel: 02-24 47 90

ICELAND

Páll H. Pálsson
P.O. Box 85, Reykjavik, Iceland
Tel: 01-19440

EAST EUROPEAN COUNTRIES (Except HUNGARY)

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, D-2084 Rellingen, F.R. of
Germany
Tel: 04101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430
Tel: 053-460-2311

MIDDLE EAST ASIA

ISRAEL

R.B.X. International Co., Ltd.
P.O. Box 11136, Tel-Aviv 61111, Israel
Tel: 3-298-251

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Musique France, Division Export
BP70-77312 Marne-la-Valée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

OTHER COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430
Tel: 053-460-2311

ASIA

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
15/F., World Shipping Centre, Harbour City, 7
Canton Road, Kowloon, Hong Kong
Tel: 3-722-1098

INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
16-28, Jalan SS 2/72, Petaling Jaya, Selangor,
Malaysia
Tel: 3-717-8977

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, Makati, Metro Manila
1200, Philippines
Tel: 2-85-7070

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
80 Tannery Lane, Singapore 1334, Singapore
Tel: 747-4374

TAIWAN

Kung Hsue She Trading Co., Ltd.
KHS Fu Hsing Building, 322, Section 1, Fu-Hsing
S Road, Taipei 10640, Taiwan. R.O.C.
Tel: 2-709-1266

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
933/1-7 Rama 1 Road, Patumwan, Bangkok,
Thailand
Tel: 2-215-0030

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430
Tel: 053-460-2311

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
17-33 Market Street, South Melbourne, Vic. 3205,
Australia
Tel: 3-699-2388

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-640-099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430
Tel: 053-460-2311

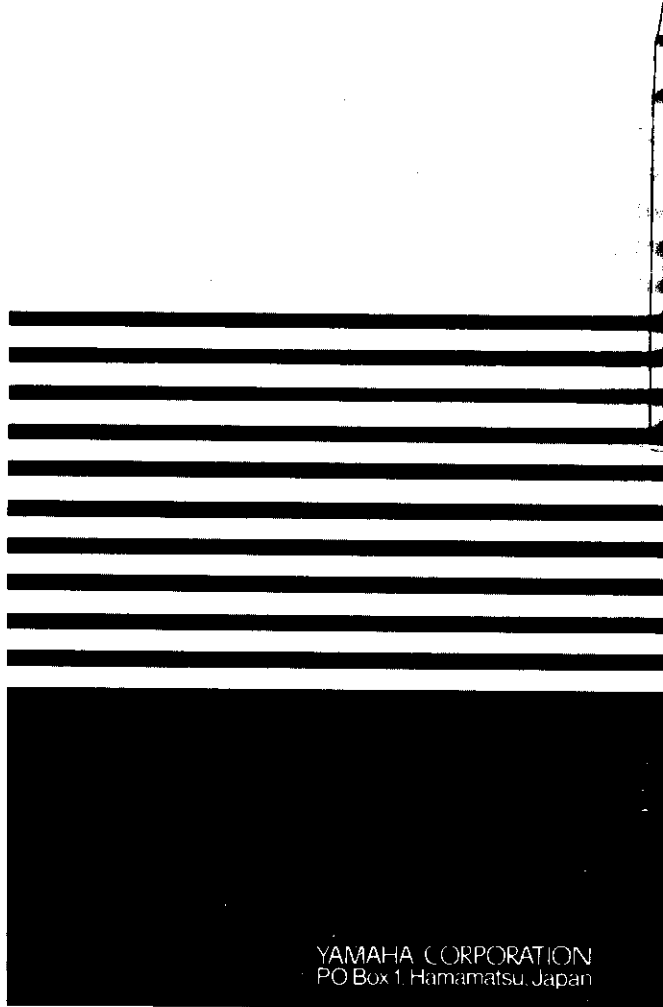
HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Electronic Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430
Tel: 053-460-2445

SERVICE: This product is supported by YAMAHA's worldwide network of factory trained and qualified dealer service personnel. In the event of a problem, contact your nearest YAMAHA dealer.

ENTRETIEN: L'entretien de cet appareil est assuré par le réseau mondial YAMAHA de personnel d'entretien qualifié et formé en usine des concessionnaires. En cas de problème, prendre contact avec le concessionnaire YAMAHA le plus proche.

KUNDENDIENST: Für dieses Gerät steht das weltweite YAMAHA Kundendienstnetz mit qualifiziertem, werksgeschultem Personal zur Verfügung. Bei Störungen und Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren YAMAHA-Händler.

YAMAHA



YAMAHA CORPORATION
PO Box 1, Hamamatsu, Japan